



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 14.007

LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 4 DE SEPTIEMBRE DE 1997 - 48 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

Las contradicciones aumentan día a día

## Fantasma dificultan búsqueda de Marcelo

Las personas muertas o desaparecidas son mencionadas continuamente como "chivos expiatorios" en la investigación que realiza la Comisión encargada de encontrar los restos y a los asesinos de Marcelo Quiroga Santa Cruz. Surgen más declaraciones contradictorias. El Comandante en Jefe del Ejército dijo que el "Killer" no declaró ante las Fuerzas Armadas, pero el Ministro de Defensa sostuvo que "Killer" prestó declaraciones en el Departamento Segundo de Inteligencia Militar.

Página 7



**NADA CLARO.**- Los miembros de la Comisión Interinstitucional que busca los restos de Marcelo Quiroga Santa Cruz admiten que aún nada está claro sobre la muerte del líder socialista.

En esta Edición Exija



### Estafa

Contraloría destapa estafa de 216 mil dólares en la Alcaldía de Sucre (PRESENCIA del País, página 3).

### Universidad

Hoz de Vila apunta a la "U" estatal (página 3).

### Frase

Según el PNUD: Desarrollo humano, sólo una linda frase en Bolivia (página 2).

### Empresarios

Empresariado acepta reto de cambiar porque sino perece (página 12).

### Multa

Datacom multada con \$us 93.000 por impedir inspección (página 9).

### COB

La COB sin líderes, tres más la abandonaron (página 2).

### Cotel

Dips se va de Cotel (página 9).

### Gasoducto

Llegaron los primeros tubos para el gasoducto (página 10).

### Tragedia

Sólo un niño salva la vida en caída de avión vietnamita (PRESENCIA del Mundo, página 6).

### Diana

Mantienen posición sobre la culpabilidad de los fotógrafos (PRESENCIA del Mundo, página 8).

### PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel.

El Dólar 1\$us = 5,27

## La "mega" sigue con problemas Divergencia entre ADN y Condepa sin remedio

Walter Guiteras enfrenta las críticas del diputado Andrés Soliz e invita a Condepa a salir del gobierno si cree que la actual administración es de tendencia "gonista". Los condepistas analizan la reiterada invitación.

Página 6



**INVITACION.**- El Presidente del Senado, Walter Guiteras, insiste en abrir las puertas de la megacoalición para salida de Condepa.

## Crece la sombra del cuoteo Cambio total de fiscales enfrenta a los políticos

La renovación del Ministerio Público desata la primera batalla entre los oficialistas ADN y MNR contra el MNR que rechaza un cambio total de los fiscales. "El MNR, ADN y el MIR se repartieron la justicia", acusa el MBL.

Página 8



**CAMBIO.**- El Fiscal General de la Nación, Oscar Crespo Soliz, asegura el cambio de los fiscales de distrito, porque sus cargos están en acefalía.

Gobierno teme aumento de IRAs y EDAs

## Enfrentar a El Niño costará \$us20 millones



Los efectos de la corriente atmosférica "serán moderados", asegura el gobierno al destacar que tiene cuatro millones disponibles para atender las tareas de prevención y asistencia, pero busca financiar otros 16 millones de dólares porque enfrentar a El Niño costará 20 millones de dólares. Se tendrá especial cuidado con la malaria y la fiebre amarilla en el oriente del país. Una franja del territorio boliviano podría salvarse.

Página 3

**PLAN.**- El gobierno ya coordinó el plan nacional para enfrentar a El Niño. Ahora falta conseguir el financiamiento para conseguir la mayor parte del dinero que será utilizado.

Según el informe de 1997 del PNUD

# Desarrollo humano, sólo una linda frase en Bolivia

En Índice de Desarrollo Humano (IDH); Índice de Desarrollo de Género (IDG); y en Índice de Potenciación de Género (IPG), el país no llega ni a la media latinoamericana. En Índice de Pobreza Humana (IPH), Bolivia supera casi en un punto a la media de la región.

A pesar de haberse logrado avances significativos en lo que se refiere a la sobrevivencia, educación, participación, seguridad personal, medio ambiente e ingresos económicos, los índices de desarrollo humano de Bolivia aún dejan mucho que desear, revela un informe del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Hace casi tres meses, la organización internacional presentó un informe de la situación humana a nivel mundial, en el cual se denunciaba que la pobreza se había agravado en las últimas décadas.

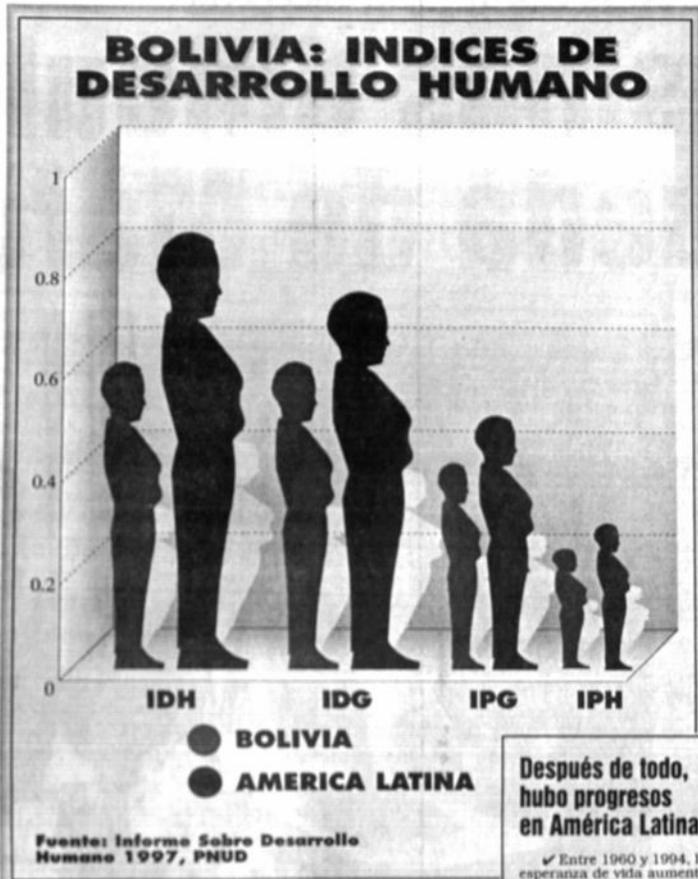
Según el documento, se consideran cuatro indicadores básicos que sirven para medir la pobreza de las naciones, no sólo desde el punto de vista económico. Dichos indicadores son el Índice de Desarrollo Humano (IDH), Índice de Desarrollo Relativo al Género (IDG), Índice de Potenciación de Género (IPG), e Índice de Pobreza Humana (IPH).

### ¿COMO SE DETERMINA UN INDICE?

El IDH se basa en tres indicadores: longevidad (en función a la esperanza de vida al nacer); nivel educacional (alfabetización de adultos, más tasas de matrícula y nivel de vida medio por el PIB per cápita real).

El IDG utiliza las mismas variables que el IDH, pero al calcularlo se introduce un ajuste del adelanto medio en materia de esperanza de vida, nivel de educación y de ingreso en función del grado de desigualdad entre mujeres y hombres.

El IPG utiliza cuatro variables preparadas para la medición de la potencialidad relativa de hombres y mujeres en actividades políticas y económicas. Las variables son: participación porcentual de las mujeres y



hombres en puestos administrativos y ejecutivos; participación en empleos profesionales y técnicos; participación en el número de escaños parlamentarios; y variables de ingreso.

El IPH se concentra en la privación de tres elementos esenciales en la vida humana. La primera se refiere a la supervivencia y la vulnerabilidad a la muerte en edad temprana. La segunda se basa en los momentos (posibilidad de quedar excluido del mundo de la lectura y la comunicación). La tercera se relaciona con el nivel de ciente de vida en términos del aprovisionamiento económico general.

**BOLIVIA NO ANDA MUY BIEN**  
Aplicando los índices a la realidad de todos los países de América Latina, se puede constatar que Bolivia no alcanza la media latinoamericana. En una escala de 0 a 1, la media de la región en IDH supera un 0.8, mientras que Bolivia no llega a 0.6. Lo mismo ocurre en IDG, pues en América Latina alcanza un índice promedio de 0.7 aproximadamente. Bolivia sólo supera 0.5. En IPG, la media de la región supera 0.4, mientras que el país llega a 0.35. En Índice de Pobreza Humana (IPH), Bolivia supera la media de América Latina. La media es aproximadamente 1.5 y el país llega casi a 2.5.

### Después de todo, hubo progresos en América Latina

- Entre 1960 y 1994, la esperanza de vida aumentó de 55 a 69 años.
- En las últimas tres décadas, la mortalidad infantil bajó de 107 a 38 por cada 1.000.
- El gasto social per cápita aumentó de 47 por ciento en 1990-91 a 58 por ciento en 1994-95.
- Entre 1960 y 1990, la tasa de matriculación aumentó casi ocho veces.
- A nivel terciario, aumentó la matriculación de 6 a 27 por ciento.
- Durante las dos últimas décadas, el analfabetismo adulto bajó de 29 al 14 por ciento.
- Las mujeres tienen el 20 por ciento de los puestos administrativos.
- En la última década, la proporción de la población sin acceso a agua potable bajó de 40 al 25 por ciento.
- Entre 1992 y 1996, el PIB creció al 3.1 por ciento anual.

PAIS	Población que no sobrevivirá hasta 40 años (%1990)	Tasa de analfabet. adulto (%1994)	Sin acceso a agua pot. (90-96%)	Niños con peso insuf. (90-96%)
Cuba	6.2	4.6	11	1
Chile	4.6	5.0	15	1
Costa Rica	4.1	5.3	4	2
Bolivia	19.6	17.5	34	16
Perú	13.4	11.7	28	11
Haiti	27.1	55.9	72	28

FUENTE: PNUD

## "Huracán" ya no quiere hablar COB sin líderes, tres más la abandonaron

Juvenal Garabito, Néstor Bravo y José Gutiérrez, dirigentes de la COB, se replegaron ayer a sus sectores y colocaron sus cargos en manos del ampliado del 10 de septiembre. Con estos tres nuevos retiros, son 21 los que se hallan fuera de la organización sindical y los que repudian la conducta de los sindicalistas afines a la megacoalicción.

Permanecen en la COB sólo 15 dirigentes sindicales de los 36 que fueron elegidos en el Congreso de Cochabamba hace un año atrás.

Juvenal Garabito, dijo que no es posible que los actos de corrupción empañen la actividad sindical; Néstor Bravo, que representa a los coccaleros, se sumó a esta posición.

Los 12 dirigentes que siguieron al "Huracán", en una carta abierta a los trabajadores, reiteraron que no se puede convivir con dirigentes oficialistas, culpables del fracaso de la última movilización nacional.

**"NO HABLARE"**  
Edgar Ramírez anunció que sobre el problema de la COB ya no optará nada más, porque se ha dejado la resolución del conflicto a un ampliado nacional. Por respecto a esa instancia, ya no corresponde hablar, comentó, aunque reconoció que es un error cerrarse a la prensa.

**QUE SE VAYA**  
El secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores Campesinos, Félix Santos, afirmó que su organización aceptará el alejamiento de Ramírez.

Santos demandó la inmediata convocatoria a un congreso extraordinario, para suscribir la crisis interna de la máxima organización laboral y explicó que los trabajadores deben estar conscientes que ninguna de las corrientes culpables de la crisis de la COB (seguidores de Ramírez y ex dirigente Oscar Salas), trabajó en beneficio de las bases.

Aseguró que el problema orgánico fue generado por los mismos dirigentes cobistas por su mezquindad y sus intereses personales.

**LAS BASES MANDAN**  
El secretario general de la COB, Walter Aguilera, que ahora funge como líder máximo de la organización, comentó que al ampliado del 10 de septiembre los dirigentes medios deben llevar como propuesta la posición asumida por sus bases.

Reconoció también que exist

### "Huracán" vuelve a ser perforista

El todavía secretario ejecutivo de la COB, Edgar Ramírez, admitió ayer que la Comibol lo trasladó al Mutián, ubicado en el oriente boliviano, donde ocupará el mismo cargo que tuvo en la empresa Unificada de Potosí.

Su cambio se produce justo cuando espera la determinación que tome el ampliado nacional en cuanto a ratificarlo o no en el cargo de secretario ejecutivo.

Ramírez denunció que en las últimas horas la gente interesada en perjudicarlo hizo correr un rumor en sentido de que él estaba acogidos al retiro. Esto fue desmentido por el propio sindicalista.

Añadió que su nueva fuente de trabajo no será de privilegio, "según el memorándum de movimiento de personal que se me entregó el lunes, se me asigna el mismo jornal de 25.43 bolivianos, que es exactamente el mismo que tenía en la Unificada. Voy con el mismo cargo de perforista".

Una tendencia general en las sindicales de realizar un posible congreso extraordinario con presencia masiva de las bases, además de los dirigentes. El dirigente dijo estar de acuerdo con la propuesta.

**PRIMERAS NEGOCIACIONES**  
Las primeras negociaciones entre la COB y el nuevo gobierno se iniciarán hoy jueves. Se analizará la situación de los Fondos Complementarios, del Servicio de Camineros, el fuero sindical y la libre afiliación a las cajas de Salud.

Así lo confirmó el secretario nacional de Trabajo, Adolfo Solís, quien informó que en la víspera fueron constituidas cuatro comisiones con representantes de la COB, del gobierno y de los sectores involucrados.

Esas comisiones se instalarán hoy por la tarde, bajo la dirección de los sindicalistas que ahora tienen el mando de la COB.

  
MINISTERIO DE JUSTICIA

## INVITACION DIRECTA Nº 01/09/97 PRIMERA CONVOCATORIA

Se invita a las EMPRESAS DE LIMPIEZA legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la:

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL EDIFICIO DEL MINISTERIO DE JUSTICIA, UBICADO EN LA AVENIDA 16 DE JULIO Nº 1769, DE LA CIUDAD DE LA PAZ**

Los interesados podrán solicitar el Pliego de Condiciones (sin costo) en las oficinas de la Dirección Administrativa del Ministerio de Justicia, 6º piso. Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado, bajo el rubro de Propuesta para Limpieza Edificio, en la oficina de la Dirección Administrativa, hasta horas 11:30 del día lunes 8 de septiembre. La apertura de sobres se realizará el mismo día a hrs. 15:30

La Paz, 3 de septiembre de 1997  
DIRECCION ADMINISTRATIVA

  
GOBIERNO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE TARIJA Y LA PROVINCIA CERCADO

## LICITACION PUBLICA PRIMERA CONVOCATORIA No. 012/97

De conformidad a los procedimientos establecidos en las Normas Básicas del S.A.B.S. El Gobierno Municipal de la Ciudad de Tarija Convoca, a las empresas y consorcios legalmente establecidos en el País a presentar sus propuestas CON FINANCIAMIENTO para el siguiente proyecto:

**1.- ASFALTADO AVENIDA CIRCUNVALACION DE LA CIUDAD DE TARIJA.**

El objetivo de la presente licitación consiste en la recepción de proyectos CON OFERTA DE FINANCIAMIENTO. El Pliego de condiciones podrá ser retirado del Tesoro Municipal sección caja previa cancelación de Bs. 1.000,00 (incluye el recibo de compra en el sobre A). Los interesados deberán presentar sus propuestas hasta el día 26 de septiembre de 1997 a hrs. 17:00. El Gobierno Municipal se reserva el derecho de declarar desierta la presente convocatoria, si así correspondiera.

Tarija, 3 de septiembre de 1997

  
GOBIERNO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE TARIJA Y LA PROVINCIA CERCADO

## LICITACION PUBLICA PRIMERA CONVOCATORIA No. 011/97

De conformidad a los procedimientos establecidos en las Normas Básicas del S.A.B.S. El Gobierno Municipal de la Ciudad de Tarija Convoca, a las empresas y consorcios legalmente establecidos en el País a presentar sus propuestas CON FINANCIAMIENTO para el siguiente proyecto:

**1.- MEJORAMIENTO VIAL URBANO (ASFALTADO Y EMPEDRADO DE CALLES) SEÑALIZACIÓN DE TRAFICO VIAL PRINCIPALES CIUDAD DE TARIJA ZONAS: BARRIOS LOS CHAPACOS, 3 DE MAYO, DEFENSORES DEL CHACO, IV CENTENARIO, 12 DE OCTUBRE, LOURDES, LA FLORIDA, SAN BERNARDO, PEDRO ANTONIO FLORES, LA SALAMANCA, JUAN XXIII, NARCISO CAMPENO, WOTO MENDEZ, SAN JORGE, NICHOLAS BLANCO, SIMON BOLIVAR, SAN GERONIMO, EL TEJAR, LA TERMINAL, LOS DE FUENTES, SENAC, TABLADITA, MENDES ARCOS, SAN ANTONIO, JUAN PABLO II, LUIS PIZARRO, VIRGEN DE CRAGUATA.**

El objetivo de la presente licitación consiste en la recepción de proyectos CON OFERTA DE FINANCIAMIENTO. El Pliego de condiciones podrá ser retirado del Tesoro Municipal sección caja previa cancelación de Bs. 1.000,00 (incluye el recibo de compra en el sobre A). Los interesados deberán presentar sus propuestas hasta el día 23 de septiembre de 1997 a hrs. 17:00. El Gobierno Municipal se reserva el derecho de declarar desierta la presente convocatoria, si así correspondiera.

Tarija, 29 de agosto de 1997

## EDICTO

EL DOCTOR HUGO LANZA OROFÉZ  
JUEZ SEGUNDO DE PARTIDO EN  
EL CIVIL DE LA CAPITAL -  
La Paz - Bolivia

HACE SABER: Por el presente EDICTO, cito, llamo y emplazo a Eduardo Ascarnung, para que si lo meditante adepotado asuma defensa dentro del proceso preliminar seguido por Carlos Babari de laborar en el General de la Cooperativa La Paz, LTSA contra EDUARDO ASCARNUNG, sobre reconocimiento de firma y firmas, cuyo valor litigioso es como a continuación se transcribe: MEMORIAL CURANTE A FOLIOS CUARENTA Y SIETE del JUEZ SEGUNDO DE PARTIDO EN EL CIVIL - ADJUNTA EDICTOS Y SOLICITA RECONOCIMIENTO JUDICIAL.

En virtud de haberse presentado el memorial curante en mi calidad de gerente General de la Cooperativa de Telefonos Automáticos COTEL, La Paz Ltda, dentro del proceso preliminar seguido por Carlos Babari de laborar en el General de la Cooperativa La Paz, LTSA contra EDUARDO ASCARNUNG, sobre reconocimiento de firma y firmas, cuyo valor litigioso es como a continuación se transcribe: MEMORIAL CURANTE A FOLIOS CUARENTA Y SIETE del JUEZ SEGUNDO DE PARTIDO EN EL CIVIL - ADJUNTA EDICTOS Y SOLICITA RECONOCIMIENTO JUDICIAL.

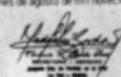
En virtud de haberse presentado el memorial curante en mi calidad de gerente General de la Cooperativa de Telefonos Automáticos COTEL, La Paz Ltda, dentro del proceso preliminar seguido por Carlos Babari de laborar en el General de la Cooperativa La Paz, LTSA contra EDUARDO ASCARNUNG, sobre reconocimiento de firma y firmas, cuyo valor litigioso es como a continuación se transcribe: MEMORIAL CURANTE A FOLIOS CUARENTA Y SIETE del JUEZ SEGUNDO DE PARTIDO EN EL CIVIL - ADJUNTA EDICTOS Y SOLICITA RECONOCIMIENTO JUDICIAL.

En virtud de haberse presentado el memorial curante en mi calidad de gerente General de la Cooperativa de Telefonos Automáticos COTEL, La Paz Ltda, dentro del proceso preliminar seguido por Carlos Babari de laborar en el General de la Cooperativa La Paz, LTSA contra EDUARDO ASCARNUNG, sobre reconocimiento de firma y firmas, cuyo valor litigioso es como a continuación se transcribe: MEMORIAL CURANTE A FOLIOS CUARENTA Y SIETE del JUEZ SEGUNDO DE PARTIDO EN EL CIVIL - ADJUNTA EDICTOS Y SOLICITA RECONOCIMIENTO JUDICIAL.

En virtud de haberse presentado el memorial curante en mi calidad de gerente General de la Cooperativa de Telefonos Automáticos COTEL, La Paz Ltda, dentro del proceso preliminar seguido por Carlos Babari de laborar en el General de la Cooperativa La Paz, LTSA contra EDUARDO ASCARNUNG, sobre reconocimiento de firma y firmas, cuyo valor litigioso es como a continuación se transcribe: MEMORIAL CURANTE A FOLIOS CUARENTA Y SIETE del JUEZ SEGUNDO DE PARTIDO EN EL CIVIL - ADJUNTA EDICTOS Y SOLICITA RECONOCIMIENTO JUDICIAL.

En Tarija en la ciudad de La Paz, a los dieciocho días del mes de agosto de mil novecientos noventa y siete años.

F.O. del Sr. Juez 2do de P. en el C. de Capital



El gobierno teme aumento de IRAs y EDAs

# Fatan \$us16 millones para enfrentar a El Niño

Ya fue conformado un Comité Interinstitucional que trabajará en forma permanente para enfrentar el fenómeno; sin embargo, el gobierno asegura que sus efectos serán "moderados". Se tendrá especial cuidado con la malaria y la fiebre amarilla en el oriente del país. Una franja del territorio boliviano podría salvarse.

## ¿Cómo será la visita de El Niño?

El Senhami recibe un informe técnico sobre la evolución de El Niño desde el Perú. En este estado de emergencia a nivel nacional, los observadores cuentan con pluviómetro (medidor de cantidad de lluvia) cuyo reporte es enviado diariamente. Está confirmado que la fase fuerte de El Niño será de diciembre a febrero.

Región de precipitación intensa (RPI)

- ✓ Santa Cruz
- ✓ Beni
- ✓ Parte de Pando
- ✓ Norte paceño
- ✓ Algunos sectores de Cochabamba, Chapare y algunos sectores de Tarija. Provincia O'Connor

Región de precipitación normal (RPN)

- ✓ Apolo
- ✓ Parte de Cochabamba, principalmente Vallegrande
- ✓ Parte de Tarija, provincia Arce
- ✓ Parte de Chuquisaca, Nor Cinti y Sud Cinti

Región de baja precipitación y sequía (RBPS)

- ✓ Oruro
- ✓ El sur de La Paz
- ✓ Provincias Ingavi, Pacajes, Los Andes. Algunas poblaciones ubicadas en las cercanías del Lago Titicaca
- ✓ Todo el departamento de Potosí.



A unos les sobrará el agua. Otros podrían morir de sed.

## CAMBIOS CLIMÁTICOS EN EL MUNDO

El Niño es un calentamiento de las aguas tropicales en la zona del Ecuador. Puede afectar los patrones climáticos alrededor del mundo. Ocurre con periodicidad entre cada dos y siete años.



## QUE PASA NORMALMENTE



- 1) Los vientos soplan de oriente a occidente alrededor de la línea ecuatorial del Pacífico
- 2) Los vientos secan las aguas superficiales causando que el Pacífico en el Asia sea 60 centímetros más alto que en la costa de Sudamérica
- 3) Los vientos levantan huracanes que soplan a través del océano
- 4) Las aguas superficiales se mueven hacia el occidente, y cerca del Ecuador empujan a las aguas profundas hacia el este
- 5) Las corrientes causan un enfriamiento de las aguas profundas que son frías, especialmente en el lado oriental del Pacífico
- 6) Mientras el agua fría sube a la luz del sol, las plantas marinas se desarrollan

## EL FENÓMENO DEL NIÑO



- a) El intercambio de vientos se debilita y la corriente caliente permanece en el Pacífico oriental
- b) Las lluvias del monzón sobre la costa del Pacífico en vez de ser el suroeste del Asia
- c) El agua fría permanece en el fondo y no llega a subir
- d) La población de la vida marina disminuye así como los nutrientes que la soportan.

Revista Time.

que se encuentra Cochabamba, Apolo, sector de la Cordillera, y el oeste de Tarija, posiblemente registren precipitaciones normales durante el tiempo que dure el efecto de El Niño.

### ACTUA SALUD

El ministro de Desarrollo Humano, Tonchy Marinkovic explicó que, por el momento, no se puede predecir qué tipo de problemas podrían presentarse como efecto de la corriente, porque Bolivia, al no ubicarse sobre las costas del Pacífico, no soportaría graves cambios.

la elaboración de un plan de emergencia, que contemplará la lucha contra enfermedades transmitidas por vectores. Por eso hay necesidad de acumular alimentos y otros insumos sanitarios.

El director nacional de Salud, Oscar Landívar, explicó que junto a técnicos de epidemiología se elabora el plan específico de salud.

Según Landívar, por el fenómeno natural, Bolivia necesita controlar principalmente IRAs y EDAs, así como las enfermedades inmunoprevenibles en los niños menores de cinco años. Se debe

controlar la malaria y la fiebre amarilla, fundamentalmente en zonas de clima tropical, o los males que aparezcan en otras zonas donde el comportamiento del clima se altere.

En las siguientes horas, el Presidente de la República, Hugo Banzer Suárez recibirá el Plan Nacional para prevenir los efectos climáticos que provocaría en Bolivia el fenómeno natural de El Niño.

**PROPIOS MEDIOS EN CHUQUISACA**  
El prefecto de Chuquisaca, Carlos Taboada Bejarano, reco-

notó que este departamento contará únicamente con recursos propios para enfrentar las contingencias que podría causar la corriente de El Niño.

Según la principal autoridad política del departamento, el sistema de descentralización administrativa no permite el mecanismo de aportes extraordinarios del Tesoro General de la Nación, para atender esas necesidades. Taboada explicó, por otra parte, que hay un decreto supremo que crea los comités de emergencia que atenderán las posibles consecuencias del fenómeno.

Las privadas irregulares tienen los días contados

# Hoz de Vila apunta a la "U" estatal

Dijo que la Autonomía es una restricción, pero evaluar la calidad de enseñanza es una necesidad. La Conferencia Extraordinaria de Universidades, pidió ayer al gobierno derogar los artículos 21 y 53 de la Ley de Reforma Educativa porque violan la Autonomía.

"Hay universidades estatales que tienen un buen nivel, aunque tienen que ir mejorando; sin embargo, hay otras que no. Existen restricciones de la Autonomía, pero es necesario entrar a un proceso de medición y de evaluación de la calidad de la enseñanza de la universidad pública", afirmó el virtual ministro de Educación, Cultura y Deporte, Tito Hoz de Vila.

Tras informar que una misión del Banco Mundial comprometió recursos para que la reforma educativa ingrese en la educación superior, el ministro anunció que a la conclusión del congreso nacional de universidades públicas, se reunirá con los representantes del sistema universitario nacional para conversar sobre los "parámetros" y los niveles de evaluación de la universidad estatal.

Hace dos semanas, el virtual viceministro de Educación Superior, Ciencia y Tecnología, Renzo Abuzzese, afirmó que el primer desafío que afrontará el nuevo gobierno será "la acreditación de todas las universidades privadas y estatales del país, sin excepción".

**RESPECTO A LA AUTONOMÍA**  
Paralelamente, la Conferencia Extraordinaria de Universidades, celebrada en Tarija, pidió al gobierno derogar algunos artículos de la Ley de Reforma Educativa, además de exigir un presupuesto suficiente para el funcionamiento de las universidades del sistema público.

El rector de la Universidad Gabriel René Moreno, Jorge Orellana, explicó a EFE que la reunión de autoridades univer-

sitarias del martes pasado resolvió entregar sus conclusiones a los representantes del gobierno, en una entrevista que se solicitó a las próximas horas.

La Conferencia de Universidades se efectuó en Tarija con asistencia de 10 de los 12 rectores pertenecientes al sistema, dirigentes de los docentes y dirigentes universitarios.

Según Orellana, el Congreso de Universidades definió que los artículos 21 y 53 de la Ley de Reforma Educativa violan la Autonomía y la propia Constitución Política del Estado, por lo que deben ser derogados inmediatamente.

### UNIVERSIDADES PRIVADAS

Refiriéndose a las privadas, Hoz de Vila volvió a denunciar que existen universidades que han sido autorizadas hacia menos de un mes; sin embargo, ya tienen alumnos en octavo semestre.

"Hay carreras que se han suspendido. Existe toda una facultad de veterinaria que fue cerrada por el propietario porque ya no era rentable. Algunas alquilan inmuebles de escuelas en las noches y se hacen pasar por grandes universidades. Hay una serie de irregularidades que a fin de septiembre las enumeraremos. Son cosas que no podemos tolerar".

Hoz de Vila anticipó estos resultados preliminares de una evaluación sobre el funcionamiento de universidades privadas, aunque nuevamente no reveló nombres.

**NO MAS "FINSAZOS"**  
"No queremos más Finsas"

en la educación universitaria. Sabemos que existen universidades que reúnen condiciones de excelencia académica y de infraestructura, pero otras que no, así que vamos a continuar evaluando y aquellas que no cumplan con los requisitos serán cerradas".

Explicó que, hasta fin de este mes, el equipo técnico de la Secretaría Nacional de Educación y de la Subsecretaría de Educación Superior culminarán la elaboración del reglamento de los requisitos, tanto para el funcionamiento de nuevas universidades privadas como para la evaluación de las existentes.

### Elevarán sueldos con "imaginación"

(EFE).- Si la educación primaria y secundaria en el país genera un gasto anual de 250 millones de dólares, el gobierno deberá estudiar "formas imaginativas" para mejorar el salario de los maestros, dijo el futuro ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual ministro de Comunicación comentó que, en este propósito, se ha reunido en los últimos días con dirigentes de las confederaciones de maestros urbanos y rurales a fin de iniciar una serie de conversaciones destinadas a buscar solución a las demandas de su pliego.



Tito ya piensa en las estatales.

Al ser consultado sobre las demandas de incremento salarial de los maestros, Hoz de Vila dijo que el gobierno debe analizar la forma de atender las necesidades económicas de uno de los sectores fundamentales de la educación, descuidado hasta el momento. "Son 250 millones de dólares que se gastan al año en la educación escolar primaria y secundaria, sin embargo los niveles de salarios de los maestros no son los mejores, entonces tenemos que ver alguna forma imaginativa de resolver este problema", sostuvo la autoridad.

## Presentan recurso contra libre afiliación a cajas

(EFE).- El presidente ejecutivo de la Caja Nacional de Salud (CNS), Lorgio Rivera, anunció para este viernes la presentación del recurso de inconstitucionalidad contra el decreto supremo que permite la libre afiliación a las aseguradoras de salud a corto plazo.

Rivera aclaró que la institución no se opone a la sana competencia en el servicio de la seguridad social, pero denunció que no duda de que la intención del anterior gobierno, al dictar el Decreto Supremo 24540, ha sido la de "eliminar" a las cajas de salud.

Dijo que la medida provocará la desafiliación de asegurados, con grave perjuicio para la economía y la atención del sistema, que actualmente atiende el 100 por ciento del Seguro Materno-Infantil.

En la demanda, la Caja Nacional de Salud advirtió que la vigencia del decreto supremo que permite la libre afiliación a los entes gestores de salud puede provocar "una fuga indiscriminada de aportantes" que afectará contra los principios constitucionales del sistema de seguridad social.

Rivera dijo que se reunieron con el ministro de Desarrollo Humano y futuro titular de Salud, Tonchy Marinkovic, y que él "ha comprendido que se ha emitido un decreto irresponsablemente, sin prever las consecuencias".

En el documento, aprobado en una reunión de directorio de la CNS se advierte que la libre afiliación es un atentado contra el sistema de la Caja Nacional de Salud, pues de consolidarse "se afectaría gravemente la percepción de aportes", con el consiguiente perjuicio a los servicios que se prestan en cada uno de los entes gestores.

## Registraron 157 casos de SIDA en Santa Cruz

SANTA CRUZ, (EFE).- Con la aparición de un nuevo contagiado del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), el total de casos registrados llega a 157, confirmó el responsable de epidemiología de la Dirección Departamental de Salud, Germán Villarroel.

Según el funcionario, desde que comenzó el programa para contrarrestar esta enfermedad, en 1988, se registraron 156 personas infectadas con el virus. El último fue registrado en una clínica privada de esta ciudad.

Villarroel admitió que, en realidad, existen numerosas personas infectadas, pero en muchas no se ha manifestado la denominada "enfermedad del siglo".

Debido a la presencia de nuevos casos, el funcionario dijo que la institución encargada de controlar el SIDA iniciará una campaña de concientización este mes.

Recordó que las trabajadoras sexuales y los homosexuales están obligados a someterse a periódicos chequeos a través de análisis de laboratorio.

Al constatar la presencia de alguna enfermedad venérea o si la prueba del SIDA es positiva, son suspendidos en sus funciones para someterlos a intenso tratamiento, dijo el médico.



## Candelabro

Por Fernando Cajías de la Vega

### Más adoquín en las plazas y más asfalto en los caminos

En una noche de un 15 de julio de hace varios años, con unos amigos, ponche en mano, comentábamos sobre las obras municipales emprendidas por el Alcalde Don Raúl Salmón. Nadie negaba su espíritu de trabajo, pero también todos los nostálgicos, ahí presentes, coincidíamos en criticar negativamente el cambio operado en la Plaza Murillo: el negro asfalto a cambio del romántico adoquín.

Precisamente en el momento del más colérico lamento, se escucharon las notas marciales de la Banda Municipal Eduardo Caba, miles de papeños portando sus teas desfilaron, encabezados por el tan mentado alcalde. Al verlo, el más eufórico de los nostálgicos, al calor de su "té con té", se animó a gritarle:

- "Alcalde, nariz de adoquín!"

Don Raúl, sin perder la compostura, se acarició su enorme nariz y respondió:

- "La voy asfaltar".

He recordado esta anécdota porque caminando por nuestras calles y viajando por nuestros caminos he sacado la triste conclusión de que malgastamos asfalto para cubrir calles de adoquín mientras otras calles y muchos de nuestros caminos todavía son de tierra.

En la zona Sur de nuestra ciudad se cubre de cemento la circunvalación de San Miguel que ya tenía un buen empedrado y a pocos metros el polvo cubre las casas de calles vecinas. Hace poco los conservacionistas lograron salvar el adoquín de la vereda de El Prado, aunque la actual solución, estéticamente no es de las mejores.

Pero, sin duda, el mayor drama se vive en gran parte de nuestras carreteras. No se pueden negar los avances que se han dado a partir de la instauración de la democracia, avances en los que cada uno de los últimos gobiernos ha puesto su granito de arena. Por ejemplo, ya podemos llegar al puerto de Arica a través de camino asfaltado, dentro de poco estará lista la carretera a flo, otra gran opción para llegar al Pacífico; los amantes de Tiwanaku ya no sufren de la famosa "calamina"; Sucre se une a Potosí y ya no hay polvo en la posta de Yotala; a poco Santa Cruz con Trinidad.

Son avances indiscutibles, pero todavía muchas carreteras interdepartamentales y mucho más las interprovinciales mantienen una estructura premoderna lamentable con duras consecuencias para máquinas, bestias, hombres y mujeres.

Un terrible ejemplo es gran

parte del tramo que une Oruro con Potosí, eje troncal de la carretera Panamericana. Para quien disfruta todos los años de la bella fiesta de los Chuttillos y se llena de conflictos y majuelos, el único suplicio son los saltos, vibraciones, agitaciones, temblores que se reciben entre Poopó y Challapata y continúan un poco atenuados hasta Tarapaya.

Algún buen paisano lo consoló a un turista que trataba de dormir en un confortable bus cama:

- "Es un masaje de la Pachamama"

El gringo, muy sabido, optó que no creía que la Pachamama tuviera que ver en semejante tembladera. En todo caso el esfuerzo de la burguesía transportista que ofrece cada vez mejores buses no compensa con el menor esfuerzo de mejorar nuestros caminos.

La vinculación asfaltada de Oruro con Potosí es una prioridad departamental, nacional y panamericana; luego, hay que seguir hasta Tarija. Hay que llenar de asfalto nuestros caminos; en contraste la Plaza Murillo, la Sagarnaga y la zona del Rosario dejenlas con adoquín. Si alguna señora se queja por que su taco se quedó clavado, que se cambie de zapato, el taco afiligr ya está muy pasado de moda



### La Iglesia Católica y los errores doctrinales

Por Miguel Manzanera, S.J.\*

El Señor Jesús al fundar la Iglesia en cargo su dirección a Pedro y a los demás apóstoles, dándoles la potestad de evangelizar, de santificar y de gobernar. La Iglesia Católica reconoce esta potestad a los legítimos sucesores de los apóstoles, es decir al Romano Pontífice y a los demás obispos, quienes, al mismo tiempo, tienen la responsabilidad de garantizar la fidelidad a la tradición recibida por el divino Maestro.

A la misión de evangelizar contribuyen los teólogos con la investigación para actualizar la verdad revelada y adaptarla según las cambiantes circunstancias históricas y culturales. En esta tarea pueden surgir conflictos cuando se publican doctrinas contrarias a las verdades esenciales de la revelación cristiana, enseñadas por el magisterio auténtico de la Iglesia.

Por ello es necesario establecer normas jurídicas claras que concilien, por una parte, el derecho de la Iglesia a mantener la integridad de la fe y, por otra, el derecho de los teólogos a investigar y también a defenderse en caso de que sean cuestionados por la autoridad eclesial. Hay que admitir que en épocas pasadas no siempre se han respetado suficientemente esos derechos o al menos se han presentado reclamos de las personas afectadas.

El Concilio Vaticano II, consciente de la creciente sensibilidad frente a los derechos humanos, ha reconocido la legítima libertad de investigación de los teólogos, pero también ha señalado sus límites para que de ninguna manera se menoscabe la integridad de la fe católica (GS 62).

Entre los diversos organismos de la Curia Romana que colaboran con el Romano Pontífice, destaca la Congregación para la Doctrina de la Fe que tiene a su cargo la promoción y defensa de la fe y de las costumbres en todo el orbe católico. Su actual Presidente, el Cardenal Joseph Ratzinger, es un teólogo que goza de indudable prestigio.

Nuevo Reglamento  
Esta Congregación, en fecha 29 de junio de 1997, ha aprobado el "Reglamento para el examen de las doctrinas", en el cual se establecen los diversos pasos a seguir cuando existe la sospecha de que una doctrina de un miembro de la Iglesia Católica contiene errores contra la fe o la moral. Están previstos dos procedimientos alternativos, uno ordinario y otro urgente más rápido, según la gravedad o peligrosidad de los errores detectados.

El proceso ordinario se inicia con una investigación de los escritos cuestionados por dos o más peritos designados por la Congregación, quienes elaborarán un informe sobre los posibles errores detectados.

Una novedad del presente Reglamento es el nombramiento de un relator defensor, designado por misma Congregación, para que elabore otro informe para mostrar con espíritu de verdad los aspectos positivos de la doctrina y los méritos del autor cuestionado.

Estos informes son elevados a la Consulta de la Congregación, la cual, después de oír a los que han intervenido en el estudio, además de la autoridad eclesial del autor, determina si hay opiniones erróneas o peligrosas, especificándolas según las diversas categorías de verdad, profesadas por la Iglesia Católica.

A continuación toda la documentación es examinada por la sesión ordinaria de la Congregación, la cual decide si hay que proceder a una contestación al autor cuestionado. Las decisiones son sometidas a la consideración del Romano Pontífice, el cual obviamente puede revisarlas.

Si se considera que procede hacer una contestación al autor, se le remite a éste, a través de su respectiva autoridad eclesial, la lista de las proposiciones erróneas o peligrosas con la respectiva argumentación y documentación. El autor cuestionado tiene derecho a nombrar a un consejero para que pueda asesorarle en la respuesta que debe dar en el plazo de tres meses útiles y que normalmente será acompañada con el parecer de su autoridad eclesial. Esta también prevista la posibilidad de un encuentro personal

del autor cuestionado, acompañado de su consejero, con algunos delegados de la Congregación.

La Congregación examina la respuesta escrita del autor, así como el acta del encuentro personal, si lo ha habido. Salvo que aparezcan nuevos elementos dignos de estudio, se pronunciará sobre si la respuesta es satisfactoria, es decir si, por el contrario, se deben tomar medidas disciplinarias. Estas decisiones se someten a la aprobación del Romano Pontífice y después son comunicadas a la respectiva autoridad eclesial del autor, a la Conferencia Episcopal y a los miembros de la Santa Sede que puedan tener interés en el asunto.

En caso de que la Congregación haya establecido que se trata de un delito de herejía apostasia o cisma, procede a declarar al autor la pena de excomunión "latae sententiae", es decir automática, en que ha incurrido. Contra esa declaración no se admite recurso.

Si la Congregación dictamina que el error doctrinal detectado no constituye herejía, es decir no niega una verdad de fe divina y católica, ni tampoco es una apostasia o cisma, pero que, sin embargo, es un error condenado por el Romano Pontífice o por un Concilio Ecuménico o es contrario a la enseñanza de la autoridad suprema de la Iglesia Católica, la misma Congregación impone una pena justa, según las normas de derecho canónico.

Además del procedimiento ordinario, arriba explicado, hay también el procedimiento urgente cuando se trata de errores claramente muy graves y peligrosos. En este caso se forma una comisión ad hoc para detectar las proposiciones erradas y peligrosas, invitando al autor, a través de su respectiva autoridad eclesial, a retractarse en el plazo de dos meses útiles.

Teniendo en cuenta estos datos la Congregación tomará las decisiones oportunas, tal como se hace en el proceso ordinario.

Comentario  
En su conjunto la nueva reglamentación debe ser calificada positivamente, ya que ha remediado el desconocimiento de las normas vigentes, que se prestaba a fuertes críticas, donde incluso se llegaba a acusar de arbitrariedad a la Congregación para la Doctrina de la Fe.

Sobre todo es importante que se dé al autor cuestionado una mayor garantía de defensa, ya que su doctrina es presentada positivamente por el relator defensor. El mismo autor, junto con un consejero designado por él, puede tener un encuentro personal con la Congregación. También se da una mayor participación a la autoridad eclesial (obispo o superior religioso) del autor cuestionado.

Concluyendo, el presente Reglamento, cuidadosamente elaborado, constituye un esfuerzo valioso para evitar incertidumbres jurídicas y armonizar la responsabilidad de los obispos en la tutela y promoción de la fe, con el respeto a la justa libertad de investigación y expresión de los teólogos. Unos y otros, según su propio carisma y función, están llamados a cooperar en la búsqueda de la verdad en la caridad, como misión principal de la Iglesia.

\*Secretario Ejecutivo de la Comisión Episcopal de Doctrina y Fe de la Conferencia Episcopal Boliviana.

### A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o conciernen al acontecer internacional. Además, para este propósito hemos habilitado el "e-mail": presencia@wara.bo.net. Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.

- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

- Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicación. No se devuelven originales.

- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

### Calidad de la educación superior

Por Manuel Arellano Ramírez\*

La actual polémica sobre la Educación Superior, tanto pública como privada, merece algunos comentarios en esta época en la que el país está empezando a conocer los primeros resultados de la medición de la calidad educativa, producto de la Reforma Educativa. Quizás esta discusión fuese más objetiva si tuviéramos los mismos instrumentos para medir la calidad educativa de la Educación Secundaria y de la Educación Superior. Mientras no se midan censalmente las aptitudes académicas del raciocinio verbal y del raciocinio matemático al final de la Secundaria, para medir el rendimiento del sistema educativo nacional de los niveles primario y secundario, y de las pruebas de ingreso al postgrado, tenemos la opción de evaluar las condiciones bajo las cuales se desarrollan y mejoran la calidad de los procesos educativos. Esto es finalmente lo que está programado en la Reforma Educativa del nivel primario y se supone que debe ocurrir algo similar con las Reformas de la Educación Secundaria y de la Educación Superior.

Lo que está en juego no es necesariamente una evaluación de la infraestructura física que tiene cada una de estas instituciones, aunque tiene importancia, o cuántos estudiantes asisten regularmente a clases, cuántos se gradúan o finalmente cuántos profesores enseñan en cada una de estas casas superiores de estudio. Parece ser más importante preguntarnos, como sociedad que paga con los impuestos la educación pública y con las pensiones la educación privada, con qué nivel de profesionalización se gradúa cada uno de los estudiantes que culmina una carrera profesional en las instituciones públicas y privadas de educación superior.

En otras palabras, antes de iniciar el debate sobre la calidad de las universidades privadas deberíamos conocer igualmente la calidad educativa de nuestras instituciones públicas de educación superior, porque una de las principales causas para la proliferación de universidades privadas ha sido y seguirá siendo la baja calidad educativa de muchas carreras de las universidades públicas, debida, entre otros aspectos, al excesivo número de profesores interinos, la irregularidad de los períodos lectivos, el elevado

número de estudiantes en algunas facultades que imposibilita una mejor atención a los estudiantes y un mejor equipamiento de aulas, laboratorios, talleres, bibliotecas y otros servicios estudiantiles y finalmente, al largo período de espera para rendir un examen de grado o presentar una tesis de grado.

La gran mayoría de los bolivianos parecería que estamos de acuerdo en que el Estado debe fiscalizar la calidad educativa de las universidades privadas en particular, y en general de todas las instituciones educativas privadas y públicas. El Estado y no necesariamente el Gobierno, o particularmente el Poder Ejecutivo, debe asegurar que éstas se desempeñen por encima de un nivel mínimo de calidad educativa, organizando las instituciones y diseñando los instrumentos de fiscalización correspondientes para estos fines.

El Estado boliviano tiene políticas y un marco legal que alientan las inversiones extranjeras y nacionales en todos los sectores productivos de bienes y servicios. Todos nos alegramos de cualquier inversión en puestos de hamburguesas, supermercados, farmacias o clínicas privadas, siempre y cuando fungen la mejor tecnología o los mejores precios, pero ¿quién o quiénes alientan la inversión en la educación en nuestro país? Nadie. Pobre de aquel o aquellos inversionistas que se atreven a pensar y peor a invertir en el sector educativo en Bolivia. Lo que requieren por reglamento es primero invertir en ladrillos, como si los ladrillos nos enseñaran algo; luego en trámites y documentación, casi al final en el equipamiento de laboratorios, talleres, bibliotecas y otros servicios al estudiante y al final en el personal docente. Se reglamenta el incremento anual del costo de las matrículas y pensiones escolares, sin tomar en cuenta las inversiones en recursos humanos y físicos que tenga el establecimiento educativo ni los servicios que ofrezca, postergando el mejoramiento de la calidad educativa que entre otras cosas requiere de docentes con el mayor nivel de formación y capacitación profesional posible y experiencia en su especialidad.

Por lo anterior es que muchos países, entre ellos los mejor educados y por lo tanto de mayor calidad de vida, han decidido acreditar y medir la calidad educativa y no los ladrillos ni el costo de la educación privada, que generalmente es mayor mientras mayor sea su calidad. En el mundo

moderno y competitivo, en el que también se encuentran las instituciones educativas privadas, se han diseñado ya hace un siglo y se siguen perfeccionando hoy en día, instrumentos de control social para la evaluación de la calidad educativa. Estos instrumentos, con algunas diferencias, se utilizan tanto para evaluar y acreditar escuelas primarias, secundarias, institutos técnicos, escuelas normales y universidades.

Con estos dos instrumentos, la acreditación y la medición de la calidad educativa, nuestro país puede escoger cómo los aplica y cuándo en cada nivel educativo, tomando en cuenta que se los utiliza sólo para el mejoramiento de la calidad educativa de las instituciones educativas de todos los niveles y en particular, de las carreras profesionales de la educación superior. Las instituciones educativas que tienen como meta final la excelencia académica van a usar estos dos instrumentos para llegar más rápidamente a esta meta. Las empresas educativas que única y exclusivamente les interesa el lucro, van a encontrar que estos instrumentos no les sirven sino las ponen en evidencia. Como estos instrumentos no pueden ser administrados por los propios interesados, porque es difícil ser juez y parte, es que se ha pensado que en nuestro país sea una institución autónoma, el Consejo Nacional de Acreditación y Medición de la Calidad Educativa (CONAMED), ente colegiado creado por la Ley 1565, que acreditará y medirá la calidad educativa de los establecimientos educativos públicos y privados de todos los niveles y modalidades. Los cinco miembros del CONAMED serían elegidos por dos tercios de voto del Congreso Nacional. Esta institución no dependería del futuro Ministerio de Educación porque así tendrían la autonomía suficiente para señalarle al Poder Ejecutivo cuáles son los correctivos que el propio Estado debe considerar para el mejoramiento continuo de la calidad educativa y la acreditación de los establecimientos educativos fiscales. Esta última función es particularmente importante ahora para fiscalizar el buen desarrollo del Programa de Reforma Educativa.

\*Doctor en Física y Académico de Número de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia. La Paz.

Premios obtenidos:  
 Nacional de Fotografía-1991 y 1994  
 Nacional de Prensa-1993  
 Interamericano de Prensa-1993  
 Nacional de Periodismo-1992 y 1994  
 María Moors Cabot-1990  
 América Latina -ALADI-1984 y 1989  
 SIP - P. J. Chamorro-1987  
 EFE de Periodismo-1981



## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
 Editor General: Jaime Humérez Seleme  
 Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraño Albarracín

La Paz, Bolivia, jueves 4 de septiembre de 1997

## Conjugar el verbo ser o estar

**S**er o no ser fue el desgarrador dilema de Hamlet.  
 "Estar o no estar" es el de CONDEPA.  
 "Está" en el lucro del poder político pero "no está" en la línea apenas trazada de la coalición gobernante.

Este partido ha entrado en la multialianza con apetito de adolescente en período de crecimiento. Otros también.

Se daba por sobrentendido que, firmado el pacto de entendimiento entre los aliados, cada uno de los miembros de la orquesta armonizara sus instrumentos con el conjunto musical bajo la batuta del director. Pero no. El condepepista toca la trompeta y los timbales por cuenta propia sin atenderse ni a la varita del maestro ni a la correspondiente partitura.

CONDEPA es 'ser' miembro de la coalición y 'está' en varios puestos de poder. Pero, al mismo tiempo, 'está' en virtual función opositora y 'es' un dolor de cabeza para el Señor Presidente. 'Es' parte de la bancada oficialista y 'está' a punto de salir de ella, por las buenas o por las malas.

Ignoro cuál fue la instrumentalización de las voces y de músicos que convinieron los aliados para el concierto nacional de cinco años que les otorga la contratista, léase Constitución. Lo que consta es el reparto de las vulgarmente llamadas "pegas". Pocas, insuficientes, avaras para CONDEPA. Pero era de esperar -ingenuo quien lo creyó-, una vez asignadas las canchales, estaría garantizada la gobernabilidad interna del consorcio.

Si esto sigue como ha empezado, ni la orquesta interpretará correctamente la composición

prevista ni todos sus músicos seguirán juntos. ¿Hasta cuándo CONDEPA 'será' oficialista y desde qué momento empezará a 'estar' frente a ella? ¿Y quién 'será' el primero que rompa la cuerda que ha empezado a deshilacharse: ¿el Presidente que da señales de 'estar' molesto con su socio o el endogenismo que ya 'es' una voz disonante que 'cantit extra chorum' en el polifónico orfeón? El presidente de Senadores fue duro con sus socios endógenos al proponerles que se quedaran o se van. La otra opción es que los echen. Costosa alternativa. Porque dar de baja a la bancada condepepista significa que el Gobierno tendrá que buscar otros colaboradores a quienes deberá ofrecer una condigna remuneración y, encima, tendrá que pagar a los dimitidos la cuenta de la indemnización y del desahucio. El precio será que los desahuciados, resentidos, desencadenarán una guerra sin cuartel a lo que quede de la coalición.

El verbo ser o estar se conjuga también desde otro ángulo de la sala de concertos. El diputado condepepista, Andrés Soliz, que es libre de expresar su criterio dentro del consorcio o fuera de él, ha colocado al Gobierno en esta disyuntiva: ¿'Está' en pro o en contra del gonismo perverso? La crítica postura adoptada por CONDEPA -insatisfecha-, podría ser una forma de presión al partido mayoritario de la alianza -ADN- con el fin de arrancar mayores espacios de poder. O bien podría ser una estrategia de calculado desmarque con el fin de que, llegado el momento de las papas calientes que el Gobierno tenga que engullir, los endógenos clamen, libres de polvo y paja: "Nosotros 'estábamos' en contra!"

## La encrucijada de la COB

Los ejes, demasiado lejos, están aquellos días en los que una decisión de la Central Obrera Boliviana (COB) hacía temblar gobiernos; las épocas en las que el movimiento popular confluía en que sus problemas podían ser resueltos por esa organización; o los momentos en que la COB era considerada un "factor de poder", con el cual necesariamente había que acordar para dar salida a las innumerables crisis políticas que ha atravesado el país.

La vigencia del sistema democrático, el cambio de modelo económico y la emergencia de nuevos actores sociales, son, seguramente, los elementos profundos que han afectado a la organización laboral. Pero, no se puede pasar por alto las conductas de muchos de sus principales dirigentes que entre error y error, desde finales de 1982, han conducido a la situación en que ahora se debate, cuyas características son la pérdida de convocatoria, la corrupción interna, el autoritarismo, el dogmatismo y la división.

Ligados con este problema están los partidos políticos y los distintos gobiernos que han pasado por la Plaza Murillo. La COB fue, durante el proceso de la "revolución nacional" y las dictaduras, el lugar donde muchos partidos definían sus fuerzas y proyectaban hacia la sociedad sus visiones. De lleno en el proceso democrático, los partidos con vocación de poder ya no privilegiaron su presencia en el seno de la organización, quedando en él aquellos que no han sido capaces de crear otros espacios de acción política. En cuanto a los gobiernos, estos siempre han tratado de "manejar" a la COB, para lo cual no han escatimado recursos, sean persuasivos o de fuerza.

En ese abigarrado panorama, son innumerables los análisis que interna y externamente a la COB se han hecho para diagnosticar su situación y ofrecer algunas pautas que posibiliten su reencuentro a partir de la correcta lectura de la realidad. Lamentablemente éstos no han sido acogidos. Más bien, han sido interpretados por algunos niveles obcecados de los dirigentes laborales como "ataques" interesados. Es que no terminan de comprender que la organización de la sociedad civil es un imperativo para poder resistir la avalancha de fuerzas individualistas e insolidarias ni que, adecuada a la realidad, la COB puede volver a ser un referente insoslayable de ella.

Es esa barrera la que permitió que se dilapide la última gran marcha obrera, en 1986, que culminó en Calamarca, cuando el sectarismo partidario consolidó la "relocalización" minera, o que se mantenga una estructura orgánica obrerista que ha alejado a los campesinos y otros sectores de su seno, y que la COB, nominalmente dirigida por gente de extracción minera y fabril, haya terminado en manos de sectores ciudadanos (magisterio, universidades y trabajadores en salud, fundamentalmente), cuyos intereses político-ideológicos priman sobre los de sus afiliados.

Además, la crisis va llegando a su clímax cuando las nuevas condiciones del país exigen una COB remozada y fuerte, pues sin un movimiento popular organizado, que pueda ser interlocutor ante los diferentes estamentos del Estado y la sociedad, quienes más sufrirán serán los sectores depauperados de la sociedad, que no tendrán canales orgánicos para hacer conocer sus demandas ni forzar mecanismos para satisfacerlas.

Felizmente, hay también dirigentes y sectores que pugnan por los cambios y que en este momento pueden ser puntales de la transformación de la COB. El paso inicial para avanzar en esa necesaria reestructuración es conocer y aceptar los errores, entender la nueva realidad democrática del país y asumir una voluntad explícita de renovación. Esto es más importante aún, si se hace evidente que mantener la posición de culpar de los problemas al empedrado sólo llevará a la ruina total de la COB y a una desorientación peligrosa de los sectores populares.

## España: Se diluye un proceso contra la corrupción socialista

Por Tito Drago

**U**n proceso judicial por corrupción, iniciado en España hace seis años y que investiga el financiamiento ilegal del entonces gobernante Partido Socialista Obrero Español (PSOE), comenzó hoy su vista oral visiblemente diluido.

El caso estalló en 1991, cuando el matutino El Mundo publicó documentos que revelaron el cobro de unos 10 millones de dólares por favores a empresas, disfrazando los pagos a dos consultoras con facturas por estudios que nunca se realizaron.

Las dos consultoras, Filesa y Time Export, tenían como ejecutivos a dirigentes, parlamentarios y empleados del PSOE, hoy el principal partido de oposición.

Este escándalo es similar al llamado "Caso Nasciro", que por esas mismas fechas afectó al ahora gobernante Partido Popular (PP) y que se diluye por causas también semejantes: fallos en la investigación y en la instrucción del sumario.

Este "Caso Filesa", y el "Nasciro", que fue denominado así por el apellido del tesoro del PP, se diferencian de otros procesos por corrupción en curso porque los fondos se destinaron a financiar las campañas electorales de los dos partidos.

Por ejemplo, este miércoles se reanudó en otro juzgado el

proceso contra Luis Roldán, director general de la Guardia Civil durante el gobierno socialista, a quien se acusa de apropiarse indebidamente de 14 millones de dólares.

José Nasciro fue sobredicho porque las cintas magnetofónicas que se presentaron como pruebas en su contra contenían grabaciones realizadas ilegalmente por la policía, que no solicitó autorización judicial como lo requiere la legislación vigente.

El caso Filesa se abrió este miércoles con una sensible reducción del número y la calidad de los imputados. De los 28 involucrados, sólo 12 se sentaron en el banquillo de los acusados y entre ellos un sólo parlamentario, el senador socialista José María Sala.

Defectos de forma y una discutida resolución de la sala segunda del Tribunal Supremo de Justicia impidieron que también comparecieran Guillermo Galeote, ex secretario de finanzas del PSOE y ex diputado, y José María Benegas, miembro de la dirección ejecutiva de ese partido.

La sala segunda rechazó la acusación presentada por el PP, argumentando defectos de forma y basando su veredicto, entre otras cosas, en una sentencia del Tribunal Constitucional, que citó pero tergiversó.

El PP y la opositora coalición Izquierda Unida (IU, basada en el Partido Comunista), coinciden en su crítica a la sala segunda.

Afirman que la cita fue tergiversada y niegan que se tratara de un error mecanográfico.

No obstante, ambas formaciones confirmaron su acatamiento de la sentencia.

Con esos antecedentes, a los que cabe añadir que los directivos de las empresas que pagaron las facturas falsas no fueron imputados, ningún dirigente socialista podrá resultar condenado por el caso Filesa.

El Mundo, que destacó el caso y lo investigó durante varios meses, manifestó desazón en su editorial. Por culpa de la Justicia, dice, por pasividad, desinterés, negligencia, error técnico o impericia, la mesa ejecutiva del PSOE queda al margen.

Y por esa misma culpa "los altos directivos de los grandes bancos y de las grandes empresas quedan al margen. Los poderosos quedan al margen", advirtió el diario. Si hay condenas, los afectados serán personas de segunda fila, en un juicio diluido antes de comenzar la decisiva vista oral.

(Madrid/Inter Press Service)

## La Biblia en sus manos

### La pesca milagrosa

Cierto día era mucha la gente que se apretaba junto a él para escuchar la palabra de Dios, y él estaba de pie a la orilla del lago de Genesaret. Vio dos barcas amarradas al borde del lago. Los pescadores habían bajado y lavaban las redes. Subió a una de las barcas, que era la de Simón, y le pidió a éste que se apartara un poco de la orilla; luego se sentó en la barca y empezó a enseñar a la multitud.

Cuando terminó de hablar, dijo a Simón: "Llévate la barca a la parte más honda y echa las redes para pescar". Simón respondió: "Maestro, hemos trabajado toda la noche sin pescar nada, pero, si tú lo mandas, echaré las redes". Así lo hicieron, y pescaron tantos peces que las redes estaban por romperse.

Pidieron por señas a sus compañeros que estaban en la otra barca que vinieran a ayudarlos; llegaron, pues, y llenaron tanto las dos barcas, que por poco se hundían. Al ver esto, Simón Pedro se arrojó ante Jesús, diciendo: "Señor, apártame de mí, porque soy un pecador". Pues tanto él como sus ayudantes estaban muy asustados por la pesca que acababan de hacer. Lo mismo les pasaba a Santiago y a Juan, hijos de Zebedeo, compañeros de Simón.

Pero Jesús dijo a Simón: "No temas, de hoy en adelante serás pescador de hombres". Entonces llevaron sus barcas a tierra, lo dejaron todo, y siguieron a Jesús. (Lucas 5, 1-11).

## La salud y la propaganda

Por Arturo Bueno Mendoza\*

**E**l MNR promulgó el Código de Seguridad Social en 1956 precipitadamente, con la intención de paliar los efectos de una severa estabilización monetaria que se decretó al día siguiente. No escuchó las precisas recomendaciones de organismos internacionales, según las cuales el momento era desfavorable. La presentación decía que se trataba de "un instrumento jurídico, sin hipérbolo, de los más avanzados del mundo". Su futuro pensó acontecer con parches y remiendos múltiples fue justificado siempre con vasta propaganda.

Fue ese partido el que habló de los Comités Populares de Salud y de Promotores con fruición y aunque no avanzó con ellos, pintarrajó profusamente las paredes loámdos. Con gran despliegue publicitario encaráo las campañas de vacunaciones masivas que, pese a todo, no sirvieron para modificar los calamitosos índices de salud que nos mantienen desde siempre a la cola del mundo.

El gobierno del MNR que acaba de irse, introdujo con inusitado pregon los Seguros de Vejez y Materno Infantil y los ensalzó hasta las lágrimas, convenciendo con su machaona proclama a propios y extraños. En la reciente campaña preelectoral los candidatos opositores dijeron que había que mejorar los niveles de salud y los más, que había que asegurar la continuidad de esos seguros. Lo que olvidaron unos y otros es que esas "conquistadas" se dieron en el segundo nivel de atención cuando desde Alma Ata, para los países subdesarrollados, está recomendada la atención primaria como el mejor camino y que el desahucio de salud para todos en el año 2000 está vigente para los signatarios, entre ellos, Bolivia.

Confirmando nuestras observaciones, el ministro Marinkovic declaró que esos seguros son de difícil sustento económico y refiriéndose al de vejez, que ni siquiera países económicamente fuertes pudieron instituirlos. Obsérvese, al margen de los países altamente desarrollados, el caso de Chile que está en las puertas del primer mundo, arrastrando, sin embargo, notables problemas en sus seguros de salud. En cuanto al otro seguro anatómico que en la propaganda televisiva que se desplegó no apareció una mujer ayamara o quechua, seguramente por tratarse de atención hospitalaria o sea de segundo nivel y por la misma razón cogimos que las cifras de atención que se dieron a conocer parecían abultadas.

El ministro Marinkovic

mencionó en sus primeras declaraciones una universalización, lo que nos motivó a creer que por fin venía alguien con deseo de cambio de acuerdo a las necesidades del país, porque desde que fue creado el Ministerio de Salud, todos cuantos asumieron ese cargo -que fue generalmente por mandato político- lo hicieron simplemente para continuar con lo que dejó el anterior. Nunca hubo una intención de viraje sustancioso. Sensiblemente el ministro se desdijo de aquella manifestación al referirse a la creación de otros seguros en lugar de los "electorales".

Encontramos muy delicadas para el momento actual, las manifestaciones con que empieza su trabajo el subsecretario Guillermo Cuentas, quien habría dicho (PRESENCIA 14.08.97) que apenas en 20 ó 30 años alcanzaremos a tener en salud algo parecido a otros países latinoamericanos; que confía que hasta el año 2002 estén sentadas las bases maestras para proteger la salud de los bolivianos; que partirá de los avances de los seguros de vejez y maternidad y niñez porque la salud debe ser política de Estado y no de un gobierno.

Esas expresiones son, ciertamente, serias porque trasuntan, además que lo reconoce expresamente, que el gobierno no tiene un plan concreto de reforma de la salud.

Ojalá que no estemos al paso de una nueva frustración. Sería una deslealtad con el país que espera tanto.

\*Médico y abogado.

## A mano alzada

Por Rulo Valli



La "mega" siente su lado más débil

# ADN y Condepa están al borde de la ruptura

Guiteras abrió la puerta para que se vaya Condepa; Verónica dice que su partido no está conforme con la coalición. Remedios resta importancia al conflicto y entra en contradicciones con Verónica sobre la representatividad de Andrés Soliz.

Las relaciones entre ADN y Condepa se han colocado ayer al borde de la ruptura. Dirigentes y parlamentarios intercambiaron duras réplicas y de las críticas pasaron a las amenazas directas de ruptura.

El presidente del Senado y alto dirigente adenista, Walter Guiteras, salió al frente de las críticas del diputado Andrés Soliz e invitó a su aliado Condepa a irse del gobierno si este partido considera que la actual administración es de tendencia "gonista".

Agregó que si Condepa continúa en la misma lógica que hasta ahora, de lanzar críticas al gobierno y permanecer dentro de la coalición, deberá definir su permanencia en la alianza gobernante.

Las respuestas de Guiteras vino a propósito de las críticas de Andrés Soliz, quien insinuó que ADN está penetrada por una tendencia "gonista". Guiteras atribuyó las críticas a las presiones condepatistas para obtener mayores cuotas de poder.

"Cuando se hacen declaraciones públicas censurando al general Banzer, comparando a este gobierno con el anterior, son ellos (Condepa) los que se están autogobernando", dijo al reconocer que ADN y Condepa tienen una "ideología y progra-



Guiteras no se hace ningún problema si se van los condepatistas.



Remedios quiere tapar el sol con un dedo.

ma" absolutamente diferentes. Guiteras dijo que la única coincidencia con Condepa fue el "Pacto por Bolivia".

## REPÚBLICA DE CONDEPA

La réplica de Condepa no se dejó esperar, pero llegó con dos voces diferentes. La jefa del partido, Remedios Loza, restó importancia a los entredichos señalando que en su partido todos tienen libertad para opinar y restó representatividad al diputado, Andrés Soliz.

"Lo que pueden decir los parlamentarios no compromete la voz oficial del partido y tampoco voy a responder a Guiteras porque no representa la voz oficial de ADN", dijo la dirigente al señalar que espera reunirse con el Presidente Hugo Banzer, a principios de la próxima semana, para superar las controversias.

La subjefa condepatista Verónica Palenque fue más directa. Dijo que "la voz de Andrés Soliz es la voz oficial del partido" y

señaló sin rodeos que su partido "no está del todo contento en el gobierno porque cada partido tira por su lado".

Dijo que las declaraciones de Guiteras buscan crear "malestar en la coalición" y que su partido "no va a bajar la cabeza para callar los errores".

Señaló que su partido ha visto con preocupación la demora de un mes en la organización interna del gobierno.

Frente a las alusiones directas lanzadas por el senador Guiteras, Verónica Palenque dijo ayer que más bien la permanencia de Walter Guiteras en la coalición debería ser revisada.

Las relaciones entre los dos partidos ha comenzado a ponerse tirantes. Desde hace dos semanas, la jefa de Condepa intenta reunirse con el Presidente Hugo Banzer sin mucho éxito. El martes llegó Johnny Fernández a La Paz y sin mayor trámite logró reunirse con Banzer.

## Paco se fue de Condepa

El animador de "Sábados Populares" y brazo derecho del desaparecido líder condepatista, Carlos Palenque, Adolfo Paco, renunció públicamente a Condepa para dedicarse íntegramente a sus actividades particulares.

En una carta dirigida a Remedios Loza, Paco señala que tras la muerte de Carlos Palenque, continuó en el partido, "trabajé de acuerdo a mis posibilidades, y acepté con orgullo una candidatura en las elecciones del pasado 1 de junio".

"Cumplí con ese deber de conciencia y ahora, tras larga reflexión, he decidido dedicarme íntegramente a mi trabajo de comunicador y abandonar la política", dice en su carta.

Reformas al Poder Ejecutivo

## Ministros sin cartera en lugar de comisionados

Los ministros sin cartera y los delegados sustituirán a los comisionados presidenciales. La creación de 11 Servicios Nacionales y del Consejo Nacional de Lucha Contra el Tráfico Ilícito de Drogas son las novedades del reformulado Proyecto de Ley de Organización del Poder Ejecutivo, cuyo tratamiento se inició ayer en el Senado.

Los senadores tienen previsto aprobar hoy en sus tres sesiones el proyecto que normará la nueva estructura administrativa.

### CONSEJO ANTIDROGA

La propuesta de crear el Consejo de Lucha contra el Tráfico Ilícito de Drogas, planteada por la Comisión de Gobierno, tiene el propósito de coordinar acciones, en esta materia, con el Poder Legislativo. El Consejo estará conformado por los ministros de Relaciones Exteriores, de Gobierno, Salud y Agricultura, pero no será un órgano planificador de las políticas antidroga sino una instancia de coordinación con las cámaras legislativas.

Asimismo, el nuevo ordenamiento propone la creación de 14 ministerios y 11 Servicios Nacionales. El proyecto original incluía los Servicios Nacionales, las reformas del Senado detallan tales servicios.

Los ministerios tendrán la siguiente organización jerárqui-

ca: Estructura central: Ministro, Viceministro, Director General, Servicios Nacionales; Director de Servicio Nacional y Director Distrital.

Los viceministros que correspondan a cada ministerio, así como sus funciones, serán determinados en el Decreto Reglamentario de la presente Ley. Los viceministros serán nombrados mediante Resolución Suprema.

### SERVICIOS NACIONALES

El Director General es el funcionario técnico de mayor nivel operativo de los ministerios. Sus funciones serán definidas en el Decreto Reglamentario de la Ley y serán nombrados mediante Resolución Ministerial. El Poder Ejecutivo, mediante Decreto Supremo, podrá crear, reubicar o suprimir direcciones generales.

Los Servicios Nacionales son estructuras operativas de los ministerios encargados de administrar regímenes específicos con atribuciones, competencia y estructura de alcance nacional y serán: Servicio Nacional de Migración, de Defensa Civil, de Áreas Protegidas, de Aduanas, de Impuestos Internos, de Administración de Personal, de Registro de Comercio, Técnico de Minas, de Telecomunicaciones Rurales, de Patrimonio del Estado y de Reforma del Poder Ejecutivo.

Lo asegura su comandante

## Ejército no erradicará coca en el Chapare

(ANF). Las tropas militares no formarán parte de la erradicación de coca ni de cocaína en Bolivia, precisó el Gral. Div. Alfonso Daniel Saavedra Franco en su calidad de Comandante General del Ejército.

La autoridad valoró "en alto grado" los avances del diálogo entre los dirigentes del sector cocalero y del gobierno que a partir del lunes comenzarán a ejecutar un plan de erradicación pacífica de cacaes con desarrollo alternativo paralelo.

No obstante, Saavedra Franco mantuvo invariable su explícito apoyo a la política que el Presidente de la República tiene la facultad constitucional de ordenar una eventual participación de esa Fuerza en algunos niveles del combate contra las drogas.

"Esa es una decisión política que corresponde al Poder Ejecutivo", dijo al ser consultado si existen disposiciones para preparar algunas unidades que puedan, en el futuro, sumarse a la lucha directa contra el narcotráfico.

"Nosotros somos una institución que acata órdenes del Poder Ejecutivo y estamos preparados para cualquier contingencia", sostuvo el máximo jefe del Ejército boliviano ante las consultas periodísticas.

En ese sentido, dijo que la Fuerza bajo su mando tiene cinco batallones ligeros de Fuerzas Especiales de Paz que podrían ingresar al Tópico de Cochabamba para cumplir una función constitucional ingresando y manteniéndose en cualquier parte del territorio.



Seguirán prestando apoyo logístico.

Actualmente existen tropas militares en las 3 provincias de Tópico de Cochabamba. El Batallón Barrios de Colón, el Centro de Infantería de Operaciones en Selva (CIOS II) con asiento en la localidad de Chipirí y el Rangers de Santa Cruz.

"Al momento, estos cuadros no tienen nada que ver ni hacer en la lucha contra el narcotráfico, están allí cumpliendo su misión específica y debido a que el Ejército puede desplazarse, constitucional y operativamente, por cualquier punto del territorio", explicó el general Saavedra.

Los cocaleros reciben un trato privilegiado, dice Náyur

## Erradican 28 hectáreas de coca por día en el Chapare

Ministro de Gobierno plantea amplio pacto social. Definitivo, no habrá militarización, asegura.



Al ritmo que van, erradicarán 3.360 hectáreas hasta fin de año.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Para cumplir con el desafío de evitar la desertificación del país, en la zona tropical del departamento, se erradicará 28 hectáreas de cacaes excedentarios diariamente y se continuará en ese ritmo, porque la problemática de la coca y del narcotráfico, en su importancia, es comparable con la reivindicación marítima.

La afirmación corresponde al ministro de Gobierno, Guido Náyur Parada, quien planteó la vigencia de un amplio pacto social para la erradicación de coca este año será de 7.000 hectáreas, pero el próximo aumentará como aumentarán los requerimientos de otros sectores que necesitarán de los fondos que llegan al país para combatir el flagelo del narcotráfico. "La posición oficial es no a la militarización, es definitivo", aseveró.

"El Presidente ha sido muy puntual", insistió antes de dar cuenta de que el camino es la concertación para la erradicación de cacaes y la aplicación de la ley en la lucha contra el narcotráfico.

Según manifestó, los productores de coca son un sector privilegiado puesto que reciben 2.500 dólares por hectárea de coca erradicada, mientras que la zona se beneficia con una buena cantidad de recursos para su desarrollo.

**INTERES NACIONAL**  
Náyur sostuvo que la erradicación de cacaes ha dejado de ser un asunto de interés bilateral, es un tema de Estado, una problemática nacional puesto que la desertificación del país tendría consecuencias graves para todos.

Afirmó que hasta ahora, el diálogo ha sido una especie de círculo vicioso, pero lo que se pretende es que ya no haya más "desgaste".

sino reglas de juego claras. Se animó a comparar la lucha antidroga, "con las distancias del caso", a la reivindicación marítima.

En su opinión, no es posible afirmar que no se sabe qué pasa con la coca excedentaria, motivo por el que el gobierno decidió apostar por el diálogo, por la responsabilidad de los productores de coca y por el desafío que esto significa.

"Si es necesario ir donde cada uno de los cocaleros, se lo hará", acotó el ministro.

### SALIDA PACÍFICA

El ministro de Gobierno, insistió en que el Poder Ejecutivo eligió una salida rápida y pacífica para el problema, situación que involucra a los productores de coca quienes se encuentran prestando por el narcotráfico y la represión tal como ocurre.

Reveló también que el cultivo de cacaes se convirtió en algo así como una empresa industrial, es decir, que mientras por una parte se erradica y se recibe el dinero de compensación, por otro lado se vuelve a plantar para explotar el producto y volver a recibir dinero por su erradicación.

"Ayudará a la certificación"

## Kamman saluda pacto cocaleros-gobierno

A su juicio, el tema de la militarización debe ser decidido por el gobierno boliviano.

El gobierno estadounidense a través de su embajador en Bolivia, Curtis Kamman, aplaudió ayer el inicio de negociaciones entre los cocaleros y el gobierno para aprobar un plan de erradicación de la coca excedentaria.

"No puedo más sino saludar a los dirigentes cocaleros. Si están comprometidos, eso podría ayudar mucho para el tema de la certificación y evitar el problema del consumo de drogas en Bolivia", dijo el embajador, Curtis Kamman.

El diplomático evitó comentar sobre la sugerencia de incorporar a las Fuerzas Armadas en la lucha antidroga y manifestó que su gobierno no asumirá ac-

iones de presión para obligar a un eventual ingreso de los militares en esas tareas.

"Esa es una decisión del gobierno de Bolivia, el gobierno debe pensar sobre lo que permite la Constitución y la ley y cuál es la forma más eficaz", acotó.

Para la gestión 1997, el compromiso del gobierno es erradicar hasta fines de año un total de 7 mil hectáreas de coca excedentaria sin contar la erradicación de coca legal y almírgicos, que se ejecuta sin compensación alguna.

bilización de tierras y esto tiene efectos negativos, a veces irreversibles.

Anunció que ha instruido la estricta aplicación de la Ley del Medio Ambiente, que debe ser cumplido, lo mismo que otras normas que están en vigencia y que protegen lugares como éste, no sólo en Cochabamba, sino también en otras partes del país.

De acuerdo con los datos recogidos en otras fuentes, la mayor parte de los cultivos se encuentra en lugares inaccesibles o muy difíciles de detectar y se presume que la coca producida en esas circunstancias no es comercializada en los mercados tradicionales.

Del Granado repuso su propuesta

## Quiere modificar la Ley 1008

El diputado del Movimiento Bolivia Libre, Juan del Granado, propuso ayer al pleno de los diputados que nuevamente se considere su proyecto de Ley de modificación de la Ley 1008. El proyecto ya lo presentó en enero de 1996 pero no fue considerado.

Con esta ley, afirmó, se pretende adecuar plenamente la Ley 1008 a la Constitución Política del Estado a fin de que allí se respeten los derechos humanos.

La propuesta central de la enmienda "tiene que ver con el establecimiento de jueces instructores de sustancias controladas que sustituyan a la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN)".

Lo que actualmente ocurre es que Umopar, la FELCN y los

fiscales hacen de investigadores, policías y jueces a la vez. Una persona directamente se ve acusado luego de que los propios policías lo han juzgado como culpable", acotó.

Del Granado justificó su propuesta argumentando que la modificación se hace mucho más urgente que antes, por el cuadro de confrontación y violencia que se avizora ante el anuncio de erradicación de 7 mil hectáreas de hoja de coca hasta fin de año.

Hasta ahora, todas las propuestas para modificar la polémica Ley 1008 no han prosperado. Junto al proyecto de Juan del Granado existen otras propuestas modificatorias que han sido planteadas en diversas legislaturas.

El único sobreviviente es Felipe Froilán Molina, "Killer"

# La búsqueda de Marcelo apunta a desaparecidos

Todas las personas involucradas en la muerte de Quiroga Santa Cruz han muerto o desaparecido: Rubén Darío Fuentes y el "Tigre" Añez desaparecieron; Carlos Helguero, Fernando "Mosca" Monroy y Carlos Helguero Larrea han muerto; Eduardo Rodríguez tiene problemas mentales, y supuestamente está internado en un hospital del Paraguay.



El "Killer" se puso frente a Vásquez Michel; éste dijo que no es el asesino de Marcelo.

reció entre los procesados en el juicio contra el ex dictador Luis García Meza. Rubén Darío Fuentes trabajó en los puestos aduaneros de Desaguadero y Khasani. Según ANF, habría sido contratado como informante de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (Felcn), en 1989, y continuó con esa actividad hasta principios de 1990.

**SECUESTROS** Trascendió además, que ese ciudadano tuvo alguna relación con la entrega a la DEA del ex ministro del Interior, Luis Arce Gómez, el 11 de enero de 1989, en un operativo antidroga. El ex colaborador de García Meza fue virtualmente secuestrado a los Estados Unidos, donde está detenido por narcotráfico.

Una versión periodística da cuenta que Fuentes fue vinculado con el secuestro del ex Presidente Hernán Siles Zuazo y luego lo exiliaron.

También se afirma que intervino en los secuestros de un empresario cruceño y de un niño. Poco tiempo después se dijo que lo habían liquidado por un ajuste de cuentas.

**OTROS TÍPOS** Otro nombre que surgió en la investigación es el de Eduardo Rodríguez, quien sería otro de los sospechosos de haber asesinado a Quiroga Santa Cruz, pero se dice que ahora estaría interno en un hospital especializado en trastornos mentales, en Paraguay.

Otro de los declarantes, el suboficial Raúl Solano, dijo que el paramilitar Fernando "Mosca" Monroy manipuló el cuerpo de Marcelo desde la COB hasta su desaparición. Monroy murió en Santa Cruz.

Similar trabajo habría realizado "Tigre" Añez, uno de los miembros del cuerpo de seguridad de Arce Gómez. A la fecha, se desconoce su paradero.

También se mencionó a dos personas con el nombre de Carlos Helguero, el primero, y de Carlos Helguero Larrea, el segundo; ambos hombres de confianza de Luis Arce Gómez. Los dos están muertos.

Las declaraciones recibidas ayer por la Comisión, que se refieren a la semana una vez, no dieron nuevas pistas para capturar a los asesinos del líder socialista y menos para encontrar sus restos.

## No sé nada. Rico Toro está dispuesto a declarar

El ex coronel Faustino Rico Toro afirmó ayer que no tiene nada que informar sobre la muerte del líder socialista Marcelo Quiroga Santa Cruz, en el asalto a la sede de la COB, el 17 de julio de 1980. Sin embargo, comprometió su presencia ante la comisión investigadora si lo convocan a declarar.

"Durante el golpe por el estado en La Paz, por tanto no puedo atestiguar algo que no he visto, llegué muchos días después, no conozco absolutamente nada de dónde se originó este problema", dijo el ex militar a PAT en Cochabamba.

En tono desafiante, sostuvo que el responsable de sus actos desde el día que asume un cargo y manifestó que no puede responsabilizarse de lo que pudo haber sucedido con anterioridad a los hechos.

El ex coronel fue jefe de Inteligencia del Ejército en el régimen de Luis García Meza y pese a esos antecedentes, fue designado Comandante de la Felcn, por el gobierno de Jaime Paz.

Su paso por la policía antidroga fue fugaz y se dispuso su relevo por presiones de los Estados Unidos que, años más tarde, pidió su extradición para juzgarlo por narcotráfico.

Rico Toro insistió que nada conoce del asalto a la COB. "Voy a decir cuánto veces me llaman a declarar, porque esa es mi verdad respaldada por muchos testigos y la realidad que he vivido en ese momento", afirmó.



La Comisión trabaja muy lentamente, dudan de su voluntad.

## Diputados fiscalizarán las investigaciones

Dos parlamentarios de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, Gerardo Rosado y Miriam Maesse, fiscalizarán la labor de la Comisión Interinstitucional que investiga el destino de los restos de Marcelo Quiroga Santa Cruz, aseguró Roberto Moscoso, su presidente.

Esta comisión, como se sabe, se conformó a instancias de la familia del desaparecido líder socialista, y hasta hace poco no contaba con la representación parlamentaria, aseveró el diputado emenerrista, al informar la agenda de la Comisión parlamentaria.

### AGENDA

Por otra parte, la Comisión atenderá denuncias de abuso de autoridad y violación a los Derechos Humanos en el oriente del país, una de la Asociación de Pueblos Guaraníes (APG) y otra de los colonizadores de Yucumo.

Luego se prevén las visitas de cárceles, junto a la Corte de Distrito de La Paz, para ver los fallos procedimentales en cada caso. Moscoso también informó que seguirán la labor de las Defensorías y de DDHH que hay en el Chapare. Pese a que hay un ambiente de diálogo, a causa del compromiso gubernamental de erradicar hasta 7 mil hectáreas este año, prevén problemas de violencia en la región.

## Dudan de la comisión

Los políticos expresaron sus dudas sobre la voluntad de la comisión que investiga la muerte de Marcelo Quiroga Santa Cruz y el destino de sus restos, y demandaron que la Fiscalía General tome cartas en el asunto para el esclarecimiento de los hechos del 17 de julio de 1980.

El presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, Luis Vásquez, anunció que pedirá un informe de los avances del trabajo y solicitará a la Fiscalía un reporte de las acciones que tomará frente a las declaraciones de quienes admitieron su participación en el asalto a la COB.

Más radical es el diputado del MBL, Juan del Granado, quien sostuvo que el Ministerio Público ya debió intervenir. Vanguardia Socialista de Bolivia (VSB) se adhirió a esas posiciones.

El periodista Iván Canelas, testigo de los hechos, opina que la comisión investigadora pierde el tiempo al convocar a las víctimas que ya dieron su versión en el juicio. Sugirió que debería tomarse declaraciones a los paramilitares y a los jefes castrenses que apoyaron el golpe.

Se presume que murió en mayo de 1990, luego de ser secuestrado por un grupo de desconocidos en la Plaza Murillo de La Paz. Un ex colega de Fuentes relató que cerca del mediodía del 3 de mayo de ese año, dos "cambas" lo llamaron desde un "peta" blanca que se estacionó frente al Palacio Legislativo, se subió al carro y nunca más se supo de él. Su nombre, extrañamente, no apareció.

"Arce Gómez las guardaba en su escritorio", señala Solano

## "Tigre" Añez envió cenizas de Marcelo

El ex ministro de la cocaína le mostró al suboficial Raúl Solano, además de las cenizas, el anillo y el reloj del líder socialista.

El militar de apellido Añez, presuntamente fallecido, fue el encargado de enviar desde Oruro al monseñor Julio Mestre las supuestas cenizas de Marcelo Quiroga Santa Cruz para que las entregue a sus familiares, declaró ante la Comisión el suboficial del servicio pasivo, Raúl Solano.

Solano, que prestó declaraciones ante la Comisión que investiga la desaparición del asesinado líder socialista, dijo que el ex ministro del Interior, Luis Arce Gómez, guardaba en su escritorio las supuestas cenizas de Quiroga Santa Cruz.

Solano dijo que un día rutinario de trabajo, a fines de julio de 1980, ingresó al despacho de Arce Gómez, ante requerimiento de éste, y vio

que el entonces ministro del Interior abre su escritorio y saca de él un paquete con las cenizas, el reloj y el anillo de Quiroga Santa Cruz.

Luego de mostrarle el paquete, dijo que Arce Gómez le preguntó ¿sabes qué es esto? A lo que respondió que no. Entonces le aseguró que los restos eran de Marcelo. De inmediato le consultó cómo podían hacer llegar las cenizas a la familia del líder socialista.

Solano sugirió asignar la misión a otra persona y así fue. Arce Gómez encomendó el trabajo a Carlos Helguero, que era miembro de su cuerpo de seguridad, para que elabore el plan de devolución.

Un día después, se ejecuta el plan. Se envió al "Tigre" Añez



¿Algún día dirá todo lo que sabe?

a Oruro, quien desde esa ciudad despacha el paquete, en la flota Avaroa, a nombre del monseñor Mestre. Luego de cerciorarse que el padre recogió la encomienda.

**DESAPARICION** Solano, por conversaciones de los paramilitares que escuchó en el Departamento II de Inteligencia, se enteró que los restos de Quiroga Santa Cruz habían sido arrojados a un barranco, y que otro grupo los recuperó y se los llevó a la morgue. Días después, habían incinerado el cadáver.

Hasta ahora, las declaraciones son bastante contradictorias. Por ejemplo, Mario Roncal, ministro del Interior durante el gobierno de la UPD, asegura que los restos de Quiroga habían sido arrojados en Chuspipata. Otros señalan que podrían estar enterrados en el Estado Mayor o que habrían sido incinerados. Finalmente, hay quienes no vieron nunca estos restos.

¿Quién miente? ¿El Ministro de Defensa o el Comandante del Ejército?

## ¿Declaró o no el "Killer" ante las FF.AA.? Kieffer: sí; Saavedra: no

Froilán Molina se presentó por primera vez en el Departamento II del Ejército, el 14 de agosto. En esa ocasión, estaba vestido con un pantalón jeans y una chompa verde olivo. Volvió el 22, el 24, el 25 y 26 de agosto.

te del Ejército negó la existencia de una investigación paralela que se estaría realizando en las Fuerzas Armadas sobre el caso de Marcelo Quiroga Santa Cruz.

"Esa versión son totalmente falsas porque en ningún momento se realizan investigaciones paralelas ni se está interfiriendo el trabajo de la Comisión de Gobierno", declaró Saavedra. Según informaciones obtenidas de una fuente confiable, el suboficial Felipe Froilán Molina declaró tres veces ante el Departamento de Inteligencia de las Fuerzas Armadas.

Por el contrario, dijo, el Comandante General del Ejército, en particular, y las Fuerzas Armadas, en general, están dejando a disposición todos los medios para que la Comisión pueda encontrar los restos de Quiroga Santa Cruz "lo más antes posible".

### DECLARO MAS DE TRES VECES

Según informaciones obtenidas de una fuente confiable, el suboficial Felipe Froilán Molina declaró tres veces ante el Departamento de Inteligencia de las Fuerzas Armadas.



No pierden esperanzas

## Vásquez: Ni "Killer" ni Fuentes son los asesinos

"No, éste no es el hombre", dijo Walter Vásquez Michel, uno de los principales testigos del asesinato de Marcelo Quiroga Santa Cruz, al ver personalmente a Felipe Froilán Molina Bustamante, "Killer", acusado de ser el autor de los disparos que causaron la muerte del líder socialista.

"Simplemente que no era el hombre que disparó. O sea, no es que he dudado. Cuando via foto dudé evidentemente, pero viéndolo de frente es otra cosa", dijo el ex dirigente del Partido Socialista (PS-1).

El "Killer" acusó en sus declaraciones ante la Comisión a Rubén Darío Fuentes como el asesino de Marcelo Quiroga Santa Cruz. El ex dirigente socialista al ver la foto del acusado, publicada en los medios de comunicación, lo descartó afirmando que tiene la cara muy gorda.

Michel afirmó que para reconocer al asesino tiene que verlo personalmente, pues, con la fotografía hay el riesgo de cometer el error.

Añadió que uno de los identikit, publicado en un medio de comunicación, se parece al asesino porque tiene los rasgos del identikit que hizo en México.

Reiteró que el asesino de Marcelo tenía nariz aguileña, pómulos salientes y señaló que su grado era oficial y vestía una chamarrá azul como los que usan los militares de la Fuerza Aérea.



Comandante del Ejército "Killer" no declaró ante FF.AA.

## Extradición de Arce Gómez sufrirá cierto retraso

(ERBOL).- El proceso de extradición contra el temido ex ministro del Interior, Luis Arce Gómez, quedará estancado por algunos meses de dependencias del gobierno norteamericano, el que evaluará el expediente ante de remitirlo al tribunal federal competente, advirtió ayer el embajador de Estados Unidos, Curtis Kamman.

El pasado 29 de agosto, Cancillería boliviana presentó la solicitud formal para patriar al ex-hombre fuerte de la dictadura del general Luis García Meza, desde entonces los documentos están en evaluación en la oficina de Asuntos Jurídicos del Departamento de Estado, de donde no ha sido evacuado a la próxima instancia.

Kamman dijo que allí de revisarse si los documentos están en orden y si se cumplen con los requisitos exigidos por el Tratado de Extradición y las leyes norteamericanas.

De allí debe ser remitido el expediente a Justicia que también examinará la documentación y las pruebas. "Ellos deciden cuál es el primer paso", explicó.

Amenaza de cuoteo se cierne otra vez sobre el Ministerio Público

# Cambio total de fiscales causa disputas políticas

La ADN y el MIR insisten en la renovación total de los representantes del Ministerio Público; el MNR asegura que una decisión de esa naturaleza sería un atropello a la institucionalidad. "El MNR, ADN y el MIR se repartieron la justicia como si fuera una torta", acusa el MBL.



Los políticos no dejan en paz a la justicia.

La inminente renovación del Ministerio Público ha desatado un primer frente de batalla entre el MNR y la coalición de gobierno. Mientras los parlamentarios del MIR y ADN insisten en que la renovación de los fiscales debe ser total, el jefe de la bancada movimentista, Carlos Sánchez Berzain, calificó como un atropello a la institucionalidad si se desconoce el nombramiento de los fiscales que fueron elegidos de acuerdo a ley.

El jefe de ADN, Enrique Toro, acusó al anterior gobierno de haber forzado la elección de varios fiscales en forma apresurada, los últimos días de su gestión, con el fin de colocar a su gente y aseguró que la renovación debería llegar al propio Fiscal General, Oscar Crespo Soliz, elegido en la gestión del anterior gobierno.

"Toda la justicia ha sido un cuoteo político y nosotros queremos despartidizarla y eso es aplicable a los fiscales. Lamentamos que poco antes de las elecciones generales se haya designado fiscales interinos en forma apresurada por parte del Fiscal General", dijo.

Según el dirigente adenista,

muchos de esos nombramientos no cumplen los requisitos de ley por lo que se impone una "revisión total de los nombramientos, incluso del Fiscal General. Esa es nuestra posición", dijo.

#### GENTE DEL EX AP

El movimentista Carlos Sánchez salió al paso señalando que el anterior gobierno no puso a su gente y que gran parte de los fiscales vienen de la gestión del Acuerdo Patriótico.

"Nosotros apoyamos que la designación de fiscales se haga al margen de las imposiciones político-partidistas. La renovación debe ser auténtica", dijo al reconocer que los nuevos nombramientos deben basarse en concurso de méritos, algo que no se hizo en el anterior gobierno. Según al parlamentario, la renovación debe alcanzar solamente a los fiscales que cumplieron su gestión.

**NO MÁS CUOTEOS**  
El emebelista, Juan del Granado se puso de lado de la coalición ADN-MIR al señalar que ha llegado la hora de acabar con los cuoteos partidarios en la justicia "Lo he denunciado muchas veces, el MNR, ADN y el MIR se repartieron la justicia

como si fuera una torta y eso debe acabar", dijo.

El parlamentario dijo que si el MNR se niega a la renovación total es porque el ex ministro Carlos Sánchez tiene responsabilidad en la manipulación de los nombramientos.

Según Juan del Granado, con excepción del Fiscal General y los fiscales de la Sala Suprema, el resto de los nombramientos deben ser revisados.

El Fiscal General ha sido convocado el lunes próximo a la Comisión de Constitución para dar un informe completo sobre los nombramientos y las acefalías.

## Fiscal General: No hay problema para la renovación

(EFE).- El Fiscal General de la República, Oscar Crespo Soliz, aseguró que no existe problema para renovar a todos los fiscales de Distrito del país, porque sus cargos están en acefalía desde hace bastante tiempo.

Al momento, los fiscales de Sala Superior más antiguos de cada Distrito han asumido interinamente el cargo de Fiscal del Distrito, pero se trata de una situación transitoria.

Dijo que lo único "que queda por implantar es el método de designación y nada más".

Según Crespo, la Fiscalía General de la República no cambió a los fiscales de Sala Superior, sino que simplemente a militantes del anterior régimen, sino que fueron mantenidos en sus cargos porque, de acuerdo a la ley, ellos debían cumplir su periodo de funciones.

"Recientemente algunos ya han dejado de actuar, otros sí están siendo sustituidos por los fiscales de Sala Superior, de manera que no se han hecho cambios", insistió.

como al fuera una torta y eso debe acabar", dijo.

El parlamentario dijo que si el MNR se niega a la renovación total es porque el ex ministro Carlos Sánchez tiene responsabilidad en la manipulación de los nombramientos.

Según Juan del Granado, con excepción del Fiscal General y los fiscales de la Sala Suprema, el resto de los nombramientos deben ser revisados.

El Fiscal General ha sido convocado el lunes próximo a la Comisión de Constitución para dar un informe completo sobre los nombramientos y las acefalías.



Banzer recibe dinero para la justicia.

Reformas judiciales en Diputados

## EE.UU. dona \$us2 millones para reformar la justicia

El gobierno de Estados Unidos cristalizó ayer en favor de Bolivia una donación de dos millones de dólares para reforzar el programa de modernización del sistema judicial.

En los últimos cinco años, el gobierno estadounidense ha comprometido una donación de más de 13 millones de dólares con destino al programa de modernización judicial, incluyendo la actual donación. El programa es uno de los más importantes del programa de cooperación de aquel país.

El convenio fue firmado ayer en Palacio de Gobierno en presencia del Presidente Hugo Banzer, y el embajador estadounidense, Kurtis Kamman. La cooperación estadounidense se canalizará a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (Usaid).

#### REGLAS DE JUEGO

El representante diplomático destacó los avances de la democracia y la economía boliviana, pero destacó la importancia de modernizar la justicia para que haya reglas de juego claras y se garanticen las inversiones, ese es el espíritu que alienta a su gobierno y a su país para apoyar la modernización de la justicia en Bolivia.

En concreto, los recursos otorgados por Usaid serán destinados al apoyo de la creación del Tribunal Constitucional y el Consejo de la Judicatura y también para la implementación de la modalidad de juicio oral en el país.

A través del convenio, instituciones como el Poder Judicial, el Ministerio Público, el Congreso, el Ministerio de Jus-

ticia y organizaciones no gubernamentales, serán apoyadas por Usaid.

#### AGRADECIMIENTO

Por su parte, el Presidente Hugo Banzer a tiempo de agradecer el aporte recordó que ya se encuentran en el Congreso los proyectos de Ley del Tribunal Constitucional, el Consejo de la Judicatura y el Defensor del Pueblo para promover el fortalecimiento del sistema judicial boliviano.

El Presidente dijo que la incorporación de los procesos orales en el Código Penal permitirá que la justicia en Bolivia sea más transparente y ágil.

Una de las causas de la retención de justicia tiene que ver con el engorroso y burocrático procedimiento de los juicios, que prácticamente están supeditados al abuso de los memoriales. Para resolver esta situación, los juicios orales serán incorporados en las reformas al Código de Procedimiento Penal, que será aprobado por el Congreso Nacional hasta fines de año.

"El auspicio de la cooperación internacional del gobierno de los Estados Unidos, a través de Usaid para impulsar la vigencia de estos instrumentos legales constituye un importante paso en el marco de la cooperación técnica bilateral en esta materia", destacó el Presidente Banzer.

#### EN EL PLENO CAMARA

Entretanto, la Cámara de Diputados comenzó a tratar la Ley del Tribunal Constitucional. En la víspera, se registraron 30 oradores en la lista de espera.

En redada antisubversiva

## Cayó secuestrador de Doria Medina

Marco Antonio Coral Reyna fue capturado junto a varios emerretistas en el Perú.

LIMA (EFE).- Al menos quince miembros de las bandas terroristas Sendero Luminoso y Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) fueron capturados por las fuerzas peruanas de seguridad en el departamento selvático de Ucayali, al noreste de Lima, se informó ayer en Lima.

Las detenciones de doce senderistas y tres "tupacamarus", entre ellos varios cabecillas, fueron el resultado de diversas operaciones antisubversivas llevadas a cabo en las últimas semanas en dicha región amazónica.

Los tres activistas del MRTA capturados en Pucallpa, capital departamental, 890 kilómetros al noreste de Lima, formaron parte del grupo que secuestró al empresario y ex ministro boliviano Samuel Doria Medina hace tres años en La Paz, informa hoy el diario limeño "El Sol".

La versión señala que los detenidos, identificados como Marco Antonio Coral Reyna, alias "Pedro", María Inés Arroyo Carrera "Negra" y Roque Peña González Roca "Gringo", fueron detectados en la zona por la policía antiterrorista a mediados de 1996 y que se les atrapó tras una largo seguimiento.

La fuente añade que los tres estaban tratando de rehacer los cuadros de activistas de la organización terrorista en tres provincias de Ucayali, cuando cayeron en manos de la policía.

Los senderistas capturados en zonas de las provincias de Aguaytía, Pucallpa y Padre Abad, tenían en su poder a dos niños de once y quince años, que también participaban de las incursiones violentas de los subversivos, según la información.

Entre los atrapados del grupo maoísta, que están acusados de haber participado en los asesinatos de más de 30 personas en la región, entre campesinos, autoridades civiles y miembros de las fuerzas de seguridad, se encuentran Justo Alvarado, alias "Beto", mando militar que operaba en Aguaytía, y Segundino Pérez, acusado de ser jefe de un "comando de aniquilamiento".

También se capturó, entre otros, a Iván Ruiz "Iván" que la policía dijo era jefe operativo militar en Pucallpa, Armando Rojas, Eliseo Martell, Luis Palomino "Moroco", Javier Villacorta "Sushupe", Alberto Vega "Gabriel", Amabel Arauco y Alejandro Escobar "Chuchupe".

## FUTURO DE BOLIVIA

A F P

El Gerente General, Gerentes Nacionales, Gerentes Regionales y el personal de la AFP Futuro de Bolivia, expresan su pesar por el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

# Sra. Hildgard Schnietz de Moreno

(Q.E.P.D.)

Madre de nuestro Gerente de Finanzas e Inversiones  
Sr. Francisco Moreno S.

La Paz, septiembre de 1,997

#### INVITACION RELIGIOSA

Ing. L. Fernando Aramayo U., hijo y familiares de la que en vida fue ejemplar madre y cariñosa abuela.

**Sra. María Alicia Urdininea Vda. de Aramayo**

Q.D.D.G.

Invitan a sus parientes, amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de 8 días de su sensible fallecimiento que se mandará a oficiar el día viernes 5 de los corrientes, en la Iglesia de San Agustín (lado alcantía) a horas 17:30 p.m.

Su asistencia y oraciones serán muy reconocidas por la familia doliente.

La Paz, septiembre de 1997

#### Bufete Aguirre

Fernando Aguirre B., Ignacio M. Aguirre U. y el personal de BUFETE AGUIRRE, expresan su pesar por el sensible fallecimiento de la señora:

**HILDGARD SCHNIETZ DE MORENO**

(Q.E.P.D.)

Madre del señor Francisco Moreno S., Gerente de Finanzas e Inversiones de FUTURO DE BOLIVIA AFP.

La Paz, septiembre de 1997

La Paz, Bolivia, jueves 4 de septiembre de 1997

\$us93.000 por impedir inspección

## Llegó la ola de multas, esta vez fue a la Datacom

**Entel denunció que Datacom operaba ilegalmente en telefonía de larga distancia, por ello la Súper envió sus inspectores, los mismos que no pudieron ingresar a las oficinas de la infractora.**

La empresa Datacom debe pagar una multa de 93.000 dólares a la Superintendencia de Telecomunicaciones por haber impedido que los inspectores del ente regulador revisen su documentación y equipos.

A partir de la fecha de notificación, Datacom tiene 30 días hábiles para hacer efectivo el pago, de lo contrario se iniciará la cobranza coactiva. Estos recursos serán depositados en una cuenta bancaria del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) con destino al cofinanciamiento de proyectos de Servicios Básicos de Telecomunicaciones en el área rural. La sanción se efectuó a través de la Resolución Administrativa 496/97 del 18 de agosto de 1997, donde se establece que, por ser la primera vez en que la empresa incurre en esta infracción, se aplicará el monto mínimo de multa -490.000



Si operadores de telefonía no se portan bien, muchos se irán borrando. (Fotografía Latin Trade)

bolivianos - determinado en el inciso j) del artículo 204 del reglamento de la Ley de Telecomunicaciones.

Para las infracciones de segundo grado que implica obstaculizar, evadir o impedir el cumplimiento de las resolu-

ciones administrativas, las empresas serán sancionadas con una multa que oscila entre 490.000 y 2.450.000 bolivianos. También puede procederse al secuestro de equipos y material o inhabilitación temporal de las operaciones.

### ANTECEDENTES

El pasado 30 de enero, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel) denunció que Datacom operaba ilegalmente en el mercado nacional al ofrecer servicios de telefonía de larga distancia, cuando su licencia sólo le permite transmitir datos. Según el contrato de administración de Entel, la capitalizada tiene exclusividad hasta el año 2002 para operar en larga distancia.

Por otro lado, la compañía extranjera Intelsat reclamó ante el gobierno boliviano que las operaciones de Datacom interferían con sus frecuencias.

De esta manera, los inspectores de la Superintendencia se constituyeron en las oficinas de Datacom para revisar sus documentos y equipos. Sin embargo, el representante legal de la empresa les negó el ingreso.

En este marco, el ente regulador emitió la resolución 372/97 del 9 de julio, donde se le instruye remitir la información de sus sistemas satelitales y autorizaciones respectivas, máximo en 10 días. Ante el incumplimiento de Datacom y vencido el plazo, la Superintendencia aplicó la sanción.

### Exportadores

## Por corrupción, Aduana impedida de valorar

Los exportadores rechazaron cualquier posibilidad de que la Dirección General de Aduanas se haga cargo de la valoración de la importación y exportación de productos, por sus altos niveles de corrupción.

Aceptarían sólo en caso que ésta se privatice o se cree una superintendencia que se encargue exclusivamente de valorar, afirmó el presidente de la Cámara de Exportadores de La Paz, Humberto Borth.

Esa posición fue fijada como consecuencia de que el gobierno anterior emitió el decreto 24600, que establece que la valoración será realizada por la Aduana nacional y en un plazo de 180 días a las verificadoras para que realicen la transferencia de la información a esa entidad. El plazo se vence el mes de noviembre del presente año.

Las razones que argumenta el sector privado para que no se produzca esa situación son: la incapacidad que tiene la entidad, la discrecionalidad con que se maneja actualmente y la corrupción. Las verificadoras del comercio exterior -Société Générale de Surveillance S.A. (SGS) e Inspectorate Griffith Ltda.- están prestando esos servicios en el país desde el 24 de agosto de 1990, durante dicho tiempo su trabajo no fue tan efectivo porque hubieron varias observaciones a su trabajo, pese a ello recaudó más que la Aduana.

Con el objeto de contribuir a dar solución a parte esa problemática, el Presidente Hugo Banzer convocó a los empresarios al Palacio de Gobierno, este viernes, para la creación del Consejo Nacional de Aduanas.

### En Bolivia y la región

## Bolsa de Vancouver promueve actividades

La Bolsa de Vancouver del Canadá presentará su nueva Sección de Bolsa Latinoamericana, y con este motivo llega hoy a Bolivia el presidente ejecutivo de esta empresa canadiense, Michael Johnson, quien también estará en Brasil, junto al vicepresidente de esta bolsa, John Boddie.

Johnson se reunirá con empresarios a quienes les informará sobre el éxito que tuvo la bolsa Vancouver en conseguir y "levantar capitales de riesgo", dijo Boddie.

La sección de la Bolsa Latinoamericana es parte de un grupo integrado de secciones geográficas de la Bolsa de Valores y tiene la representación de varias compañías en Argentina, Bolivia, Brasil y Chile.

Multivisión, la operadora más grande de televisión pagada en el país, que da programación satelital y servicios

de televisión por cable, en 1996 obtuvo 25,6 millones de dólares canadienses a través de esta bolsa.

Boddie señaló que la Bolsa de Vancouver proporciona financiamiento desde 500 mil dólares a 25 millones de dólares canadienses.

Además, según Boddie, la Bolsa de Vancouver se especializa en ayudar a las compañías pequeñas que emplean a desarrollarse, cosa que las bolsas grandes de Nueva York y Nasdaq no realizan, pues éstas sólo tienen interés en inscribir a compañías grandes.

Esta razón hace de esta bolsa, dijo Boddie, un punto de partida importante para compañías que buscan capital de financiamiento y, que por algún motivo, no califican para ser inscritas en una bolsa mayor.

### En Santa Cruz y La Paz

## Gerentes en hamburguesas llegaron para McDonald's

Quince ejecutivos, expertos en comida rápida, dentro de los próximos días, comenzarán a elegir al personal que atenderá en los locales de la franquicia estadounidense de hamburguesas McDonald's, en las ciudades de La Paz y Santa Cruz, donde se inaugurarán próximamente.

Luego de ocho meses de estudios, en la universidad de La Hamburguesa que McDonald's tiene en Oak Brook-Chicago, Estados Unidos, volvieron al país procedentes del Uruguay este equipo de gerentes del gigante norteamericano de comida rápida.

La formación de los 15 gerentes McDonald's empezó en enero y su preparación fue intensa, según voceros de esta empresa en el país. Pasaron por la cocina, única forma de conocer para dirigir, dice la filosofía de esta empresa, además tuvieron un curso básico

de gerencia, luego en almacenes de la línea y practican con el manejo del personal para optimizar el rendimiento y la calidad. Además, recibieron un curso de operaciones para el manejo de horarios, funcionamiento y mantenimiento.

Cuatro de los bolivianos, entre los 15, fueron elegidos para graduarse de "managers" en Hamburguesería. En dicha universidad estudian 3.000 personas por año. Las clases se dan en nueve idiomas diferentes para los estudiantes de 106 países de todo el planeta donde funciona McDonald's.

Los representantes de la McDonald's boliviana recibieron a sus gerentes anoche, en el aeropuerto de la ciudad de El Alto, quienes desde el próximo lunes empezarán a elegir al equipo de personas que trabajará con ellos.

### Puede modificarse o paralizarse

## El plan de inversiones de Entel cambiará por ingreso de Telecel

**La capitalizada lanzará, en 10 días, una oferta de teléfonos inalámbricos con tecnología superior a la que Telecel pueda ofrecer, según Giovanni Ruggeri.**

El presidente de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel), Giovanni Ruggeri, afirmó que para enfrentar el ingreso de Telecel a la telefonía inalámbrica se están tomando decisiones respecto al plan de inversión, que tendrá que ser modificado o paralizado.

"Si (en telecomunicaciones) se puede trabajar fuera de la ley, vamos a ver también que podemos hacer nosotros", añadió. Recordemos que de 160 millones de dólares que Entel invirtió la pasada gestión, para 1997 se programaron 127 millones de dólares, debido a que las autoridades no solucionaron el problema de la capitali-



Ruggeri dice que no se quedará callado...

zada con Datacom, empresa que ilegalmente presta el servicio de larga distancia.

Visiblemente molesto por la decisión de la Superintendencia del sector de conceder licencia a Telecel para operar en telefonía celular fija (inalámbricos), Ruggeri señaló que se está vulnerando el marco regu-

latorio en perjuicio del resto de los operadores. Empero, manifestó su confianza de que está situación se solucione.

Al respecto, días atrás, el ejecutivo manifestó que la Stel decidió ingresar al negocio de las telecomunicaciones en Bolivia, "poniendo en riesgo una gran inversión", puesto que las

normas regulatorias parecían muy claras. En ese entonces, dijo, Entel asumió obligaciones muy fuertes, "en el campo social, con la expectativa de un futuro de integración para lograr un desarrollo armónico y completo".

### MEJOR QUE TELECEL

Ante la acometida de Telecel que anunció la instalación de 100.000 líneas de telefonía inalámbricos, Ruggeri anticipó que la capitalizada está lista para lanzar, en 10 días, una oferta de telefonía celular fija para lo cual ya tienen la respectiva licencia.

"No lo habíamos hecho hasta ahora por respetar las reglas del juego, pero Entel preverá el mismo servicio con tecnología mucho más avanzada que lo que Telecel pretenda ofrecer".

Por otro lado, indicó que se conversó con los nuevos socios de Stet y con las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFPs) que tienen el 50 por ciento de las acciones de la empresa. "No hay duda de que ante una situación como esta, no podemos quedarnos callados", puntualizó.

## SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL - SIRESE AVISO A LAS IMPORTADORAS DE DIESEL OIL Y ACEITES LUBRICANTES

Se comunica a las empresas importadoras y comercializadoras de carburantes y/o lubricantes que el Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes aprobado mediante Decreto Supremo Nº 24673 de 21 de junio de 1997, establece los procedimientos y las especificaciones mínimas de calidad para carburantes y aceites lubricantes automotrices, para su comercialización en el mercado interno. Las empresas interesadas en la importación y comercialización de Carburantes y Lubricantes, deberán solicitar a la Superintendencia de Hidrocarburos autorización expresa para estas actividades, acompañando el certificado de calidad otorgado por el fabricante homologado por un organismo de Certificación reconocido por el país de origen o por IBNORCA. Por lo tanto, las empresas que con anterioridad al 21 de junio de 1997, fecha en la que se aprueba el Reglamento referido y que hubieran obtenido las autorizaciones de importación de Diesel Oil y lubricantes, DEBERÁN ACTUALIZAR SUS INSCRIPCIONES SEGUN RESOLUCION SIRESE SSDH Nº 200/97 DE 09 DE ABRIL DE 1997 EN EL REGISTRO NACIONAL DE EMPRESAS DE LA SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS Y POSTERIOR RENOVACION DE SUS AUTORIZACIONES, DE CONFORMIDAD A LA RESOLUCION SIRESE SSDH Nº 356/97 DE 24 DE JULIO DE 1997, HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE DEL PRESENTE AÑO, concluido dicho plazo se comunicará a la Dirección Nacional de Aduanas para que proceda a la suspensión del ingreso de los productos señalados que no cuenten con la autorización respectiva.

La Paz 3 de septiembre de 1997

### En dos semanas

## Fernando Dips se va de Cotel

**Su cargo será ocupado por el vicepresidente de la cooperativa, Jaime Tapia Alpaz. Dips anunció que está dispuesto a someterse a una auditoría externa.**

ANF.- Fernando Dips dejará la presidencia de la Cooperativa de Teléfonos de La Paz para asumir las funciones de asesor de la Empresa Telefónica de Costa Rica. Así lo comunicó, la tarde de ayer, a los miembros de los consejos de Administración y Vigilancia.

Según explicó, se trata de una invitación que implica un trabajo de aproximadamente tres meses, cumpliendo las funciones de asesoramiento y guía en función a la experiencia profesional y el prestigio que le forjó su gestión al mando de la empresa telefónica paceña.

Aunque aclaró que se trata de un anuncio de su renuncia, ya que permanecerá en el cargo aún por dos semanas más; aseguró que su renuncia es definitiva, toda vez que a su retorno se dedicaría a la actividad política o deportiva. "Es una decisión muy personal y muy voluntaria, no he recibido ningún tipo de presiones", precisó.

TODO CLARO De la misma manera, planteó su voluntad de someterse a una auditoría externa, en los próximos 15 días, para clarificar las denuncias y rumores de una mala administración y la comisión de actos

de corrupción. "Esa auditoría serviría para determinar responsabilidades y, en caso de que se verifique esa su puesta mala administración, como profesional yo asumiría lo que corresponde, y si se han cometido algunos errores, los asumiría con la misma valentía con que he asumido la defensa de Cotel", manifestó al recordar que sus acciones nunca estuvieron al margen de los consejos o el personal ejecutivo de la cooperativa.

La auditoría podría ser realizada por el Ministerio de Trabajo o la Superintendencia de Telecomunicaciones.



Dicen que no hay crisis, pero retrata de Dips.

Son siete mil toneladas para el gasoducto al Brasil

# Llegaron los primeros tubos

El vicepresidente del proyecto, Laine Powell, informó que el 95% de los derechos de vía están comprados. Para lo que resta no habrá problemas, pero si alguien se opone, se podría conseguir la expropiación.

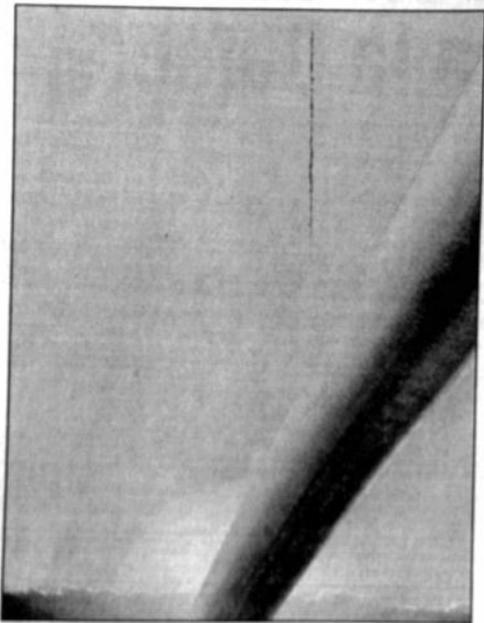
Puerto Arroyo, localidad cercana a Puerto Suárez, recibió ayer las primeras siete mil toneladas de tubos que se utilizarán para la construcción del gasoducto al Brasil.

La información difundida por PAT, señala que las siete empresas que conforman el consorcio encargado de la construcción de la tubería, enviaron el primer lote de las 120.000 toneladas que demandará el ducto binacional.

Los tubos, que están siendo construidos en el Japón y revestidos de goma en Buenos Aires, son trasladados a través del río Paraguay hasta llegar a Puerto Arroyo en Bolivia, para su posterior almacenamiento y revisión individual.

El representante de la empresa boliviana Interbol, Fernando Tumas, explicó que la actividad más dificultosa para recibir la tubería fue construir un puerto en 90 días. La inversión alcanzó a un millón de dólares en el puerto, y similar monto en los galpones de almacenamiento.

Refirió que ni japoneses, ni argentinos creían que en Bolivia existía la capacidad para encarar esta obra, ya que se precisaban 100 metros de atraque para que simultáneamente desembarquen dos barcas. Sin embargo, se les demostró lo contrario, empleando para ello a 200 personas de la localidad.



El gasoducto binacional, cada vez más cerca de hacerse realidad.

Para la recepción y almacenamiento de los tubos se mantienen 40 personas, además de ingenieros e inspectores de Petrogasbol, dijo.

## DERECHOS DE VIA CASI COMPLETOS

Por otro lado, el vicepresidente del proyecto, Laine Powell, informó a EFE que Transredes invertirá medio millón de dólares en la compra del derecho de vía, consistente en 30 metros de ancho en el recorrido para el gasoducto Santa Cruz-Puerto Suárez.

Según el ejecutivo, hasta el momento, no se encontraron dificultades y en consecuencia el 95 por ciento de las compras fueron culminadas favorablemente. Pero si alguien se opone, luego de un proceso judicial, se podría conseguir la expropiación, dijo.

Probablemente hoy estén finiquitadas todas las compras de derecho de vía para garantizar las obras de tendido del ducto hacia Brasil, señaló.

Las compras se realizaron en base a una estructura de valores establecida por la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO) y precisarán de aproximadamente 500 mil dólares, dijo Powell.

## COMENZARAN CON LA LIMPIEZA

El ancho de la vía comprende treinta metros en los 555 kilómetros de recorrido hasta la frontera, dijo, al señalar que los estudios incluyeron los informes del catastro existentes en la actualidad.

Respecto a las obras, el ejecutivo indicó que la apertura de la zanja comenzará probablemente a fines de septiembre o principios de octubre.

"Todo se iniciará con la limpieza del derecho de vía, hasta donde serán trasladados posteriormente los tubos a ser instalados, a todo lo largo del sector boliviano", precisó.

Tokio, Londres y París

# El alza en Wall Street estimuló a las bolsas

**TOKIO (EFE).** Las sesiones de ayer de las bolsas de valores de Tokio, Londres y París se animaron por los estímulos positivos procedentes de Wall Street, en Nueva York, que el pasado martes registró un alza de 255 puntos, una marca sin precedentes.

La Bolsa de Tokio disfrutó de una segunda jornada de alza debido a que el avance del mercado de Nueva York inyectó optimismo en el mercado.

El volumen de negociación subió hasta unos 450 millones de acciones, frente a los 330,1 millones intercambiados el martes. Los inversores en Tokio dieron la bienvenida a la subida del Dow Jones con órdenes de compra, que empezaron a registrarse desde la apertura.

Los participantes mostraron especial interés en hacerse con acciones de alta tecnología, así como de títulos a buen precio, tras los descensos registrados en los últimos días.

Igualmente, la Bolsa de Londres concluyó la jornada con una nueva alza. La euforia registrada a la apertura del mercado londinense hizo que algunos analistas pensaran que se iba a rebasar la barrera psicológica del índice 5.000, como ya ocurrió el pasado agosto, aunque tales pronósticos finalmente no se cumplieron debido al leve retraimiento experimentado en el tramo final de la sesión.

La voz de Estados Unidos

# Kamman pide reglas claras para inversión

**(ANF).** El embajador de Estados Unidos, Curtis Kamman, pidió este miércoles a las autoridades nacionales reglas claras para la inversión de capitales externos, y en particular norteamericanos.

El criterio de Kamman fue expresado en su discurso pronunciado durante la firma de convenios de donación, por 2 millones de dólares, con el gobierno boliviano para res-

palidar proyectos de modernización de justicia. En la oportunidad, el diplomático afirmó que a medida que la economía boliviana se expande y se incrementan las inversiones públicas y privadas, nacionales y extranjeras, aumenta la exigencia de ofrecer garantías y reglas de juego claras y estables que incentiven el ingreso de nuevos y mayores recursos para el país.

## SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL.

### EXTRACTO DE SOLICITUD DE COBEE - BPCo.

#### SOLICITUD DE USO DE BIENES DE DOMINIO PUBLICO PARA LA CONSTRUCCION DE LA PLANTA HUAJAJ LA TUBERIA DE PRESION Y SU CORRESPONDIENTE CHIMENEA DE EQUILIBRIO.

El suscrito Superintendente de Electricidad, al amparo de lo dispuesto por el artículo 5 del Reglamento para el Uso de Bienes de Dominio Público y Constitución de Servidumbres aprobado por Decreto Supremo Nº 24043 de 26 de junio de 1995 de la Ley de Electricidad, publica el presente extracto de solicitud de Uso de Bienes de Dominio Público para la construcción de la Planta de Hualaj, la Tubería de Presión y su correspondiente Chimenea de Equilibrio de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A. - Bolivian Power Co. Ltd., Sucursal en Bolivia, a objeto de que en el plazo de 30 días a partir de la presente publicación, los propietarios y otras personas que pudieran resultar afectadas por esta solicitud, formulen ante la Superintendencia de Electricidad las observaciones u objeciones que juzgaren convenientes, para su consideración a tiempo de dictarse la resolución.

**SOLICITANTE:** COMPAÑIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA S.A. BOLIVIAN POWER COMPANY LTD. SUCURSAL EN BOLIVIA (COBEE - BPCo.)

**OBJETO:** Otorgar en favor de COBEE BPCo. un área de terreno fiscal bajo las normas establecidas en el Reglamento de Uso de Bienes de Dominio Público y Constitución de Servidumbres, para la construcción de la Planta Hualaj, la Tubería de Presión y la correspondiente Chimenea de Equilibrio correspondiente a la señalada Planta, que serán construidas en tres lotes de terreno, uno de 2.4235 Has., otro de 1.800 m<sup>2</sup>, y otro de 1.5978 Has. ubicados en la localidad de Hualaj, Cantón Zongo, Provincia Murillo del Departamento de La Paz, que se detallan en el presente extracto, por el período que tenga vigencia la Licencia.

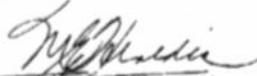
#### ZONA DE USO DE BIENES DE DOMINIO PUBLICO:

El área de terreno de dominio público en la que se construirá la Planta de Hualaj, Tubería de Presión y su Chimenea de Equilibrio se encuentra ubicada y delimitada en la forma descrita en el plano anexo del presente extracto.

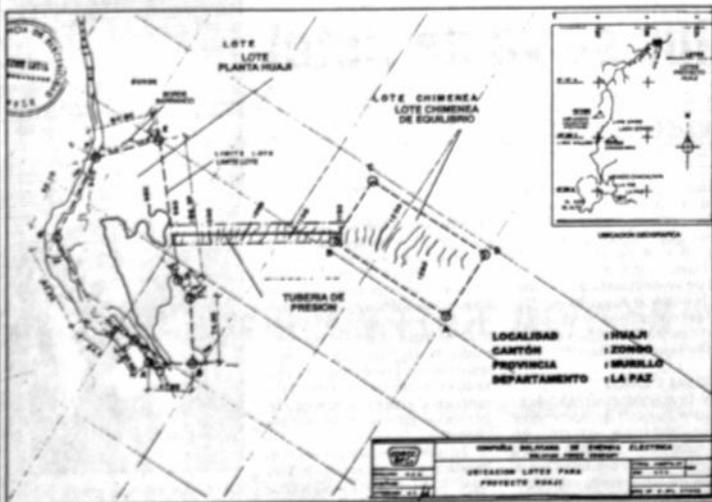
**DOMICILIO:** El domicilio de la Superintendencia de Electricidad, se encuentra ubicado en la Av. 16 de Julio (El Prado) Nº 1571 de la ciudad de La Paz - Bolivia.

La Paz 1º de Septiembre de 1997

SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD

  
Ing. Mario E. Heredia M.  
SUPERINTENDENTE DE ELECTRICIDAD

SELLO DE LA SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD - DIRECCION LEGAL



## SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

### RESOLUCION SSDH No. 356/97

La Paz, 24 de julio de 1997

#### VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que para la importación y comercialización de diesel oil y/o lubricantes, es necesario aprobar los requisitos bajo los cuales se deben regir las Empresas para garantizar la calidad de dichos hidrocarburos.

La Superintendencia de Hidrocarburos en uso de sus facultades y atribuciones establecidas en las leyes 1600 de 28 de octubre de 1994 y Decreto Supremo No. 24673 de 21 de junio de 1997 que aprueba el Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes:

#### RESUELVE

**ARTICULO UNICO.** Aprobar los requisitos legales y técnicos siguientes para la importación de carburantes y/o lubricantes:

#### REQUISITOS LEGALES

- Memorial de solicitud dirigido al Superintendente de Hidrocarburos del Sistema de Regulación Sectorial (SIRESE) detallando el nombre de la persona individual o colectiva, nacional o extranjera, razón social, domicilio y dirección.
- Certificado de inscripción en el Registro de la Superintendencia de Hidrocarburos del Sistema de Regulación Sectorial (SIRESE)

#### REQUISITOS TECNICOS

- Certificado de calidad en origen otorgado por el fabricante; homologado por un Organismo de Certificación reconocido por el país de origen o por IBNORCA y que indique explícitamente que cumple con la calidad mínima establecida en el Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes, aprobado con D.S. No. 24673 de 21 de junio de 1997.
- Facilidades e instalaciones con las que cuenta la Empresa Importadora para su actividad, detallando las características de los medios de transporte, sistemas de almacenamiento, despacho de productos, distribución y sistemas de seguridad con las que cuenta.
- La Empresa solicitante deberá hacer conocer a la Superintendencia, el volumen referido de importación, la modalidad, ruta y destino final de los productos, en tambores y/o envases menores, camiones o cisternas, cisternas ferroviarios mediante ductos y/o poliductos existentes.
- Una vez obtenida la autorización respectiva, la empresa deberá enviar a la Superintendencia sus informes mensuales sobre volúmenes de sus importaciones, comercialización y destino de sus ventas dentro de los diez días de cada mes.

#### INFORME TECNICO LEGAL

Una vez recibida la solicitud de autorización para la importación de combustibles y/o lubricantes, las unidades legal y técnica emitirán los respectivos informes con cuyo resultado dictará la resolución administrativa de autorización para la importación de combustibles y/o lubricantes por el término de un año.

Regístrese, comuníquese y archívese.

  
SUPERINTENDENTE DE HIDROCARBUROS



# Aguas del Illimani

## A LA OPINION PUBLICA

ANTE CIERTOS ACONTECIMIENTOS Y DECLARACIONES QUE PRETENDEN RESPONSABILIZAR A NUESTRA EMPRESA POR LAS TARIFAS DE AGUA EN EL ALTO, NOS PERMITIMOS ESTABLECER LO SIGUIENTE:

**Aguas del Illimani** pertenece a una empresa con vasta experiencia internacional en el ramo, que tiene el objetivo de cubrir, en 5 años, casi la totalidad de servicios de agua potable y alcantarillado en La Paz y en El Alto, con una inversión sin precedentes hasta la fecha en Bolivia.

**Aguas del Illimani** se hizo cargo del servicio prestado por SAMAPA el 1° de agosto de 1997.

La modificación de tarifas fue dispuesta por SAMAPA el 1° de Mayo de este año, fecha en que Aguas del Illimani no *estaba aún en actividad*. Dichas tarifas fueron autorizadas por la Superintendencia de Aguas y por el Consejo Nacional de Tarifas por resolución 003/96. Por el contrato de concesión suscrito con la Superintendencia de Aguas, nuestra empresa no podrá modificar estas tarifas durante los próximos cinco años.

Sin embargo, **Aguas del Illimani** atendiendo los reclamos de los clientes, ha analizado las facturas detectando que los incrementos se deben principalmente a un aumento del período de lectura por 45 días en el mes de julio, para compensar un período de lectura de 20 días del mes de junio, lo que en su oportunidad, disimuló el efecto de la modificación tarifaria.

**Aguas del Illimani** en búsqueda de una solución decidió:

- Anular las facturas del mes de julio, para su posterior revisión y corrección, si corresponde.
- Verificar la lectura de los medidores hecha por SAMAPA y rectificar los errores de la mencionada lectura. Cabe aclarar que los cobros por el mes de julio no serán destinados a nuestra empresa sino a SAMAPA.
- Si se constatan consumos anormales por fugas de agua en los domicilios, por esta única vez, el precio final a cobrar será el promedio de los últimos tres meses, previo compromiso del cliente de subsanar la fuga.
- Se otorgarán facilidades de pago para no afectar la economía familiar.

Reiteramos que los problemas surgidos ocurrieron en la gestión anterior, por lo que no tenemos responsabilidad por las lecturas mencionadas y mucho menos somos responsables de un alza tarifaria que se realizó tres meses antes de nuestra gestión.

La Paz, 3 de septiembre de 1997.

Departamento de Comunicación

PIZARRA ECONOMICA	
Infografía ANP	
DOLAR	
Base	5,27
Oficial	5,27
Compra	5,26
Desde el 15-8-97	

PAIS	MONEDA	SUSCRIPTO
ARGENTINA	Peso	1,0000
BRASIL	Real	1,0980
COLOMBIA	Peso	1,103,77
CHILE	Peso	413,00
ECUADOR	Sucre	4,080,00
MEXICO	N. Peso	7,8300
PERU	N. Sol	2,84
VENEZUELA	Bolivar	496,50
ALEMANIA	Marc	1,8142
AUSTRIA	Chelo	12,76
BELGICA	Franco	37,46
CANADA	Dlar C.	1,4005
DINAMARCA	Coroa	6,9090
ESPAÑA	Peseta	152,86
FRANCIA	Franco F.	6,1070
HOLANDA	Florin	1,8963
INGLATERRA	Lira	0,6200
ITALIA	Lira	1,768,30
JAPON	Yen	120,98
NORUEGA	Coroa	7,5070
SUECIA	Coroa	7,8890
RUSSIA	Rublo	1,4940
D.E.G.	BUS	1,36137
ECU	BUS	1,07140

Asegura súper del Sirefi

## Banca debe flexibilizarse y no así la Ley del BCB

El Estado debe velar por los intereses de todos los ciudadanos y cuidar por la calidad y sostenibilidad de los servicios. El coeficiente de adecuación patrimonial es un seguro para los clientes de los bancos y para el Estado.

"No es lo mismo que la banca sea más flexible... a flexibilizar la Ley", dijo la máxima autoridad del Sistema de Regulación Financiera (Sirefi), Jorge Patiño, al rechazar las cuestionantes de la banca que señala a las disposiciones que rigen sus actividades como al obstáculo para su desarrollo.

Patiño defendió el coeficiente de adecuación patrimonial, que pasó del ocho al 10 por ciento, por ser éste un parámetro que representa la cantidad de patrimonio propio del banco. El volumen de capital de los socios es la mejor garantía de que éstos "van a manejar adecuadamente el banco y que no van a tomar un riesgo excesivo", aseguró Patiño.

Es decir, la norma es un seguro, tanto para los clientes como para el Estado. Empero, advirtió que el Estado debe velar, a través de las instancias correspondientes, en este caso del Sirefi, por los intereses de los clientes del sistema financiero.

**DOBLE PROTECCION**  
Explicó que la regulación, dentro de la economía de libre mercado de las superintendencias, tiene por objetivo proteger a los ciudadanos a través de una fiscalización adecuada de las entidades intermediadoras de recursos o proveedoras de servicios, pero además

debe preservar la calidad y sostenibilidad de los mismos.

La realidad del sistema financiero aun exige mejorar la fiscalización en el país, dijo Patiño.

Recordó que los requerimientos de ponderación son parámetros recomendados por el Comité de Basilea, y que rigen para todo el mundo y, la Ley del Banco Central de 1995, en actual vigencia, rescata esos requerimientos.

**HAY RAZONES**  
El coeficiente de adecuación patrimonial de 10 por ciento, al cual deben ajustarse todos los bancos del sistema mide la cantidad de capital real que tiene un banco o los socios, es un parámetro que representa la cantidad de patrimonio de los socios, y es la mejor garantía para que manejen el banco.

"El capital es el colchón que tiene un banco contra los riesgos". Por ello, es importante tener uno adecuado para prevenir los riesgos, que son normales en los bancos, aseguró.

"Jamás hay que perder de vista los riesgos excesivos de los bancos" advirtió, pues representan un alto "costo para el Estado", y Bolivia tiene experiencia en este campo; por este motivo el requerimiento de adecuación patrimonial se justifica, finalizó.

## Dice Patiño Súper protegen al ciudadano

En una economía de libre mercado como la boliviana, es vital la regulación a través de las superintendencias de regulación financiera (Sirefi) y sectorial (Siresel) para proteger a los consumidores, clientes, y garantizar la calidad y sostenibilidad de los servicios, señaló Jorge Patiño, superintendente del Sirefi.

Desde 1985, con el 21060, las superintendencias fueron tomando importancia mayor ante la presencia de los monopolios privados afirmó, por su parte, Jimmy Apt, intendente general.

Empero, hay tareas pendientes como el "Código de Procedimiento Administrativo" dijo Patiño, pues un escenario eminentemente técnico requiere de administración de justicia acorde a las características de las superintendencias.

Se mostró partidario de que las superintendencias sean dirigidas por una persona y no por cuerpos colegiados, pues da celeridad a los trámites y permite identificar a la autoridad, cosa que no ocurre con los cuerpos colegiados, aseveró.



Patiño defiende la adecuación patrimonial de los bancos.

Ante el gran desafío de la globalización

## Empresariado acepta reto de cambiar porque sino perece

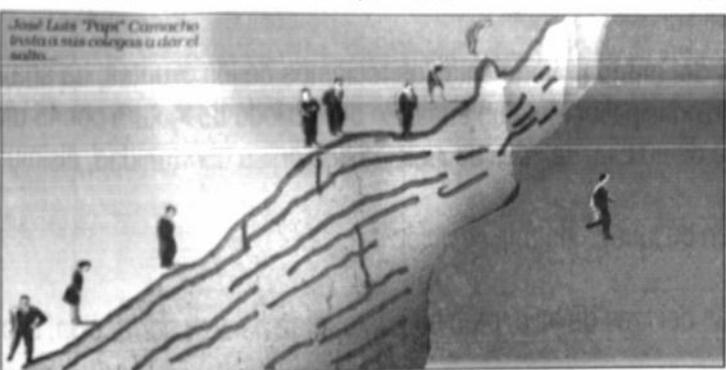
"Debemos estar en primera fila, pues el tiempo histórico nos ha puesto ante una disyuntiva que conlleva el riesgo de nuestra propia existencia", dijo Camacho. La CEPB propone una alianza estratégica, sin exclusiones, en la lucha contra la pobreza.

Los empresarios privados bolivianos están frente al reto de aceptar el desafío que impone la globalización o perecer, por lo cual urge alcanzar un gran acuerdo nacional con todos los sectores, sin excepción, para emprender una gran cruzada en la lucha contra la pobreza y que permita conquistar para los bolivianos el bienestar, la solidaridad y la justicia.

José Luis Camacho, presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), en su mensaje conmemorativo del XXXV aniversario de esta representación empresarial nacional, dijo que esta dinámica de cambios demanda sacrificios, "particularmente de la empresa privada". Las nuevas reglas del mercado, más los acuerdos bilaterales, subregionales, regionales y multilaterales "están ya causando fuertes impactos en el sector privado", por lo cual es urgente que el sector empresarial actúe con determinación y rapidez.

"Los empresarios debemos estar en primera fila, pues el tiempo histórico nos ha puesto ante una disyuntiva que conlleva el riesgo de nuestra propia existencia", enfatizó Camacho.

Camacho afirmó que los empresarios tienen conciencia de la realidad del momento y de los cambios vertiginosos que ésta



José Luis "Papa" Camacho invita a sus colegas a dar el salto.

significa. Remarcó la importancia de que este fenómeno se inscriba dentro de un sendero de economía de libre mercado, que es congruente con la globalización económica mundial.

También manifestó "su confianza en que las medidas de cambio institucionalizadas por los gobiernos anteriores, no sólo serán mantenidas, sino mejoradas, ampliadas y profundizadas".

Camacho se remontó al cuatro de septiembre de 1962, cuando

se fundó la "Unión de Instituciones Económicas Privadas de Bolivia" que poco después sería la CEPB, para recordar la importancia de la CEPB a lo largo del tiempo.

**CONGRATULACIONES**  
Luego del mensaje de representaciones de diferentes cámaras y federaciones departamentales, en reconocimiento al trabajo de la Confederación en sus 35 años, hicieron entrega de plaquetas como muestra de la unidad en el sector.

Más aún, se ponderó que Bolivia haya vivido el quinto cambio de gobierno democrático, demostrando con ello, otra faceta de los cambios actuales.

**CAMBIOS**  
Sin embargo, puntualizó que esta labor se la debe realizar con todas las fuerzas sociales del país, sin excepción alguna, si se quiere tener éxito en la lucha contra la pobreza y que el siglo XXI depara a los bolivianos una era de paz, trabajo, producción y progreso.

## El empresario debe educar si quiere ganar

Muchos países consideran que "la educación es cara, pero la ignorancia es aún más", afirmó Miguel Ángel Cornejo, experto en temas de excelencia.

Para consolidar ese objetivo, los empresarios no deben esperar que el gobierno sea el que eduque, sino que ellos deben tomar la iniciativa y realizar el trabajo. En la medida en que éste eduque, producirá una mayor fuente de riqueza para el mismo.

Por falta de educación, Bolivia y el mundo están perdiendo talentos. "No hay respuesta para América Latina que no sea la educación de su pueblo".

**PERSONAL**  
Recomendó a los empresarios cambiar y educarse y educar a su personal, porque dependerá de la calidad de su personal, su éxito.

En base a esa situación se produce el boomerang de la riqueza. A esa situación se debe sumar la arquitectura social.

Esa arquitectura deberá estar construida en base a una serie de éticas en: calidad, precio, servicio, elementos que llevan las empresas para obtener el liderazgo económico a nivel mundial.

Asegura especialista mexicano en excelencia

## Si Bolivia quiere cambios, los bolivianos tienen que cambiar

La limitación colectiva de la dependencia que tienen los ciudadanos de las naciones latinoamericanas -en la cual está incluida Bolivia- será superada en la medida en que cada uno de los ciudadanos de las naciones asuman el compromiso del cambio, según el conferencista mexicano Miguel Ángel Cornejo, quien por unos días visita el país.

Basó su posición en una serie de ejemplos sobre la vida cotidiana de los ciudadanos y los logros de algunas economías. Un ejemplo de ese cambio es el llamado "milagro del Asia", que ha decidido dar un giro a su economía asumiendo su propio compromiso, y actualmente son el modelo referencial de los países en desarrollo.

Para concretar ese objetivo se requiere tener "calidad de personal" y de empresarios. Las empresas como MacDonald, Sony, Hitachi, Motorola y otras que sustentan la calidad mundial de sus empresas en la calidad de su gen-

te. Porque estas empresas, antes de diseñar un gran producto de calidad, lo primero que hicieron fue formar seres humanos de calidad para producir productos y servicios de calidad, explicó el conferencista.

Por esa razón, considera que: "o nos preparamos por el cambio o el cambio nos rebasa". Por lo que considera que la educación es la única vía, y no hay otra forma de desarrollarse. "Atrás de una gran nación, hay un gran sistema educativo", puntualizó.

**EMPRESARIOS**  
El espacio más importante para hacer un cambio en una nación es el nivel empresarial, porque los milagros que se dieron en las economías del mundo parten de las acciones de hombres emprendedores y capaces de realizar cambios.

En el congreso de economía mundial de Davos-Suiza, en base a esas experiencias -señaló-, se llegó a la conclusión de que el espacio más importante para ha-

cer un cambio en una nación es a nivel empresarial.

El realizar esos cambios requieren de darle valor a la honestidad, la cooperación, el ánimo, la calidad, y si logramos un presupuesto importante de valores, la economía será una respuesta natural de valores.

Destacó el esfuerzo que realizan los empresarios de los países "menos rápidos", porque para elaborar un producto tienen que sobrepasar las grandes adversidades de las cuales son causantes los propios gobiernos.

Entre éstas están la corrupción, la complicación, la burocratización y muchas otras, donde el empresario logra hacer algo pero con mucho esfuerzo. Esos caminos equivocados nos han costado muchos años de progreso, lo más importante, nos han costado mucho dinero, magnificación de muchos seres humanos -que es lo más cruel- y tantas promesas que se vivieron sin conocer jamás sus grandezas, manifestó.



Construcción (Ordo Business Week)

PIZARRA ECONOMICA	
Mercado Bursátil	
Indice	3.294,84 (+0,18)
TOYO	18.735,17 (+2,8)
NYSE	2.898,68 (+0,11)
LODRES	4.879,90 (+0,93)
LIBROS TASA DE INTERES	
1 mes	5,06 %
1 año	5,25 %
3 años	5,23 %
5 años	5,22 %
1 año	6,19 %
PRIME RATE	
BOC	8,00 %
METALES	
O.T.ORO	321,70
O.T.PLATA	4,670
TM COBRE	2.139,50
TM ESTAÑO	5.410,00
TM PLOMO	847,00
TM ZINC	1.488,00
BOLSA DE VALORES	
NEGOCIADO	
DA	1.857.772,82 LT
SEM	1.090.020,52 BLP
MES	1.090.020,52 BB
AÑO	779.561.196,96 BT
COMMODITIES	
OCT	0,1009 0,7239
DIC	0,1001 0,7295
MAR	0,1001 0,7386
SAFE CACAO	
SEP	2.0190 1070,00
DIC	1.9800 1066,00
MAR	1,7050 1074,00
MAIZ AYENA	
SEP	2,7000 1,8675
DIC	2,7150 1,8850
MAR	2,8075 1,8980
SOJA	
AGOSTO	30,80
SEPTIEMBRE	30,75
OCTUBRE	32,00
NOVIEMBRE	31,50

## En esta Edición

### Accidentes



Cinco muertes en tres días de septiembre; nuevo accidente se produjo en Cochabamba (página 4).

### Arroz

Aduana de Santa Cruz tras 3.000 quintales de arroz contaminado que ingresaron al país (página 4).

### Chaqueos



Gobierno quiere acciones y resultados contra chequeos; se cansó de tener sólo estudios (página 4).

### Nepotismo

Informe muestra nepotismo en anterior y actual gestión de Prefectura de Potosí (página 4).

### Proceso

Instruyen procesar a ex presidente de Cordepo por cargos de corrupción (página 3).

### Erosión



\$us70 millones se necesitan para revertir erosión del valle central tarijeño (página 4).

Dos alcaldes y cinco funcionarios en la mira

## Contraloría hace cargos por \$us216.532 en Sucre

El escándalo fue denunciado en 1996 y ahora confirmado por la entidad fiscalizadora del Estado. Un informe administrativo, legal y técnico, sujeto a aclaración, revela graves irregularidades en el contrato entre el municipio sucrense y la empresa española Agromán. El ex alcalde Gastón Campos y el actual Germán Gutiérrez figuran entre los responsables; deben presentar descargos.

(página 3).

La Alcaldía de Sucre entre \$349 mil dólares por una obra que jamás se ejecutó.



Entre Trinidad-Santa Cruz

## Un bebé nació en medio de un viaje

Como es señal de suerte, los dueños de la flota piden ser padrinos.

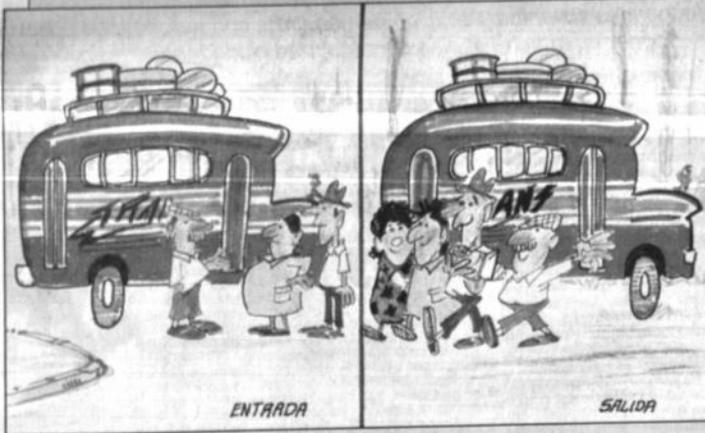
**TRINIDAD (PRESENCIA).**

Una joven madre dio a luz a un niño en una flota, durante un viaje entre las ciudades de Santa Cruz y Trinidad, el pasado martes. Los cerca de 30 pasajeros que viajaban en la flota Mopar, con destino a la capital beniana, se vieron sorprendidos por los apuros de Dania Villarroel de Vaca, de 18 años; la feliz madre tenía la intención de dar a luz en Trinidad para que su esposo, Wilber Vaca, vea nacer a su hijo.

El largo viaje y el mal estado en algunos tramos del camino apesuraron el alumbramiento en

la comunidad Santa Rosa, a 100 kilómetros de Trinidad; el parto fue auxiliado por una enfermera de la Cruz Roja, Elizabeth Arce, que felizmente viajaba en la flota. El chofer del bus, Flavio Rodríguez, secundó como asistente de la enfermera y dijo que el parto fue rápido y sencillo.

Contenta por el nacimiento, la administradora de la flota, Gloria Blanco, se ofreció como madrina del recién nacido, ya que el alumbramiento significa una bendición para la empresa.



Cívicos, COD y diputados paceños se pronuncian

## "Súper" asegura que no pueden elevar tarifas

Si hubo un incremento debe ser un error y tendrá que ser reparado, señala la Superintendencia de Aguas. La brigada paceña llamó a Aguas del Illimani a que expliquen. Los cívicos y la COD advierten sobre medidas de presión.

Las denuncias de excesivos incrementos tarifarios en la facturación por el servicio de agua potable y alcantarillado en La Paz y El Alto provocaron la advertencia de movilizaciones de la Central Obrera Departamental y del Comité Cívico paceño.

Mientras que la Superintendencia de Aguas aseguró que la concesionaria del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Samapaj, Aguas del Illimani, no puede incrementar las tarifas por el servicio, por lo que si es que hubo alguno debe ser subsanado porque se trataría de un error.

Agregó, sin embargo, que Aguas del Illimani puede revisar sus categorías, es así

que si un usuario que actualmente es catalogado en el servicio doméstico y le corresponde el comercial puede ser modificado.

En tanto que la brigada parlamentaria paceña pidió a la empresa que explique las razones de las quejas, para lo que hoy se realizará una reunión.

El dirigente cívico Jorge Nemer aprovechó la oportunidad para recordar a la alcaldesa Gaby Candia, con quien tiene constantes enfrentamientos, sus promesas de que con la concesión de Samapa las tarifas no iban a subir.

La Superintendencia recordó a su vez al usuario que cualquier queja debe ser hecha en sus oficinas.



La concesión de Samapa no debe elevar tarifas y sí ampliar la cobertura del servicio.



Contraloría confirma escándalo denunciado en 1996

# Estafa por \$us216.532 en la Alcaldía de Sucre

Un informe administrativo, legal y técnico, sujeto a aclaración, revela graves irregularidades en el contrato entre el municipio sucreño y la empresa española Agromán.

Por Sixto Valdez Cueto

**SUCRE (PRESENCIA).** La Contraloría General de la República reveló, en un Informe sujeto a aclaración, que la Alcaldía de Sucre pagó la suma de 216.532 dólares a la constructora española Agromán por una obra que nunca hizo y por otra que ejecutó mal.

Un informe administrativo, técnico y legal emitido por la entidad fiscalizadora y al que tuvo acceso PRESENCIA confirma una serie de irregularidades denunciadas en 1996.

El informe administrativo, penal y civil, y que tiene un plazo de diez días para ser aclarado, data del 18 de agosto de 1997 y está firmado por Gina Romay de Beltrán, gerente departamental de la Contraloría en Chuquisaca, y por el subcontralor general René Arce Muñoz.

Mientras que el informe técnico es del 17 de julio de este año y es firmado por el asesor de la Subcontraloría, Jorge Guzmán los Santos, y el gerente de Evaluación de Obras Públicas, Jorge Treviño.

### INVITACIÓN VERBAL

La Contraloría, en su informe, sostiene que el alcalde de Sucre en 1996, Gastón Campos (IU), y varios de sus colaboradores contrataron a Agromán para que realice el asfaltado de la avenida Circunvalación, ubicada en la periferia de esta capital.

Lo curioso es que el oficial técnico de ese entonces, Eduardo de la Quintana, hizo una "invitación verbal" a dicha empresa y no a través de una licitación, argumentando "precios de oportunidad" y aspectos de "emergencia".

El contrato fue suscrito el 18 de diciembre de 1996 por la Alcaldía sucreña y Agromán. Entre las cláusulas se estableció: 20 días para iniciar obras, monto total de 349.000 dólares, anticipo del 20 por ciento, pago del resto según avances de obras.

Sin embargo, de la Quintana, sin que hayan comenzado las obras el 20 de diciembre -a los dos días del contrato firmado-, curiosamente ordenó el pago del 100 por ciento del monto convenido, es decir 349.000 dólares.

### SE INICIA LA INVESTIGACIÓN

El hecho irregular fue denunciado por concejales del MBL, entre ellos Fernando Rodríguez (ahora de ADN) y Fidel Herrera. Por ello, la Fiscalía de Distrito y la Contraloría iniciaron la investigación.

La Fiscalía estableció presuntos delitos del ex alcalde Germán Gutiérrez. El caso fue remitido a la Corte Superior, pero algunos vocales lo derivaron a la Contraloría.

El 12 de septiembre de 1996 se inició la auditoría. Los técnicos, economistas y juristas de la Contraloría acabaron su labor el 18 de agosto de 1997, después de casi un año.

Una de las principales conclusiones dice: Según los técnicos de la Alcaldía, la plataforma de la avenida Circunvalación a cargo del Batallón de Ingenieros de la Quintana podría abrirse.

Empero, la Contraloría asegura que eso "no es evidente ya que la obra fue entregada en mayo de 1996". El contrato se hizo el 18 de diciembre de 1995.



Germán Gutiérrez, un alcalde en problemas.

## 2 alcaldes y 5 funcionarios

# ¿Quiénes y por qué están en la mira?

**SUCRE (PRESENCIA).** El informe N° H816N0026-28116-G11 emitido el 18 de agosto por la Contraloría encuentra indicios de responsabilidad civil en las siguientes personas:

### PRIMER CONTRATO

1.- Gastón Campos Mirabal, alcalde: Observado por infringir los artículos 90, 72 y 42 de las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios (SABS) del Gobierno Municipal de Sucre: Art. 19 y 68 de la Ley de Organización Judicial, y el Art. 1 del D.S. 23148.

Irregularidades: contratación por excepción, garantías para la ejecución, falta de pliego de condiciones, no remisión de contrato al Concejo y falta de protocolización.

2.- Eduardo de la Quintana, oficial mayor: Cuestionado por violar casi los mismos artículos y normas legales que el anterior. Ordenó el pago de 349.000 dólares por una obra que nunca se hizo.

3.- Roberto Meneses Flores, oficial mayor administrativo: Debe responder por no haber respetado los artículos 78 y 17 de las Normas Básicas del SABS.

4.- Roberto Rivera Cors, asesor jurídico: Infringió el Art. 1 del D.S. 23148. No protocolizó el contrato.

### CONTRATO COMPLEMENTARIO

1.- Germán Gutiérrez Ganter, alcalde: Infringió artículos 23, 77 y 78 de las Normas Básicas del SABS sobre carencia de pliego de condiciones, garantías del contrato y establecimiento de sanciones en el contrato; además de no respetar el Art. 1 del D.S. 23148 (protocolización).

"Para la suscripción del contrato 'complementario' no se enumeró el error respecto a la falta de diseño y especificaciones técnicas, tampoco se analizaron los precios unitarios...".

"Las obras fueron ordenadas y ejecutadas, en parte, sin haberse suscrito el respectivo contrato".

2.- Carlos Goytia Irahola, oficial mayor técnico: No respetó artículos 23, 78, 77 y 76 de las Normas Básicas del SABS.

"La recepción provisional de las obras por parte del ingeniero Carlos Goytia, a la postre ha significado un desperdicio de recursos para la entidad de 216.532 dólares".

3.- Ives Rosales Ríos, oficial mayor administrativo: Violó los artículos 77 y 78 de las Normas Básicas del SABS.

4.- Roberto Rivera Cors, asesor legal: Debe responder por no haber aplicado artículos 78 y 77 de las Normas Básicas del SABS y el Art. 1 del D.S. 23148.

**PLAZO** Los ciudadanos cuestionados tienen 10 días a partir de ser notificados para defenderse, y la Contraloría, "una vez evaluada la documentación de descargo y aclaración", podrá ratificar o modificar el informe. El plazo venció al iniciarse la semana, sin embargo, no se informó sobre los descargos que hubieran hecho.

Respecto a la responsabilidad penal, la Contraloría deja en manos de "la jurisdicción ordinaria" ya que el Ministerio Público investigó el caso.

No existía en ese momento ningún informe técnico con fecha anterior al contrato.

**MEJORES PRECIOS?** El oficial técnico Eduardo de la Quintana aseguró que la invitación verbal a Agromán se debió a que sus precios eran inferiores al de otras empresas. Sin embargo, la Contraloría constató que

"esa afirmación no se encuentra sustentada al no existir entre los antecedentes otras ofertas que sirvan de parámetro para establecer comparaciones".

Respecto al análisis técnico se concluye que la Alcaldía autorizó la ejecución de obras sin contar con el diseño del proyecto en lo relativo a planos de planta y perfil, pavimento y drenaje su-

perficial.

"El informe no incluye pliego de especificaciones técnicas en contravención de lo señalado por los artículos 23 y siguientes de las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios del gobierno municipal", remarca.

### SIN GARANTÍA NI DOCUMENTO

Otra irregularidad descubierta es que, "al momento de suscribir el contrato, la Alcaldía de Sucre no contaba con la partida presupuestaria y los recursos presupuestarios disponibles. Por su parte, Agromán "no presentó la boleta de garantía de seriedad".

El contrato no fue protocolizado ante notario de gobierno, hacienda y minas, por tanto incumple el Art. 1 del D.S. 23148; "no lleva la firma de abogado responsable" y tampoco fue aprobado por el Concejo Municipal, tal como ordena la Ley Orgánica de Municipalidades.

Pese a que se pagó el monto total estipulado (bus 349.000), violando las cláusulas del contrato, las obras de asfaltado o tratamiento superficial doble nunca se ejecutaron. El 22 de enero el oficial técnico Eduardo de la Quintana pidió a Agromán el inicio de trabajos, pero la empresa española nunca lo hizo bajo el argumento de que la plataforma de la avenida no era adecuada para el asfaltado solicitado.

### REMEDIO PEOR QUE LA ENFERMEDAD

Frente a la imposibilidad técnica de ejecutar esas obras, y para evitar que Agromán se vaya de Sucre cobrando 349.000 dólares sin hacer nada, el nuevo alcalde Germán Gutiérrez, el 27 de mayo de 1996, firmó un contrato complementario.

Según el contenido de dicho documento, Agromán se comprometía a realizar diversos trabajos de resellado en algunas calles de Sucre "hasta la suma inicialmente contratada".

Y así fue. La constructora española puso una capa de asfalto a las calles Uyuni, Colón y 317. Sin embargo, el mismo día de la entrega se advirtió que esas obras eran pésimas.

En menos de una semana los vehículos pequeños y camiones de alto tonelaje "lumparon" el resellado. Entonces estalló el grito de los vecinos, los medios de comunicación investigaron e intervinieron la Fiscalía y la Contraloría.

Tanto en el primer contrato (avenida Circunvalación) como en el segundo (resellado de calles) los alcaldes Campos y Gutiérrez cometieron varias irregularidades, según el informe de la Contraloría.

## "Chunka" admite que se cometió graves errores

**SUCRE (PRESENCIA).** El alcalde de Sucre, Germán Gutiérrez, reconoció ayer que en el contrato suscrito entre el municipio local y la empresa española Agromán se registraron graves errores que nunca más deben repetirse.

En declaraciones a PRESENCIA dijo estar "satisfecho" por el informe preliminar de la Contraloría General, ya que en cuanto a su responsabilidad no se halló ninguna figura penal o civil.

Dijo que la entidad fiscalizadora le solicitó aclarar aspectos sobre la protocolización de contrato, pliego de condiciones y garantías de ejecución.

Manifestó que "con todo gusto" responderá a la Contraloría y afirmó que "esta vez totalmente se aclaró mi participación".

Consultado sobre el comportamiento que tuvo el ex alcalde Gastón Campos (IU), replicó que ese ciudadano debe responder por sus actos, es decir, por qué pagó el monto total de un contrato cuando ni siquiera habían comenzado los trabajos.

Calificó de "maia" la "decisión" de sus antecesores por el hecho de haber contratado a Agromán para un tratamiento superficial doble de una avenida.

"En mi gestión no se volverá a hacer eso", remarcó al admitir que fueron graves las equivocaciones de muchos colaboradores suyos.

Como consecuencia de ello rodaron cabezas. Los dos oficiales mayores técnicos, Eduardo de la Quintana y Carlos Goytia, fueron destituidos y sometidos a un proceso.

Informó que la Alcaldía inició un juicio a Agromán, incautó sus bienes, la justicia congeló sus cuentas por un valor de 500.000 dólares, y se espera recuperar el monto estafado (\$us 216.000).

Las calles mal asfaltadas por la empresa española ahora están siendo pavimentadas. Lo curioso es que tan sólo están costando 120.000 dólares, frente a los 349.000 dólares cobrados de más.



Una estafa de varios kilómetros.

## Agromán cobró y no hizo nada

**SUCRE (PRESENCIA).** La constructora española Agromán cometió varias irregularidades: incumplió contratos, cobró por trabajos que no hizo y elevó exageradamente sus costos, al extremo de haberse hecho pagar 349.000 por una obra que sólo costaba 133.000, según las conclusiones de un informe técnico preliminar elaborado por la Contraloría departamental en base a una inspección realizada el 13 de noviembre de 1996.

Inexplicablemente Agromán cobró el monto total del asfaltado de la avenida Circunvalación, que nunca se hizo, pese a que en el contrato decía que sólo habría un anticipo del 20 por ciento y el resto se pagaría "según avance de obra previo informe técnico satisfactorio".

**ESTAFA** El detalle técnico indicaba que el riego de imprimación sería sobre 50.500 metros cuadrados, tratamiento superficial sobre 12.500 metros cuadrados, capa de rodadura de 37.500 metros cuadrados, cuneta revestida 4.000 metros y cuneta sin revestir 3.000 metros.

Esas obras no pudieron ejecutarse porque Agromán dijo que la plataforma no era la adecuada. El 19 de marzo de 1996 envió una carta al Concejo Municipal.

En ella afirmaba: "Ante la falta de bases del paquete estructural, la calzada a tratar no nos merece confianza alguna, por tanto declinamos nuestra responsabilidad sobre los daños que sufrirá el tratamiento que vamos a realizar".

Por lo tanto, no se ejecutaron esas obras y se firmó un contrato complementario para el resellado de algunas calles. Es en esas obras que Agromán cobró demás y las autoridades municipales no se percataron de ello.

### MENTO

Tanto la Contraloría como la Fiscalía de Distrito comprobaron que Agromán mintió al haber informado que reselló 21.097 metros cuadrados cuando en realidad sólo trabajó sobre una superficie de 16.338 metros cuadrados.

Sólo debió cobrar 133.000 dólares, sin embargo recibió un cheque de 349.000. Cobró de más 216.532 dólares.

Los técnicos de la Contraloría descubrieron que el espesor promedio del resellado alcanza apenas a seis centímetros, lo cual contrasta notoriamente con los 15 centímetros previstos en el contrato.

No obstante ello, el 16 de julio de 1996 se efectuó la recepción provisional de las obras ejecutadas en varias calles de Sucre. Carlos Goytia de la Alcaldía y Juan Manuel Pérez de Agromán firmaron el acta.



En nombre del desarrollo de Potosí, muchos llenaron sus bolsillos.

## Las huellas de la corrupción

# Instruyen procesamiento contra otro ex presidente de Cordepo

David Montesinos debe responder por varios cargos.

**POTOSÍ (PRESENCIA).** La juez segundo de Instrucción en lo Penal, María Cristina Montesinos, ordenó el procesamiento de otro ex presidente de la desaparecida Corporación Regional de Desarrollo de Potosí (Cordepo), David Montesinos Hidalgo, por la presunta comisión de delitos en el ejercicio de sus funciones.

El auto de procesamiento contra Montesinos instruye que la ex autoridad sea sometida al plenario de la causa, junto a otras dos personas, para establecer su responsabilidad en las acusaciones de suscripción de resoluciones contrarias a la Constitución y las leyes, incum-

plimiento de deberes, conducta antieconómica, apropiación indebida y peculado.

El ex presidente de Cordepo y cuatro personas más, Marcelo Alonso Sánchez, Berkeley Emilio Alurralde, Fidel Gómez y Eloy Cortez, habían sido acusados por la adquisición de 5.000 bolsas de cemento que, según la demanda, jamás ingresaron a los almacenes de la autarquía.

### EL JUICIO

El juicio contra los ex funcionarios fue iniciado por la propia Corporación de Desarrollo, representada entonces por su presidente Mario Espinoza Martínez.

Debido a los cambios intro-

ducidos por la Ley de Descentralización Administrativa, el juicio sufrió una paralización, pero después fue reanunciado por la Prefectura, como heredera institucional de Cordepo.

La fase sumaria terminó con el auto final de la instrucción, y ahora los cuatro acusados pasarán a disposición del Juez de Partido para su procesamiento.

### LOS JUICIOS

Este no es el único proceso

que se sigue contra ex autoridades de la Corporación de Desarrollo.

Otro ex presidente de Cordepo, Carlos Alberto Subieta Zuleta, es procesado actualmente en el Juzgado de Partido Primero en el Potosí por la presente adquisición irregular de un grupo electrónico para la provincia Enrique Baldivieso.

Ambos, Montesinos Hidalgo y Subieta Zuleta, fueron presidentes de Cordepo por el MIR, durante la gestión del Acuerdo Patriótico (1989-1993), y cada uno enfrenta un segundo juicio, por otras irregularidades, en los juzgados de Instrucción.

Ya van 5 en sólo 3 días

# Dos muertos tras vuelco de camión

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** - Dos muertos y 20 heridos es el resultado del embarrancamiento de un camión en la localidad de Lojo, a 120 kilómetros de esta capital, registrado a las cuatro horas de la madrugada del martes en circunstancias que son motivo de investigación por parte de las autoridades policiales.

En tres días ya murieron cinco personas en el país durante este mes que apenas comenzó; dos accidentes con muertes ocurridos el lunes en la ciudad de La Paz y el embarrancamiento del martes en Lojo.

De acuerdo a la información proporcionada, el chofer logró saltar antes de que el motorizado cayera, de manera que salvó su vida y se dio a la fuga. Se presume que se encontraba en estado de ebriedad, que puede ser la causa del siniestro.

En el accidente fallecieron los ciudadanos Andrés Vásquez Viles, de 70 años, y Gerónimo Muñoz Canaviri, de 49 años.

Los heridos son: Isabel Bautista Quispe de 30 años, Paulina Durán (18), Santiago Quispe Choquevilca (67), Se-

rafin Basilio Costana (27), Florencio Quispe (35), Teresa Medrano Bautista (3), Dorothea Bautista Ríos (30), Primitiva Bautista Ríos (45) y Marcelino Medrano Bautista (22).

Además resultaron heridos Crispín Medrano Bautista (15), Marcelina Mamani Bautista (36), Magín Mamani Quispe (25), Rufino Quispe Choquevilca (46), Sebastián Huanca López (43), René Calla Vargas (30), Narciso Quispe Durán (32), Paulino Condori Vicente (22), Aniceta Mérida (60), Eusebio Condori Vicente (18) y Eusebio Quispe Bautista (12).

Los heridos fueron trasladados al hospital de Guilaico, 14 kilómetros al oeste de esta capital y al hospital clínico Viedma. Algunos se encuentran con diagnóstico reservado dada la gravedad de sus heridas.

De acuerdo a los datos, se trata del camión marca Volvo, con placa CSL 137, que circulaba por el camino hacia Cocapata. Con las declaraciones de los ocupantes del motorizado, la captura del chofer y la inspección técnica se establecerán las causas del embarrancamiento, se explicó.



Además, en los próximos 20 años se pretende revertir la desertización.

En valle central tarijeño

# Sus 70 millones faltan para revertir erosión

**TARIJA (PRESENCIA).** - De acuerdo a estudios efectuados por el Programa Ejecutivo de Rehabilitación de Tierras de Tarija (PERT), con unos 70 millones de dólares podría revertirse el proceso de erosión de suelos y desertización del valle central de Tarija, en los próximos 20 años.

El criterio corresponde al presidente de la Sociedad de Ingenieros Agrónomos de Tarija, Wilfredo Benítez, al precisar que el valle central comprende una extensión de 364 mil hectáreas, de las cuales más del 70 por ciento están afectadas por diversos procesos de erosión y en diferente grado.

Al indicar la necesidad de actualizar los estudios existentes sobre la problemática de la erosión de suelos en Tarija, sostuvo que por este mal se observa una pérdida de la productividad agrícola y el incremento de los costos de producción por la recurrencia cada vez mayor a químicos y otros elementos.

**DRAMÁTICO**

A su turno, el Director de Protección del Medio Ambiente de Tarija (Prometa), Gabriel Baracatt, dijo que el problema de la erosión y desertización del valle de Tarija es dramático por su magnitud y el avance cada vez mayor de la degradación de suelos.

Uno de los factores para el avance de la erosión de suelos tiene que ver con las intensas lluvias que se observan en verano, que, aunque son cortas, su intensidad hace que gran parte de la capa de la superficie ter-

re se pierda arrastrada por el agua. El viento también tiene su incidencia, como el pastoreo.

**DIVERSOS GRADOS**

Benítez admite que la erosión de suelos no es uniforme en todo el valle ya que se observan zonas muy afectadas, en tanto que otras presentan problemas de menor magnitud, aunque la disminución de la cobertura vegetal es cada vez mayor en toda la región.

El agrónomo dijo que el problema de la erosión no es reciente ya que data incluso desde tiempos de la Colonia, "es por la situación geomorfológica que afecta a los depósitos fluvio-cuaternarios del cuaternario sobre el cual está el valle", explicó.

Al decir que hay susceptibilidad a la erosión por el alto contenido de arcilla en los suelos, remarco que desde antes de los españoles este valle sintió la presión sobre su vegetación por los animales llevados por gente de paso a la Audiencia de La Plata o con dirección a Potosí.

**POLVAREDA**

Como efecto del gran proceso de erosión de suelos que se observa en el valle de Tarija los días en que se dan fuertes vientos, la ciudad permanentemente está rodeada por una polvareda que obstaculiza la visibilidad de lo largo y ancho del valle.

La cobertura vegetal en el valle es cada vez mayor, a pesar de los esfuerzos desplegados por diferentes entidades que plantaron cientos de arbolitos que no prendieron y, por el contrario, se secaron o fueron comidos por las cabras y otros animales.

Carlos Arze de Pando

# Ex prefecto quiere ir a la cárcel

**COBILJA (EFE).** - El ex prefecto de Pando, Carlos Arze Castedo, se defendió ayer de las declaraciones de la nueva administración sobre supuesta mala administración y sostuvo que está "dispuesto a ir a la cárcel si es que la Contraloría lo determina así".

La gestión de Arze fue acusada por un informe técnico de haber malgastado más de tres millones de bolivianos del presupuesto departamental, porque supuestamente no se ven obras y, al contrario, esos recursos fueron utilizados en pagar sólo sueldos.

Por esa razón, indicaron las autoridades actuales, la Prefectura fue obligada a solicitar un presupuesto adicional de 11

millones de bolivianos al gobierno central.

Sin embargo, Carlos Arze - que es periodista - afirmó que "no existe nada de todo lo que se observa en el valle de Tarija lo dice contra la anterior administración prefectural", y sostuvo que "es natural esa actitud" en las nuevas autoridades.

"Lo extraordinario sería que reconocieran que se actuó con profesionalismo y que existen obras", ironizó.

Añadió que "una cosa es tener 23 millones de dólares y otra hacer obras, como la autopista (a Porvenir) y mejorar caminos, con sólo tres millones de dólares, y sobre todo dejar comprometidos recursos para las obras en ejecución".

Carlos Arze lamentó que las

En Santa Cruz se incautó sólo una parte

# Aduana tras 3.000 qq de arroz contaminado

Arroceros cruceños temen que su producto sea mezclado con el infectado y que podría estar siendo comercializado en centros de abasto del país. Advierten que ingresó arroz inda a La Paz, vía Perú, sin control sanitario.

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** - La Aduana departamental incautó 1.000 quintales de arroz contaminado de 4.000 que ingresaron al país vía contrabando desde el Brasil, denunció el presidente de la Federación Nacional de Cooperativas Arroceras (Fencal), Iver Barriga.

El dirigente explicó que todo el cargamento llegó con el sello del Ingreso Arroceros Santa Fe. Se presume que los contrabandistas habrían comprado bolsas para llenar el grano en la frontera como si se tratara de producto nacional.

Sin embargo, cree que la explicación brindada por los propietarios de ese ingreso puede ser una coartada para desviar las investigaciones que realiza la Aduana.

"A nosotros nos interesa que se encuentren los tres mil quintales que faltan y que deben estar en algún lugar o en proceso de comercialización mezclado con producto nacional", indicó Barriga.

El dirigente señaló que están esperando el resultado del laboratorio para saber si el grano, además de ser de contrabando,

está contaminado con algún microorganismo que pueda infectar a la producción nacional.

**PIDEN QUE SE QUEME**

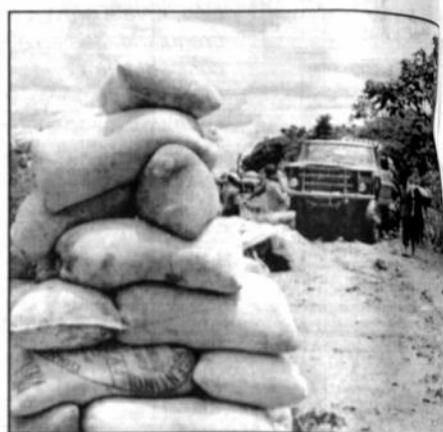
"Nosotros vamos a exigir que se incinere ese arroz porque no sólo que nos afecta porque rebaja los precios del arroz en el mercado, sino que pone en riesgo nuestros cultivos", manifestó Barriga.

Por otro lado, informó de la recepción de un último reporte sobre el ingreso del arroz inda desde el Perú, vía La Paz, sin el control respectivo.

"Los productores no nos oponemos a la internación de arroz al país, pero que sea legal y garantice que el producto es de buena calidad", indicó.

Además, informó que la producción nacional abastece fácilmente la demanda interna, pero hay arroz rechazado en otros países que los contrabandistas quieren deshacerse a como de lugar en Bolivia porque no hay un adecuado control en las fronteras.

Anunció que para la campaña verano 97-98 se estima una siembra de 100 mil hectáreas, 19 mil más que el año pasado.



Productores nacionales piden que el arroz contaminado sea quemado.

Según informe que tiene el gobierno departamental

# Nepotismo en anterior y actual gestión de Prefectura de Potosí

El mal está en la mayoría de las instituciones públicas de esta capital y va acompañado de sueldos elevados y cargos de importancia.

**POTOSÍ (PRESENCIA).** - Un informe elevado a la Secretaría Departamental de Desarrollo Económico revela que hubo nepotismo en la administración regional del MNR, pero datos obtenidos en la propia Prefectura de Potosí demuestran que esa conducta se repite en el actual gobierno.

El informe en cuestión hace referencia a una serie de irregularidades que habrían ocurrido en el Proyecto de Desarrollo Agropecuario Cotagaita-San Juan del Oro (Pdeaso), que todavía funciona en la sur de este departamento en virtud de un convenio entre el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura y la Prefectura de Potosí.

En ese documento se denuncia que el director ejecutivo del Pdeaso Walter González se benefició con un sueldo que superó los 10.000 bolivianos, gracias a un bono de exclusividad, además que percibió una cantidad exorbitante de viáticos, y el agudamiento de 1996, pese a que no tenía la

antigüedad necesaria para acceder a este último beneficio.

Pero, además, se detalla una red de nepotismo que involucra al ex consejero departamental y actual diputado uninominal del MNR, Edgar Zegarra Bernal.

**HERMANOS UNIDOS**

Según el informe, el hermano de Zegarra, David Zegarra Bernal, fue contratado como encargado de almacenes del Pdeaso, mientras que su primo Leopoldo Bernal Yáñez es técnico de audio-visual.

El jefe de la unidad de seguimiento del proyecto, Carlos Villegas Michel, es hermano del ex secretario general de la Prefectura, Gil Villegas, mientras que el jefe de personal, Edgar Choque Callaza, lo es del ex concejal momentáneo Lucio Choque.

El documento también detalla que uno de los choferes, Roberto Montero, es hijo del jefe de comando del MNR en Cotagaita, Guido Montero.

Finalmente, se informa que el consejero Nelson Leado de la pro-

vincia Nor Chichas también trabaja en el Pdeaso como supervisor de obras con un sueldo superior a 2.000 bolivianos.

**EN TODAS PARTES**

No sólo el proyecto Cotagaita San Juan del Oro cobijó a los parientes de autoridades y jefes políticos ya que, hasta hace poco, el sobrino del ex prefecto Yerko Kukoc del Cargio, Javier Castro Kukoc, era secretario departamental de Desarrollo Económico, mientras que el hermano de éste, Milán Castro Kukoc, era secretario departamental de Desarrollo Económico y dirige el Proyecto de Desarrollo Rural en Areas Desprimidas.

La hermana y cuñada del ex alcalde Jorge Oropeza Terán trabajaron en la Prefectura, en tanto que los dos hijos mayores de otro exalcalde, Gonzalo Calderón, aun son parte de la comuna potosina.

**TAMBIEN AHORA**

El nepotismo, que es utilizado para criticar al anterior gobierno, también se practica en la admi-

nistración departamental. Así el nuevo subprefecto de la provincia Alonso de Ibáñez, Sauli Méjico Lazcano Velasco, quien es hermano del secretario departamental de desarrollo económico, Franz Velasco, que fue quien recibió el informe del Pdeaso.

Apenas el martes se presentó el nuevo subprefecto de la provincia Chayanta, Jaime Melio Lazcano Velasco, quien es hermano del presidente del Concejo Municipal de Colquechaca, Edgar Lazcano, famoso por haber estado a punto de beneficiarse con el fraude electoral montado en Maragua.

Edgar Lazcano es, además, cuñado del consejero departamental de la provincia Chayanta Omar Abantofor.

El nepotismo no se limita a la administración departamental ya que en el propio MNR hay descuentos porque el nuevo secretario nacional de Turismo y futuro viceministro del ramo, Juan Quiza Valda, es sobrino del senador Gonzalo Valda Cárdenas.

Empresa Agronorte en Santa Cruz

# Incumplen contrato colectivo a zafreiros

Según trabajadores, esta empresa quiere pagar Bs18 por corte, pelado y cargado de caña en cambio, el contrato colectivo establece Bs20.

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** - La empresa de Servicios Agropecuarios Agronorte se niega a cumplir el contrato colectivo suscrito por el Consejo Nacional Cañero (Conacal) y la Federación de Zafreiros de Bolivia, donde se establecen los precios del corte de caña, aseguró el dirigente cañero Roberto Rojas.

Explicó que la empresa sólo quiere pagar 18 bolivianos por el corte, pelado y cargado de caña, mientras que el contrato colectivo establece 20 bolivianos para el sistema manual y 15,50 bolivianos para el mecanizado.

Además informó que los ejecutivos de Agronorte, que es una empresa que contrata zafreiros para cortar y transportar caña para los productores, no

quieren reconocer los otros beneficios establecidos en el contrato.

Agronorte opera en las provincias del norte cruceño, donde la zafra ingresó a su plenitud gracias al buen tiempo reinante desde hace varias semanas.

La zafra cañera comenzó en abril pasado y recién en agosto se llegó a suscribir el contrato colectivo con el precio oficial de corte.

**200 AFECTADOS**

El dirigente Rojas dijo que los afectados con la actitud de la empresa Agronorte son cerca de 200 braceros, quienes no pueden abandonar sus labores porque se les adeuda por trabajo realizado y quieren cobrar de acuerdo al contrato suscrito entre Conacal y los zafreiros.

El dirigente informó que es-

tán intentando iniciar diálogo con los ejecutivos de la mencionada empresa, caso contrario recurrirán al Ministerio de Trabajo para hacer prevalecer sus derechos.

"A nosotros no nos queda más que recurrir a las autoridades, pero lamentablemente no nos queda otro camino, cuando hay actitudes como esta dijo el dirigente Rojas.

**H. GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PRIMERA SECCION DE LA PROVINCIA VACA DIEZ RIBERALTA AUDITORIA EXTERNA INVITACION DIRECTA - PRIMERA CONVOCATORIA**

El H. Gobierno Municipal de Riberalta, en uso de sus específicas atribuciones, emanadas de la Constitución Política del Estado y de la Ley Orgánica de Municipalidades, invita a las Empresas legalmente establecidas y constituidas en el país, a presentar sus propuestas para la realización de la AUDITORIA EXTERNA de la Gestión 1996 y mitad de Gestión 1997.

Los interesados deberán recabar el pliego de especificaciones, de las oficinas de la Dirección de Finanzas de la H. Comuna de Riberalta, previa cancelación de Bs. 400.- (CUATROCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas impositivamente hasta horas 17:00 del día 10 de septiembre del año en curso, en Oficialía Mayor del H. Gobierno Municipal.

La apertura de propuestas se llevará a efecto a horas 11:00 del día viernes 12 de septiembre del año corriente, en el Salón Consistorial de la H. Comuna de Riberalta.

Riberalta, 29 de agosto de 1997

*(Firmas y sellos oficiales)*

Roberto G. Escobar, EL ALCALDE MUNICIPAL  
 Miguel A. Schmidt, MAYOR R.G.M.R.

Riberalta, 29 de Agosto de 1997

# puertA abierta PRESENCIA

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, jueves 4 de septiembre de 1997

## Amplio programa

### Arte y cultura en la fecha patria de México

La Casa de la Cultura de México, dirigida por Alma de Zavala, con motivo de la celebración del aniversario patrio mexicano - 15 de septiembre - prepara una serie de actividades culturales en las ciudades de La Paz Cochabamba y Santa Cruz, las mismas que se realizarán a lo largo de todo el mes de septiembre.

El programa de actividades culturales, denominado "Fiestas patrias 1997" abarca una serie de eventos que detallamos a continuación.

#### MEXICANTO

Por segunda vez el grupo musical Mexicanto visitará Bolivia. El dúo integrado por Sergio Félix y David Fillo actuará, entre el 12 y el 17 de este mes en diversos escenarios de La Paz. En 12 y 13 estará en el Hotel Raddison, el 15 en la Universidad Mayor de San Andrés, el 16 en el restaurante El Alamo y el 17 el colegio Franco Boliviano.

Antes de arribar a nuestra ciudad, Mexicanto se presentará en Cochabamba. Comenzará su serie de actuaciones en la ciudad del valle en el Teatro Achá, mañana 4 de septiembre, continuará con una presentación el día 5 en el Centro Pedagógico y Cultural Simón I. Patiño y, finalmente, estará en la Universidad de San Simón el sábado 6. En Santa Cruz, Mexicanto se presentará el día 9 en el Hotel Yotay y el 10 en el Teatro Municipal.

#### LIBROS, CONFERENCIA

El programa también contempla la realización de una conferencia a cargo del Embajador de México, Hermilo López Bassols, titulada "El pro-

ceso ideológico de la guerra de independencia" el día 17 de septiembre, a horas 19:00, en el posgrado de Ciencias para el Desarrollo (Cides) de la Universidad Mayor de San Andrés.

Por otra parte, en dependencias de la Secretaría Nacional de Cultura se llevará a cabo una semana del libro mexicano, entre el 12 y el 19 de septiembre.

#### EXPOSICION

Durante 15 días, a partir del 12 de septiembre, el Museo Tambo Quiquichino (calle Evaristo Valle y plaza Alonso de Mendoza) será escenario de la exposición titulada "Binomio: electrografía monumental en papel algodón". Se trata de un proyecto colectivo que se realizó usando la fotocopiadora como herramienta artística, así como otros medios electrográficos - fax o computadora - sobre papel algodón. La muestra llega al país como parte de una gira que comprende también a Venezuela, Brasil, Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay.

#### GASTRONOMIA

Dentro de este programa de celebraciones "Fiestas patrias 97" también se ha preparado una Semana de la Comida Mexicana. En Santa Cruz será del 7 al 12 en el Hotel Yotay; en La Paz del 14 al 19 en el Hotel Raddison y en Cochabamba del 21 al 26 en el Hotel Portales.

#### OFRENDA

El día 16 de septiembre, a horas 11:30, se depositará una ofrenda ante el monumento a Benito Juárez. La Embajada y la Casa de la Cultura de México invitan a esta ceremonia a toda la comunidad mexicana residente en nuestra ciudad.



MEXICO.- El 15 de septiembre México recuerda a los héroes que forjaron su independencia.

Freddy Carrasco:

## Empezamos pidiendo poco: la eliminación del IVA para libros

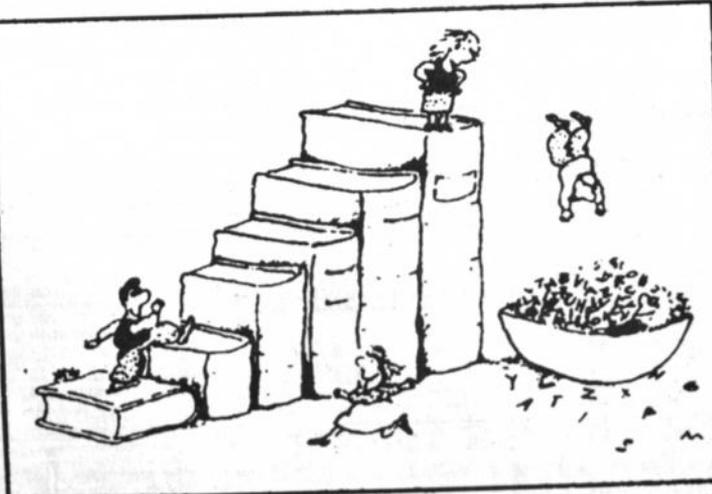
El anuncio del gobierno en sentido de anular el IVA para los libros nacionales ha sido bien recibido por los sectores involucrados. La discusión, sin embargo, no ha hecho más que empezar. Este es el parecer de la Cámara Boliviana del Libro.

Bolivia es uno de los países del continente con las tasas impositivas más altas sobre libros. Bolivia es el único país en América Latina que no tiene convenio de transporte aéreo y comercial para libros. Bolivia es uno de los pocos países en el mundo que no cuenta con una Ley del Libro.

"Hemos escuchado que al que pide mucho no se le da nada. Pediremos poco: la aprobación de un Decreto Ley que exonere a los libros del impuesto al Valor Agregado (IVA), hasta que salga la Ley del Libro que complementaría esta medida", aseguró a PUERTA ABIERTA Freddy Carrasco, presidente de la Cámara Boliviana del Libro (CBL).

Estas declaraciones tienen relación con el reciente anuncio gubernamental de la eliminación del IVA para los libros nacionales, precisamente en los días en que se realizó la Segunda Feria Internacional del Libro, organizada por la CBL.

De acuerdo a Carrasco, resulta increíble que a punto de empezar el siglo XXI Bolivia siga figurando como uno de los pocos países con las tasas impositivas más altas para libros de Latinoamérica. "Así lo han manifestado los representantes del Grupo Interamericano de Editores que asistieron a la Segunda Feria Internacional del libro realizada en La Paz hace algunos días. Estas personalidades explicaron en una reunión conjunta con



LIBERAR AL LIBRO.- La anulación del IVA hará más accesible el libro a la población.

el secretario general del Ministerio de Hacienda y los senadores Erika Brokman y Rubén Poma, que en Colombia, Perú, España, Paraguay, Uruguay, Venezuela, Ecuador, Argentina, Chile, Argentina, Uruguay, y otros países no hay impuestos a los libros", agregó. De acuerdo a Carrasco los editores presentes en la feria subrayaron el hecho de que un país con una tasa de analfabetos tan crecida, no puede seguir con impuestos altos para los libros.

#### ANUNCIOS Y ESPERANZAS

Según Carrasco, el anuncio realizado por el futuro Ministro de Educación y Cultura Tito Hoz de Vila, de liberar a los libros del IVA, se sumó al realizado por el Ministro de Hacienda, Edgar Millares, en el mismo sentido y a la disposición de Raúl Loayza -director de la DGII-, aún más ambiciosa, de apoyar la exoneración de cargas impositivas a la cultura.

"Nos alegra mucho que tenga esa opinión la gente que está en el gobierno. En los anteriores se pensó que el IVA era un impuesto económico,

cuando más bien es político. Esperemos que ahora las cosas cambien", agregó.

El presidente de la CBL dijo que el caso está en manos del Ministerio de Hacienda y la DGII, que deberán ser ellos los que se reúnan para emitir un Decreto Ley sobre el tema.

"El año pasado tuvimos problemas con el Ministro Candia. Todos los senadores estaban de acuerdo con la Ley del Libro, pero él no. Dijo que no se podía eliminar el IVA, que éste era un impuesto que lo pagaba el público, y por que lo nosotros (la Cámara del Libro) nos hacíamos problemas".

#### LEY DEL LIBRO

La discusión sobre la Ley del Libro, documento en el que figura la eliminación del IVA, según Carrasco, vendrá después.

"La Ley del Libro que hemos discutido el año pasado necesita de reformas, y para éstas debemos convocar a todas las instituciones involucradas en el tema, como la Cámara del Libro, la Sociedad de Impresores Gráficos, la Sociedad de Escritores y la de Editores, si es que existiera; el Viceministerio de Cultura, la Dirección de Derechos de Autor y posiblemente la Oficialía Mayor de Cultura. No queremos que esta Ley del Libro sólo sea de apoyo a los textos importados, sino también para los nacionales. Recordemos que Bolivia es sobre todo un país importador. Traemos del exterior el 85% de los libros y el 15% son nacionales. La importación, en los últimos cuatro años, ha crecido en un 80%".

#### CONCLUSIONES

Bolivia, desde 1.825, ha sido una isla en términos de apoyo del Estado a la cultura. Mientras países vecinos, y pequeños y grandes de otros continentes, han optado medidas elementales en materia impositiva, el nuestro ha quedado rezagado.

La discusión planteada estos últimos días sobre el interés del gobierno de anular el IVA para los libros, significaría dar un paso importante en el camino de la modernización. Esta medida debe sumarse a

## Impuestos y cifras

Datos proporcionados por el Presidente de la Cámara Boliviana del libro nos permiten hacer el siguiente punto.

-Cerca de un millón de dólares recibe anualmente la DGII por concepto de libros. "Esta es una cantidad exigua y que no puede solucionar ningún déficit del gobierno".

- El impuesto a las utilidades para todas las empresas se paga al finalizar el balance respectivo, a los tres o seis meses. Ese impuesto sirve como crédito fiscal para descontar al año siguiente. "Nosotros lo cancelamos y no tenemos que descontar porque no pagamos el impuesto a las transacciones. Estamos pagando un impuesto muerto".

- Para ingresar al país libros, los compradores deben pagar el IVA, el gravamen aduanero, un seguro, tasas de embarque y al agente aduanero. Esto hace que el libro llegue al consumidor con un 25% o hasta un 35% más de su costo real.

- Otro aspecto que encarece el valor del libro es la ausencia de un convenio de transporte aéreo con el exterior. Bolivia es el único país en América Latina que no firmó este acuerdo. El trámite lo debe realizar la Cancillería. Sin el convenio, un libro que llega a Argentina por un dólar, lo hace a Bolivia por tres.

otras más generales, como Ley del Libro, para dar un marco valioso al desarrollo de actividad librera en el país.

## Opiniones sobre la anulación del IVA

### Los impuestos y la actividad librera

PUERTA ABIERTA consultó la opinión de dos editoriales con larga trayectoria en el país -Los Amigos del Libro y Juventud- sobre los beneficios que supondría la anulación del IVA para los libros.

Para Ingrid Guttentag, representante de Los Amigos del Libro -librería y editorial que trabaja desde hace 52 años-, la eliminación del IVA serviría para importar y publicar más, esto "si las reglas están bien puestas y no se buscan formas paralelas de castigar, como siempre, a los libreros legales".

Guttentag asegura que el Decreto Ley que elimine este gravamen impositivo debe ser trabajado de manera conjunta con la Cámara Boliviana del Libro, los libreros antiguos en el país y las organizaciones del Estado. El mismo tratamiento debe seguir la discusión sobre Ley del Libro. "Si se elimina el

IVA, está bien, pero con ciertos límites. No queremos que después cualquiera se dedique a la importación de libros y nos afecte a los que durante tantos años hemos trabajado en este campo", dice alertando sobre ciertos riesgos, desde su punto de vista que podría conllevar la medida.

Los impuestos que actualmente impone el Estado a los libros, afirma Guttentag, afectan tanto a la internación, cuando se exige el pago adelantado del IVA, como al transporte hacia Bolivia que no cuenta con convenios internacionales que abaraten los costos. El embarque y las pólizas obligadas también hacen que el libro llegue a Bolivia con un 25% más de su valor original.

En el caso de los libros nacionales, los impuestos a los insumos, que son importados, afectan en la salida de un libro en un 16%. Preguntamos a Ingrid Guttentag qué significaría para el

lector que se elimine el IVA en los libros. "De principio bajarían los costos en cerca del 16%, y después, se ayudaría a que los libros estén a disposición del público más rápido".

Actualmente la librería y editorial Los Amigos del Libro edita y reedita cerca de diez títulos al año. Desde 1952 ha publicado más de 1.000 títulos.

#### JUVENTUD

Librería y editorial Juventud fue fundada por Rafael Urquiza hace 49 años, y se dedica sobre todo a la publicación de textos nacionales. "Nosotros traíamos antes muchos libros importados, estábamos realmente actualizados, pero la piratería nos afectó bastante", afirma Gustavo Urquiza, actual gerente de esta casa editorial.

Para Urquiza la eliminación del IVA ayudaría, en el caso de su casa editorial, a publicar más libros y abaratar costos. "Además

podríamos competir con los libros importados y fortalecer a la industria gráfica".

De acuerdo a Urquiza es importante que cuando se habla de la liberación del impuesto al Valor Agregado para los libros, se mencione también la necesidad de eliminar este gravamen a insumos como el papel, la tinta, la cartulina y las maquinarias con los que se publican los libros nacionales. "Para importar papel necesitamos capital, porque hay un impuesto sobre las importaciones, algo así como un impuesto por adelantado que nos perjudica".

Juventud edita entre 15 y 20 títulos anualmente y reedita entre 20 y 40. "Con la Reforma educativa hemos modificado cifras. Antes publicábamos más textos para el ciclo básico; llegábamos a un tiraje de 40.000 ejemplares. Ahora publicamos entre 5.000 y 8.000"

▼ Un Conservatorio de 90 años

p.3

▼ Venecia ya tiene sus favoritas

p.4

▼ Fidel Torricos: Un piano con sabor tradicional

p.2

▼ Chavela Vargas se despide con un concierto

p.2

En Madrid

## Chavela Vargas deja los escenarios a fin de mes

MADRID, (ANSA). Chavela Vargas, de 78 años, figura legendaria de la canción mexicana, ofrecerá en la capital española, a fines de septiembre, dos recitales con los que probablemente se despedirá de los escenarios, aunque no es la primera vez que anuncia su despedida.

Vargas actuará en el teatro Albéniz el 26 y el 29 de septiembre inaugurando la XIV edición del Festival Cultural de Otoño de Madrid.

Su espectáculo tendrá como maestro de ceremonias

al cineasta español Pedro Almodóvar, quien incluyó en sus filmes temas de la cantante mexicana por la que profesa gran admiración.

En el escenario, Chavela será acompañada por los cantantes Ana Belén, Joaquín Sabina, Armando Manzanero y Lucrecia, quienes colaboraron en su último disco "Nosotros", que saldrá a la venta el 22 de septiembre.

El disco contiene una versión con mariachis de "La bien pagá", además de clásicos como "Angelitos negros", "Sombras" y "Encadenados".

Se presenta hoy

## Migración y religión en un libro de Amalia Prado

Hoy jueves, a las 19:00 horas en el Capitolio (avenida Arce, 2180), será presentado el primer libro de la comunicadora social Amalia Prado Meza titulado "Dios es evangelista... 2007", publicado por Plural Editores. El libro será comentado por el antropólogo francés Gilles Rivière y el periodista Rafael Archondo.

El estudio de Prado aborda las dinámicas relaciones entre la re-

ligión, la identidad étnica, y la migración. Por ello el subtítulo del libro reza: "Un estudio comunicacional entre colias evangélicas en tierra de cambas".

Amalia Prado analiza el comportamiento religioso de los migrantes andinos afincados en Santa Cruz y descubre allí la vigencia de un diálogo negociado de valores entre los principios de la reciprocidad, propios del altiplano, y los ortodoxos códigos religiosos de los grupos evangélicos, en uno de los cuales militan estos migrantes colias.

Prado, quien presentó este esfuerzo académico como su tesis de licenciatura en la Universidad Católica Boliviana, descubre la manera en que los migrantes colias van "deformando" el ritual evangélico hasta acclimatarlo plenamente a sus pautas culturales. El comunitarismo propio de Los Andes vuelve a emerger renovado en tierras orientales, aunque mediante nuevas formas y mecanismos de expresión. La Biblia aparece como medio de unidad en la diáspora del desarraigo.

Prado recoge las reflexiones más actuales de las ciencias de la comunicación y de la antropología para retratar, con coherencia y sin juicios de valor, este fenómeno religioso. Es por eso que no se conforma con hacer un análisis del discurso evangélico retratado en la predicación, sino que incluso analiza el comportamiento de los fieles en el culto de fin de semana.

Homenaje de la Fundación Cultural "La Plata"

## El pianista Fidel Torricos Cors se despidió con un concierto

La semana pasada, en Sucre, la Fundación Cultural "La Plata" reconoció la larga y fructífera trayectoria del pianista de música tradicional sucreño. Torricos, de 81 años de edad, anunció su retiro de la actividad artística.

El pasado martes 26 de agosto, la Fundación Cultural "La Plata" rindió homenaje al pianista Fidel Torricos Cors en un acto realizado en el paraninfo de la Universidad San Francisco Xavier de la capital de la República. Después del acto en el que se reconoció la larga y exitosa trayectoria del intérprete de música tradicional sucreña, Torricos brindó un concierto, con el que se despidió, a los 81 años de edad, de su público.

### SEMBLANZA

En el acto de homenaje, Luis Ríos Quiroga, Director de Fundación Cultural "La Plata", realizó una semblanza de Fidel Torricos Cors. Ríos recordó momentos de la vida del destacado pianista y de los intelectuales chiquisacaños que compartieron su arte. Se refirió a los músicos José Lavandenz, Filomeno Rivero y Mario Estenassoro, a los poetas Claudio Peñaranda, Ramón Chumacero Vargas y Carlos Morales y Ugarte y a escrituras como Agar Peñaranda Oropeza y Antonio Paredes Candia, "quienes, en noches de bohemia y poesía compartieron el arte musical del maestro".

Se refirió asimismo a la música que interpreta Torricos y los versos de las cuecas y bailecitos del folklore tradicional sucreño, entre los que destacó las composiciones de Claudio Peñaranda. Ríos concluyó su homenaje con las siguientes palabras: "Y en verdad, Fidel Torricos Cors merece todo homenaje por mantener el espíritu cultivado del su-



FIDEL TORRICOS CORS.- Una foto de archivo muestra al pianista sucreño durante uno de los muchos conciertos que dio a lo largo de su carrera.

crense, divulgando la obra de compositores destacados y por traducir el drama de grandes historias, o la historia de grandes dramas en el cancionero tradicional de esta tierra, hecho de cuecas y bailecitos principalmente. Y, ¡quién creerla!, muchas veces el trazo del pañuelo en estas danzas cambia el destino de la gente. La Fundación Cultural "La Plata", por estos motivos, rinde homenaje de admiración y agradecimiento al fiel intérprete del alma sucreña".

El Presidente del Directorio de Fundación Cultural "La Plata", Saúl León Ortuño, hizo entrega a Fidel Torricos Cors de una placa recordatoria. Este recibió además, de manos de una

bailarina de música tradicional sucreña, ataviada con el traje de la chola chuquisaqueña, un ramo de claveles rojos, símbolo de la ciudad de Sucre.

León Ortuño, anunció que como parte del homenaje, la Fundación Cultural "La Plata" producirá un video del concierto de música tradicional sucreña que ofreció como despedida Torricos. El video estará concluido a fines del mes de septiembre y será distribuido sin costo por la Fundación, para su difusión por los principales canales de televisión y las instituciones culturales de Bolivia e Hispanoamérica.

### CONCIERTO

Fidel Torricos agradeció el

homenaje que le fue otorgado, señalando: "mi discurso oral no es bueno por eso prefero tocar", y así comenzó el emotivo concierto de despedida del gran maestro del piano tradicional.

Torricos ofreció al público diez cuecas, cuatro bailecitos y un kaluyo. El concierto fue acompañado por la proyección en pantalla gigante de un video documental sobre la arquitectura de Sucre y la coreografía de la cueca y el bailecito, especialmente producido para el concierto. Al finalizar la música el público aplaudió de pie durante varios minutos. Entonces Torricos anunció su retiro de la vida artística.



LIBRO.- Portada de la obra de Amalia Prado.

Este domingo 7 con

PRESENCIA



BADR CHÁQUER EL SAYYAB

HOY ROMANTICO ESTRENO VIERNES PAR

Un Pelicula Para Todos Los Enamorados Del Mundo !!  
Romántica... Divertida y Emocionante...!!

Salma Hayek

Matthew Perry



Un Impulsivo Y Loco Amor (Fools Rush In)

¿Cambiarías la vida que amas, por encontrar el amor de tu vida?

COLUMBIA PICTURES PRESENTA

DOUG DRAZIN MATEO MATTHEW PERRY SALMA HAYEK "FOOLS RUSH IN" JON TENNEY JILL CLAYBROUGH  
ALAN SILVESTRI ANNA MARIA DAVIS ROGER BONDELLE EDUARDO PISONI ROBBIE GREENBERG MICHAEL McDONNELL  
JOAN TAYLOR KATHERINE REBACK KATHERINE REBACK DOUG DRAZIN ANDY TENNANT

Incluye 20 Canciones Inolvidables, Entre Ellas:  
Two To Tango - Linda Guerrero - Si Tu Te Vas - Mi Tierra - La Bamba - Naked Eye.

VIVA Y VIBRE DE EMOCION EN CADA ESCENA  
CON LOS EFECTOS ESPECIALES DEL SISTEMA DE SONIDO DIGITAL DTS STEREO DTS SOUND

creado en agosto de 1907

# El Conservatorio Nacional de Música cumplió noventa años

ha convertido en uno de los principales centros de formación musical y tiene matriculados a más de 600 alumnos. Creado bajo el gobierno de Ismael Montes, ahora cuenta con nuevo inmueble ubicado en la calle Colón.



Pol. Queralt

Con 631 matriculados a la fecha, el Conservatorio Nacional de Música continúa desarrollando su actividad tras cumplir 90 años de su fundación. Dotado de 48 profesores y dos ayudantes, se apresta a ampliar su actividad tras la otorgación por parte del Estado de un nuevo inmueble de la calle Colón. Creado oficialmente el 30 de agosto de 1907, actualmente tiene varias especialidades que ofrece a la comunidad, tanto en instrumentos de cuerda (violín, viola, chelo y contrabajo), piano, guitarra, vientos e instrumentos de bronce. También tiene un departamento de canto y coro de música moderna, este último creado recientemente.

se aprueban los reglamentos puestos en consideración por los señores David H. Molina y Francisco J. Molina.

Dicho decreto fue firmado por el Presidente Constitucional Gral. Ismael Montes y su Ministro de Instrucción Juan Misael Saracho. El Decreto se refiere en su considerando a la necesidad de crear un instituto de este género, ante la ausencia de un ente formativo que estimule y apoye las actividades musicales del país.

El Conservatorio Nacional inició sus actividades académicas bajo la dirección de David Molina, de nacionalidad peruana, y a quien sucedieron en ese cargo en orden cronológico: Antonio Gonzales Bravo, Antonio Malluca, Eduardo Caba, Humberto Vizcarra Monje, Mario Estenssoro, Alberto Villalpando, Gustavo Navarre, Fernando Saenz Guerrero, Raúl Barragán, Víctor Valda y Fanny Salgueiro. Actualmente está a la cabeza de la entidad Antonio Roberto Borda Montero.

En principio esta entidad dependió de la Universidad Mayor de San Andrés, luego paso a la tutela del Ministerio de Educación, a la fecha pertenece al Ministerio de Desarrollo

Humano como parte de la Secretaría Nacional de Cultura.

En cuanto a los locales en que ha desarrollado su trabajo el Conservatorio, comenzó funcionando en un inmueble ubicado en la esquina de las calles Mercado y Yanacocha, trasladándose luego a la calle Honda, prolongación de la calle Mercado, para establecerse desde 1961 en su actual dirección (avenida 6 de Agosto 2092 esq. Aspiaruz). En diciembre de 1996, el gobierno otorgó al Conservatorio otro inmueble situado en la calle Colón donde, funcionarán los ciclos básico juvenil, medio y superior, según se informa.

### TRAS LOS NOVENTA AÑOS

Antonio Roberto Borda Montero, el actual director del Conservatorio Nacional de Música, comentó que los 90 años de la creación de esta entidad, la encuentran en franco crecimiento, tanto en calidad como en cantidad. "Tenemos un equipo de recursos humanos, a nivel de profesores, bastante interesante, reforzado por varios extranjeros que han venido a radicar a nuestro país y que están aportando con sus conocimientos, con sus escuelas", citó en este sentido a Gendaro

Takada y Jiri Sommer como ejemplos.

También manifestó su satisfacción por la asignación del local situado en la calle Colón, donde se ampliará la actividad de este centro de formación de manera significativa. Previamente, informó, se harán trabajos de restauración y adaptación de los ambientes de dicho local, para lo que ya se han adelantado gestiones ante el gobierno y ante embajadas de naciones amigas para financiar los cerca a doscientos mil dólares americanos que demandará la obra. "Vamos a tener éxito, estoy completamente seguro de ello", manifestó el director, al señalar que el Estado le dé un poco más de atención a un centro que tras sus 90 años de labor ha ganado prestigio.

## Encuentro de generaciones Maestros y alumnos, el alma del Conservatorio

Jessie Vizcarra, profesora de piano, y Cristina Wayar, alumna de flauta travesera, cuentan desde su propia visión, su experiencia en el Conservatorio Nacional de Música.

### JESSIE VIZCARRA

Una de las profesoras con más trayectoria en el Conservatorio es Jessie Vizcarra, quien tras estudios de piano realizados en la Universidad de Chile, se incorporó a la planta docente de esta entidad en 1971. Trabajó en una primera etapa hasta 1975; se alejó de la entidad hasta 1986. Actualmente prosigue su labor docente en la especialidad de piano.

Ella contó a PUERTA ABIERTA algunas de sus experiencias en el Conservatorio. Recordó, por ejemplo, que en tiempos en que su padre, Humberto Vizcarra Monje, era director del centro formativo (en los años sesenta), el mismo cedió la planta baja al kinder "Pañita", en consideración a que entonces eran pocos los alumnos que concurrían a tomar clases de música. Sin embargo, pasado el tiempo, esta acción se ha convertido en un inconveniente: actualmente maestros y alumnos del Conservatorio deben sobrellevar la bulla característica de un kinder. Por ello algunos profesores, como Jessie Vizcarra, prefieren dar las clases individuales en su propio domicilio.

También se refirió al problema académico. En opinión de la profesora Vizcarra, el Conservatorio debía depender de una universidad (como era antes) en lugar de la Secretaría Nacional de Cultura, pues esta circunstancia determina que esta entidad no pueda emitir títulos del rango que amerita los años

de estudio en este centro. Sugiere que de manera inmediata se establezcan contactos con casas de estudios superiores para convalidar los certificados que emite el Conservatorio.

Resaltó por otro lado el hecho de que hay mucho elemento humano que se puede explotar en favor de la calidad de la música, sin embargo lamentó el hecho de las pocas perspectivas que tienen los alumnos; los más "afortunados" pueden incorporarse a la Orquesta Sinfónica Nacional, no quedando otras alternativas.

### CRISTINA WAYAR

Del conjunto de los más de 600 alumnos del Conservatorio, PUERTA ABIERTA pudo conversar con Cristina Wayar, joven alumna que ha elegido la especialidad de flauta travesera y canto. Aisla al Conservatorio desde hace ocho años y piensa seguir los cinco años que restan para egresar de la entidad.

Cristina contó que el Conservatorio, pese a tener muchos problemas en cuanto a espacio principalmente, se sigue con el trabajo. "Como primera cosa está -dijo- el aprender, el hacer música. Hay muchas ganas de parte de los alumnos y de los profesores, pero no todos tenemos la intención de ser músicos clásicos, sino más bien de hacer música popular, jazz sobre todo; hay una fuerte corriente de jazz aquí, en el Conservatorio", comentó.



CONSERVATORIO.- El edificio donde actualmente se instala este centro de formación musical.

### HISTORIAL

Según una breve reseña histórica proporcionada a PUERTA ABIERTA por el Conservatorio, esta entidad fue inaugurada el 5 de enero de 1907, dato registrado en la revista "Lira y Arte" que creó el primero de febrero del mismo año en esta ciudad. Sin embargo, señalan su creación institucional se produjo por medio de la dictación del Decreto Supremo del 30 de agosto de aquel año, en el que



Pol. Queralt

ANTE EL PROFESOR.- En plena clase de fagot, un docente guía a su alumno en una sesión de ensayo.

## MUNDO Institucional



MISA DE ACCION DE GRACIAS.- Caporales San José inició sus actividades "Carnaval Oruro 1998" con una misa de acción de gracias, celebrada por el padre Teófilo Estrada en la capilla del Instituto Domingo Savio, ubicada en Calacoto. Luego de la misa, familiares y componentes de este conjunto folclórico realizaron un acto en el coliseo del mismo Instituto, en que dieron la bienvenida a los nuevos hermanos y elevaron una oración por la salud del padre Ciro Montemurro y del periodista Miky Jiménez. Las gráficas muestran aspectos del mencionado acto.

CINE TEATRO MONJE CAMPERO

HOY TERCERA SEMANA

AHORA CON EL SONIDO DEL FUTURO DOLBY DIGITAL

EL EVENTO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO ...

ARNOLD SCHWARZENEGGER

CHRIS O'DONNELL

BATMAN ROBIN

GEORGE CLOONEY

UMA THURMAN

ALICIA SILVERSTONE

ENCUENTRA LA BANDA SONORA EN LAS AGENCIAS DISCOLANDIA

HORARIO DE FUNCIONES

MATINEE	Hrs. 15:00
TANDEA	Hrs. 19:30
NOCHE	Hrs. 21:30

Nota: Para comodidad de nuestro público amigo, nuestra sala cuenta con CALEFACCION Y AIRE ACONDICIONADO



Diputados paceños piden explicaciones

# Cívicos y COD amenazan con marchas ante alza de tarifas

**El Comité Cívico anuncia protestas ante incrementos por consumo de agua potable y electricidad; mientras que la COD anuncia movilizaciones callejeras. Hoy la Brigada paceña recibirá un informe de Aguas del Illimani.**

El presidente del Comité Cívico pro La Paz y el secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental, Jorge Nemer y Rodolfo Ayala respectivamente, advirtieron ayer que convocarán a trabajadores y entidades pacenses para marchar en rechazo a los incrementos que presentan las facturas por consumo de agua potable y energía eléctrica.

Además, la vicepresidente de la brigada parlamentaria paceña, Elisa Zúñiga, anunció que hoy, desde las 9:00 horas, representantes de la empresa Aguas del Illimani presentarán un informe que debe explicar el porqué del incremento.

En los últimos días cientos de personas peregrinaron por oficinas de la Alcaldía paceña, de la empresa de electricidad (Electropaz) y de la concesionaria Aguas del Illimani para presentar su reclamo ante lo que consideran un incremento desproporcionado en sus facturas. Las denuncias no tienen res-



Cada gota ahora cuesta más.

puesta hasta la fecha y a éstas se suman los reclamos por el alza en los impuestos sobre inmuebles y otros servicios básicos.

**MOVILIZACIONES**  
"La COD estará presionando con los trabajadores y no permitiremos esta situación, y si se trata de hacer movilizaciones, las haremos, puesto que los trabajadores no estamos de acuerdo con los incrementos", sostuvo el dirigente laboral.

Sin embargo, la determinación será adoptada en la reunión del Comité Ejecutivo de la COD, que se realizará mañana.

Mientras que el dirigente cívico Nemer sostiene que "una medida de presión por el momento no, excepto si continúan los incrementos escandalosos. En ese caso, evidentemente, el

Comité canalizará la protesta ciudadana para que se vea claramente que la población no está contenta con el alza".

**LOS INCREMENTOS**  
Nemer hizo algunas preguntas a la alcaldesa Gaby Candia, como: ¿dónde está la rebaja, que anunció mediante los medios de comunicación, de las tarifas por consumo de energía eléctrica?  
Y el mismo se respondió que pese a que Candia anunció que la Alcaldía ganó una demanda judicial, la resolución no es acatada por Electropaz.

Otro cuestionamiento fue que "la Alcaldesa dijo que el costo del agua potable no subiría, entonces que ella diga si mintió o no al pueblo paceño". El Comité Cívico planteará

el problema a la Cámara de Diputados porque éste es un tema que no sólo se trata de tarifas, sino también del contrato de concesión del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Samapa) a Aguas del Illimani.

**SALARIO INSUFICIENTE**  
Mientras que Ayala sostiene que los incrementos por servicios básicos afectan a la economía de los trabajadores porque el salario de 240 bolivianos no es suficiente ni siquiera para tener un pan diario.

El salario de los trabajadores, de 240 bolivianos, no alcanza para nada, entonces se debe fijar un sueldo por el cual los obreros puedan pagar las facturas", sostuvo el dirigente.

Palabra de la "Súper"

# Aguas del Illimani no puede elevar tarifas

Aguas del Illimani no incrementó, ni puede incrementar tarifas los próximos cinco años. La elevación que se observa en las facturas del mes de agosto es un error que la empresa subsanará, afirmó ayer el director de área de la Superintendencia de Aguas, Ramiro Arce.

A tiempo de señalar que el titular de la Superintendencia, Guillermo Uzin, está de viaje, manifestó que el ente regulador efectúa un seguimiento permanente de las actividades de la empresa, a pesar de que hasta el momento nadie presentó un reclamo oficial.

Sin embargo, "no hay que olvidar que la empresa tiene un mes de funcionamiento y que hubo muchos ajustes para que implementen sus políticas de trabajo y pueden ocurrir errores de funcionamiento".  
A pesar de ello, Aguas del Illimani tiene el deber de corregir sus fallas, sean éstas de facturación, calidad del servicio o atención al cliente, aseguró.

**A MAYOR CONSUMO, MAYOR DEUDA**

Según su explicación, una vez que la empresa modificó la situación que causó alarma, sobre todo entre los habitantes de El Alto, puede ocurrir que algunas facturas mantengan tarifas más elevadas de lo que originalmente pagaban los usuarios.

Esto ocurrirá porque Aguas del Illimani, aunque no puede incrementar las tarifas, "tiene la libertad y el derecho de revisar sus categorías" respecto establecido en el contrato de concesión. La modalidad de cobro por



Los usuarios tienen dónde quejarse.

el suministro de agua potable, adoptada por Samapa antes de ser entregada en concesión, establece topes de consumo del agua potable, los mismos que se constituyen en categorías.

**RECLAMOS AGUI**  
Por otro lado, Arce convocó a la población a dirigirse ante la Superintendencia para efectuar sus reclamos. "Es una Superintendencia nueva y los reclamos todavía están siendo examinados directamente a la empresa", dijo.

Si el usuario no se siente satisfecho con el resultado de su gestión, puede acudir ante la Superintendencia sectorial, en este caso la de Aguas; y si aún persiste el reclamo, será la Superintendencia General la que se encargue de dar su fallo. La última instancia de apelación es la Corte Suprema de Justicia.

Recurrirán a la Superintendencia de Aguas

# Concejo alteño no acepta alza de tarifas; el paceño estudia

En El Alto el 21 de agosto se instruyó al Alcalde que inicie las gestiones ante la "Súper". En La Paz se pidió una explicación a Aguas del Illimani.

Mientras el Concejo Municipal de El Alto rechaza rotundamente el incremento de tarifas del servicio de agua potable y pidió a su alcalde, Alberto Jiménez, que presente un reclamo ante la Superintendencia de Aguas, la Comuna de La Paz solicitó sin éxito a la empresa Aguas del Illimani un informe de lo ocurrido.

Para el director jurídico de la Alcaldía paceña, César Quiroga, la comuna de La Paz actúa responsablemente y no como la de El Alto,

que utiliza presiones. Aunque Aguas del Illimani presentó una explicación a la Alcaldía alteña, a la paceña le dijo que toda la información había sido entregada a la Superintendencia de Aguas.

"Hay errores en facturación, efectivamente, y eso se crea con el traspaso de la facturación de Samapa a la nueva concesionaria. Esto debe ser esclarecido por la Superintendencia de Aguas", dijo Quiroga al señalar que la Comuna de La Paz no presentó ningún reclamo a la entidad fiscalizadora.

**RADICALES**  
En El Alto, el Concejo Municipal adoptó una posición más radical que la paceña y decidió no aceptar ningún incremento de tarifas del consumo de agua potable, en vista de que no se aprobó ninguna disposición legal que establezca la elevación de tarifas de ese servicio.

David Foronda, presidente del organismo fiscalizador del gobierno municipal alteño, informó que el Concejo Municipal de La Paz aprobó la ordenanza municipal 032/97, que

pone en vigencia un nuevo sistema tarifario para el consumo de agua potable tanto para la jurisdicción de la ciudad sede de gobierno y de El Alto. El Concejo alteño rechazó aquella ordenanza ya que vulnera la autonomía de ese municipio.

Incluso, ante el reclamo de los usuarios alteños, el 21 de agosto, a través de una resolución municipal, el Concejo Municipal de El Alto instruyó al alcalde Alberto Jiménez que inicie las acciones legales ante la Superintendencia de Aguas, dijo.

Según "Aguas del Illimani"

# Samapa disfrazó el impacto "tarifazo"

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Samapa) disfrazó el impacto de las nuevas tarifas por el servicio en base a la lectura de menos de 20 días de consumo durante el último mes de su administración, señaló el gerente general de la empresa Aguas del Illimani, Alain Carbonel.

El incremento que se establece con las nuevas tarifas debería ser puesto en vigencia desde junio, sin embargo fue atenuado con el hecho de que se realizó la lectura de 20 días y el resto fue gravado para julio, cuando en algunos casos el incremento llega al 500 por ciento, dijo.

Agregó que, legalmente, ni el gobierno municipal de la ciudad de El Alto ni de La Paz tienen que aprobar las tarifas del consumo de agua potable, ya que esa es atribución de la Comisión Nacional de Tarifas (Conata).

**REVISION DE FACTURAS**

El Gerente General de Aguas del Illimani sostuvo una reunión con los dirigentes de la Central Obrera Regional (COR) ayer a mediodía e informó que el 7 de julio se emitieron 75 mil facturas para El Alto, las cuales efectivamente serán sometidas a una revisión para luego emitir otras.

En la reunión que sostuvieron con los dirigentes de la COR, Aguas del Illimani explicó que la nueva tarifa que rige fue dispuesta por Samapa. Allí los dirigentes coincidieron en pedir la anulación de las facturas y la emisión de otras.

**LABOR PARA LA "SÚPER"**

La empresa les informó a los dirigentes laborales que no es posible la revisión unilateral de los nuevos sistemas de tarifas, porque se incumpliría el contrato de capitalización. Sin embargo, se abrió la posibilidad de modificarla en consulta con la Superintendencia de Aguas.

El dólar sube, las tarifas también

# Usuarios de servicios en el país se quejan por alzas

Consumidores de agua potable y energía eléctrica notan en sus bolsillos que cada mes suben las tarifas.

**CORRESPONSALIAS (PRESENCIAL).** En la mayoría de los departamentos los usuarios de las empresas de servicios de energía eléctrica y agua potable señalan que las tarifas se incrementaron durante el año. Quienes dan el servicio señalan que simplemente se trata de una variación acorde a la fluctuación del dólar.

**TARIFEOS SE QUEJAN**

Las tarifas por los servicios básicos, provisión de agua potable y energía eléctrica cada día están más caras, según dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales, aunque ejecutivos de las proveedoras aseguran que no hay incrementos, sino solamente la relativa a la paridad del dólar.

El dirigente vecinal Juan Carlos Estrada dijo que de enero a la fecha las tarifas por el servicio de agua potable se incrementaron en más de dos bolivianos, en cambio la de energía eléctrica tiene alzas mucho mayores. Dijo que un usuario se quejó porque anteriormente pagó 120 bolivianos y este mes le cobraron 160.

**LOS COCHALAS PAGAN MAS**  
Aunque las tarifas por energía eléctrica y agua potable no

subieron, los cochabambinos cada mes pagan más por estos servicios, lo que provoca malestar ya que se trata de servicios imprescindibles.

Según las varias denuncias recogidas, mensualmente las facturas presentan montos mayores aunque el uso, tanto de la energía como del agua, haya sido menor. "A veces no dan ni siquiera una explicación, y lo peor es que primero hay que pagar la factura", sostuvo la señora Marta Castillo.

De acuerdo a las explicaciones de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba (Elfec), las tarifas se encuentran indexadas a la cotización del dólar, y cuando hay variación automática se refleja en la tarifa.

**LAS TARIFAS VARIAN EN ORO**

Las tarifas que rigen para el consumo de energía eléctrica en Oruro son variables y se ajustan al precio del dólar; en cambio, para el agua potable ya se fijó a principio de año un incremento del 7,5 por ciento en todas las categorías.

El consumo de energía eléctrica resulta ser un costo elevado para los hogares de los orureños, puesto que la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de Oruro aplica una tabla para

garantizar una utilidad segura para la empresa.

Las tarifas del Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado (SELA) son sociales y el incremento se aplicó en función de los costos de operación y para comenzar a cancelar la deuda con la KFW de Alemania para la renovación de la red de distribución del agua potable en el casco viejo de la ciudad.

**PRIVATIZACION INQUIETA A POTOSI**

La incorporación de Servicios Eléctricos Potosí Sociedad Anónima (Sepasa) en una lista de empresas a ser privatizadas por el actual gobierno motivó la preocupación de las instituciones que consiguieron evitar la transferencia de aquella al sector privado durante la gestión de Gonzalo Sánchez de Lozada.

El presidente del Comité Cívico Potosinista, Mario Rengifo, señaló que ese organismo hará cumplir las resoluciones de una reunión de consejo consultivo que determinó evitar la privatización de Sepasa "por todos los medios posibles".

Entretanto, el consejero Ernesto Loza señaló que se buscará anular una resolución del Consejo Departamental que dispuso la privatización del Sepasa el año pasado.



## CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento de lo establecido en los artículos 28, 30 y 39 del Estatuto de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba S.A. (ELFEC S.A.), se convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 11 de septiembre de 1997, a horas 9:00 en la Sala de Capacitación de ELFEC S.A., Av. Heroínas O-0686, con el siguiente orden del día:

1. NOMBRAMIENTO DE DIRECTOR TITULAR Y DIRECTOR SUPLENTE

El registro de transferencia de acciones en el Libro de Registro de Accionistas quedará cerrado desde el día de la última publicación de la presente convocatoria que será el día 5 de septiembre de 1997.

Los accionistas podrán hacerse presentes en la Junta, personalmente, o mediante un apoderado acreditado de acuerdo a lo establecido en el Estatuto de la Empresa.

Cochabamba, 29 de agosto de 1997

EL DIRECTORIO

Según el Presidente del Celam

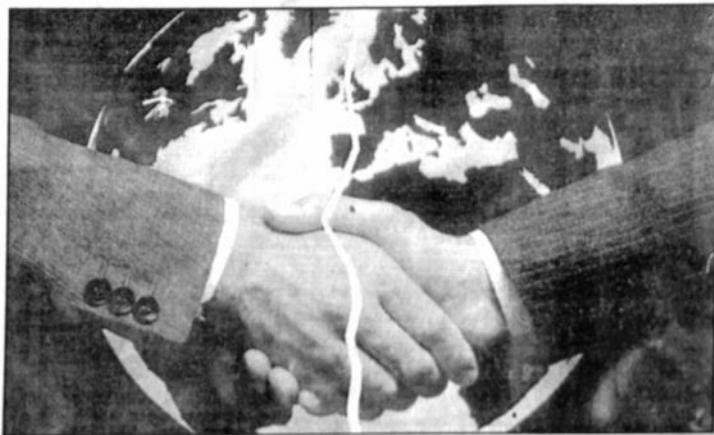
## El neoliberalismo afecta los valores cristianos

"Estamos viviendo un sistema egoísta, profundamente individualista, y ha llevado a los pueblos a encerrarse y no querer ver los problemas a su alrededor", aseveró monseñor Oscar Andrés Rodríguez.

**MANAGUA, (DPA).** El presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), Oscar Andrés Rodríguez, afirmó ayer en Nicaragua que el neoliberalismo "es un sistema profundamente egoísta" que agudiza la crisis económica y afecta valores cristianos como la solidaridad y la comunicación entre los hombres.

En entrevista a la "Radio Católica", emisora oficial de la Iglesia de Nicaragua, monseñor Rodríguez pidió a los gobiernos de América Latina buscar una mayor integración para "luchar contra el peso de la deuda externa" y enfrentar la corrupción en el área.

"El sistema neoliberal que estamos viviendo es un sistema profundamente egoísta, profundamente individualista", y ha llevado a los pueblos a "encerrarse y no querer ver los problemas a su alrededor", aseveró Rodríguez, arzobispo



La solidaridad entre los humanos es clave para hacer frente a los problemas económicos

de Tegucigalpa, Honduras.

**MAYOR POBREZA**  
Destacó que los países del continente, y en especial los de Centroamérica, "viven una crisis económica enorme", y que los "ajustes" estructurales aplicados por los organismos internacionales del crédito, "si bien han saneado los índices macroeconómicos, han producido mayor pobreza" en la región.

Señaló que el CELAM ha planteado al Banco Mundial y al Fondo Monetario Internacio-

nal su preocupación por el costo social de esas medidas, a raíz de las cuales "la brecha social se ha vuelto un abismo y hasta la clase media está amenazada con desaparecer".

**LUCIAR PARA ALIVIAR EL PESO**  
Monseñor Rodríguez instó a los latinoamericanos a "luchar para aliviar el peso de la deuda externa, y de ser posible condonarla" a fin de resolver uno de los principales problemas del continente.

Añadió que el abultado déficit externo en países como Nicaragua, Guyana, Bolivia y Honduras, nación que destina la tercera parte del PIB al pago del servicio de deuda, es "una lámpara que nos les permite crecer y desarrollarse".

También criticó el fenómeno de la corrupción en América Latina y añadió que este problema es tan grave que "si los ciudadanos no luchan decididamente nunca lo podremos erradicar".



Una de las víctimas junto al avión siniestrado

Un Tupolev con 66 pasajeros

## Niño sobrevivió a caída de avión

**PHNOM PENH, Camboya, (AP).** Un avión de pasajeros vietnamita con 66 personas a bordo se estrelló ayer cuando intentaba aterrizar en el aeropuerto internacional de Phnom Penh en medio de una lluvia torrencial, y sólo sobrevivió un niño de un año de edad, dijeron las autoridades.

El avión Tupolev 134 de fabricación soviética, que procedía de Ciudad Ho Chi Minh, cayó en un arroyo a un kilómetro al sur de la pista, bajo una fuerte lluvia típica de la temporada.

En su descenso se llevó las copas de palmeras y se fue despedazando hasta estallar en una bola de llamas, dijeron testigos.

Inicialmente hubo cuatro sobrevivientes, pero dos hombres fallecieron luego en un hospital capitalino y un niño coreano de 4 años, cuyos padres perecieron, murió posteriormente a causa de sus graves quemaduras.

**UNICO SOBREVIVIENTE**  
Un niño taiandés de un año fue el único sobreviviente. Sufrió una fractura en

una pierna y está en condición estable. Su madre murió en el accidente, dijeron sus médicos.

Centenas de personas se agolparon en torno a los restos del avión y muchas de ellas, incluidos algunos policías, burgaron las ropas de las víctimas, e incluso se llevaron fragmentos del aparato. Otros policías los ahuyentaron.

No se conoció de inmediato la causa del accidente. Los restos arrieron más de una hora después de la caída, mientras equipos de socorro extraían cadáveres de sus fragmentos del aparato.

El acceso de los caminos de los bomberos se veía dificultado porque la única forma de llegar al avión era un estrecho camino, empujado por la lluvia.

Funcionarios de Vietnam Airlines en Ciudad Ho Chi Minh dijeron que el avión llevaba seis tripulantes y 60 pasajeros, en su mayoría ciudadanos de Corea del Sur, Taiwan y Japón del Sur, diseñado en la década de 1960, tiene cabida para 87 pasajeros, se indicó.

## Desactivan coche-bomba en Colombia

**MEDELLÍN (COLOMBIA), (EFE).** La desactivación del vehículo-bomba aparado ayer en un sector residencial de esta ciudad, apenas 15 minutos antes de estallar, salvó la vida, al menos, a 300 personas, informó ayer la policía.

El comandante de la Policía en Medellín, general Ramón Tarcsio Jaimez, explicó que la bomba, compuesta por 300 kilos de tres sustancias similares a la dinamita, habría tenido una honda explosiva de 250 metros a la redonda.

Las autoridades policiales y militares de Medellín atribuyeron a la guerrilla la autoría del atentado fallido, cuyo plan coincidía con la apertura de la primera reunión de ministros de Cultura del Movimiento de Países No Alineados (MPNA), en esa ciudad.

La capital del departamento de Antioquia también es escenario de los preparativos de una reunión de ministros de Comercio del Grupo de los Tres (G-3) que conforman Colombia, México y Venezuela, para tratar de reactivar sus relaciones.

La camioneta en la que se colocó la bomba fue aparada sobre las 05.00 horas locales (10.00 GMT) frente a la sede del periódico regional "El Mundo" y a 100 metros de las instalaciones de la IV Brigada del Ejército.

El artefacto, de fabricación casera y mecha lenta, estaba programado para detonar sobre las 06.30 horas locales (11.30 GMT) y sólo fue desactivado por expertos de la Policía quince minutos antes, según el general Jaimez.

Para hacer viable la paz

## EE.UU. buscará reunión tripartita con líderes de Israel y Palestina

Una delegación israelí viajó a Washington. Hoy lo hará otra de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) para preparar la visita de la secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright al Oriente Medio

**JERUSALEN, (EFE).** La secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright intentará propiciar una reunión tripartita con Yaser Arafat y Benjamin Netanyahu durante su próxima gira por Oriente Medio.

Según el diario independiente israelí "Maariv", la reunión puede tener lugar la próxima semana, durante la gira que Albright empieza el día 10 y en la que visitará Israel, la autonomía palestina, Siria, Egipto, Jordania y Arabia Saudí.

Medios gubernamentales israelíes opinaban hoy que Albright no tiene intenciones de irse de Oriente Medio "con las manos vacías", y que cuenta con obtener logros diplomáticos, en particular sobre la crisis que atraviesa el proceso de paz entre israel y los palestinos.

**REUNION EN EE.UU.**  
Por ese motivo, ayer viajó una delegación israelí a Washington, hoy lo hará otra de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) y ambas se entrevista-

rán por separado con el mediador estadounidense Dennis Ross para preparar la visita de Albright.

Uno de los miembros de la delegación palestina y ministro de Asuntos Municipales de la ANP, Saeb Erekat, dijo que aquella exigirá en Washington que EE.UU. presione a Israel para que acabe de inmediato con lo que calificó de "castigos colectivos" contra ese órgano ejecutivo de la autonomía.

Se trata de las sanciones

que impuso Israel a la ANP -presidida por Arafat- tras el atentado suicida palestino del pasado 30 de julio en un mercado judío de Jerusalén, en el que murieron quince israelíes y sus dos autores.

Entre las sanciones destaca el cierre de las fronteras de Cisjordania y Gaza, en parte de las cuales rige la autonomía palestina, y la "congelación" de 65 millones de dólares que Israel adeuda a la ANP en concepto de retención de impuestos.



La secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright buscará una reunión con Yaser Arafat y Benjamin Netanyahu

## Para zanjar un milenio de guerra fría Ortodoxos ofrecen diálogo al Vaticano

**MOSCÚ, (EFE).** La Iglesia Ortodoxa Rusa invita al Vaticano a una cumbre que podría zanjar un milenio de "guerra fría" entre las dos principales iglesias cristianas, a cambio del reconocimiento de su hegemonía en las zonas occidentales de Ucrania y Bielorrusia, donde se impuso tras la II Guerra Mundial.

En sus primeras declaraciones al respecto tras el fracaso de la cita con Juan Pablo II, que debía haberse celebrado en junio pasado en Austria, Alexi II, Patriarca de la Iglesia Ortodoxa Rusa, calificó ayer de "posible" su reunión con el Sumo Pontífice.

Pero "no debe tener carácter formal" y tendrá que "contribuir a normalizar las relaciones bilaterales", resaltó, lo cual deberá materializarse en la "firma de una declaración sobre nuestra fidelidad al servicio pacificador y la condena del proselitismo".

**RECONCILIACION**  
Precisamente el "proselitismo" (conversión a su fe de personas que ya profesan otra religión) es para la Iglesia Ortodoxa Rusa el gran pecado del Vaticano, que

impide la reconciliación de las Iglesias Ortodoxa y Católica que en 1054 marcaron el primer cisma de la historia del cristianismo.

El líder de los cristianos ortodoxos de Rusia acusó a la Iglesia Católica de realizar proselitismo en "territorios canónicos del Patriarcado de Moscú", sobre todo en Bielorrusia y Ucrania, lo cual a su vez, provoca el "crecimiento de los ánimos anticatólicos en Rusia".

El aumento de ese ánimo destacó el Patriarca, es "resultado del proselitismo practicado por el Vaticano y de la aniquilación de las parroquias ortodoxas en las regiones (ucranianas occidentales) de Lvov e Ivanki Frankovsk".

En otras palabras, la Iglesia Ortodoxa Rusa se considera víctima de una expansión agresiva del Vaticano y pretende que la Iglesia Católica renuncie a dichos planes, y que además condene a la Iglesia Uniat (ortodoxa), pero de rito oriental principal protagonista de dicha "ofensiva".

Por efecto de incendios forestales

## Veinte millones de indonesios enfrentan problemas de salud

**YAKARTA, (AP).** Unas 20 millones de personas enfrentan problemas de salud debido al espeso humo causado por cientos de incendios forestales en Indonesia, dijeron ayer periódicos citando al ministro del Medio Ambiente.

Sarwono Kusumaatmadja acusó a los "grandes jefes" de empresas de cultivo y talado de árboles por causar incendios a fin de despejar tierras en las

islas de Borneo y Sumatra, dijo el periódico en inglés The Jakarta Post.

El humo ha causado una densa neblina en ciudades y en poblaciones de Indonesia y también ha contaminado la atmósfera en las vecinas Malasia, Singapur y Brunei.

Algunos aeropuertos han tenido que cerrar debido a la escasa visibilidad y muchos automovilistas se han visto obligados a conducir sus vehículos con las luces encendidas en pleno día.

A comienzos de esta semana funcionarios indonesios calcularon que unas 300.000 hectáreas de tierras habían sido quemadas.

El ministerio del Medio Ambiente dijo ayer que la cifra era en realidad de 100.000 hectáreas.

Aún así, indicó, "el problema se está convirtiendo rápidamente en un desastre nacional" que representa "un serio peligro para la salud de 20 millones de personas".

El diario Indonesian Observer dijo que el ministro culpó por la situación a grandes empresas forestales, quienes habrían iniciado un 90 por ciento de los incendios a fin de despejar sus tierras.

## AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les invita a apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo  
(Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Guillermo Lanza  
(Ovni Publicidad)
- 4.- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38

**Resto del Mundo**

Por efecto de la globalización

# Países pobres piden respeto a su diversidad cultural

*"Concebir el desarrollo como sinónimo de progreso económico es un anacronismo imperdonable", dijo el viceministro colombiano al inaugurar la Primera Reunión de Ministros de Cultura del Movimiento de los No Alineados.*

**Medellín (Colombia), (EFE).**- El Movimiento de los No Alineados, que representa a los dos tercios más pobres de la población mundial, quiere que la diversidad cultural no sea atropellada por la globalización y que el desarrollo no se conciba sólo como progreso económico.

"Concebir el desarrollo como sinónimo de progreso económico es un anacronismo imperdonable", dijo ayer el viceministro colombiano de Exteriores, Camilo Reyes, al inaugurar en Medellín una sesión técnica preparatoria de la Primera Reunión de Ministros de Cultura del Movimiento de los No Alineados.

"Nos atrevemos a pensar en la cultura como el nuevo elemento primordial del desarrollo", agregó Reyes ante delegados de 53 de los 113 países No Alineados.

**DECLARACION DE PRINCIPIOS**  
Los delegados preparan una "Declaración de Principios" que los ministros revisarán hoy, jueves, y firmarán mañana, y que se centrará en la defensa de la diversidad cultural y en la promoción de la tolerancia ante las diferencias, en los actuales tiempos de globalización.

Para los No Alineados, esa globalización, "entendida como un proceso pretamente económico, es uno de los mayores retos que se presentan a nuestras sociedades a las puertas del siglo XXI, pero también uno de los peligros que atentan contra la diversidad de los pueblos".



La población más pobre del mundo pide que respeten su diversidad cultural

**PRESENCIA DE SAMPER**  
Así lo consignó uno de los documentos previos de la reunión, que será inaugurada por el ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, María Emma Mejía, y a la que acudirá hoy, jueves, el presidente de este país

suramericano y de los No Alineados, Ernesto Samper.

Mejía ha explicado que la agenda de la reunión tiene cuatro ejes: "patrimonio cultural y diversidad", "educación y tolerancia", "comunicaciones y globalización", y "planeación y desarrollo cultural".

Sobre el primero se plantea "el ejercicio de la propia diversidad y de la seguridad particular, con base en el conocimiento y aprovechamiento del patrimonio cultural, su difusión y la concepción de políticas culturales que permitan el sano intercambio intercultural".

## Afectó a una joven en Madagascar Descubren tipo de peste inmune a los antibióticos

**NUEVA YORK, (AP).**- Los científicos han descubierto un tipo de peste bubónica inmune a los antibióticos usados para combatir o prevenir esa mortal y contagiosa enfermedad.

El tipo de peste ha sido detectado en una sola persona, un joven de 16 años en Madagascar, que contrajo la peste bubónica en 1995.

Pero el material genético que lo hace resistente fue transferido con facilidad a otros tipos de la peste en el laboratorio y podría extenderse con igual facilidad en un medio natural, dijeron los investigadores.

La peste, que mató a una cuarta parte de la población europea en el siglo XIV, se transmite por medio de pulgas que han picado a ratas u otros roedores infectados, o a través de estornudos o a los de personas infectadas.

Los antibióticos ayudan a combatir el mal cuando es detectado a tiempo. Además, la aplicación de medidas sanitarias, como la fumigación para combatir pulgas y ratas y el uso de antibióticos preventivos, también ayudan a controlarla.

El nuevo tipo de peste fue descubierto por científicos del Instituto Pasteur de París y la información fue publicada en la edición del jueves del New England Journal of Medicine. Se requiere de investigaciones adicionales para determinar si el tipo de peste resistente se extiende por medio de pulgas y roedores en Madagascar, dijeron en un editorial en esa revista los doctores David Dennis y James Hughes, de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades de Estados Unidos.

**MASACRES**

**Kinshasa, (EFE).**- El presidente de la República Democrática de Congo (RDC), Laurent Desiré Kabila, retró las condiciones impuestas a la Comisión Especial de la ONU encargada de investigar las supuestas masacres de refugiados hutus durante la lucha contra el anterior jefe de Estado, Mobutu Sese Seko.

Según publica ayer, miércoles, la prensa de oposición de Kinshasa, se trata de una "retrada espectacular" que tiene lugar después de las "manifestaciones anti-ONU" realizadas las últimas semanas por dirigentes del Gobierno y la marcha de apoyo a Kabila y a la Alianza de Fuerzas Democráticas para la Liberación de Congo (AFDL) organizada por las mujeres simpatizantes del nuevo régimen.

**ARMAS QUIMICAS**

**JERUSALEN, (AP).**- Israel firmará un tratado internacional que prohíbe las armas químicas, informó ayer la radio del ejército.

El director general de la cancillería, Eitan Ben-Tzur, viajará a Ginebra para hacer el anuncio formal mañana, informó la estación.

El despacho de Ben-Tzur confirmó que el funcionario viajará a esa ciudad suiza, pero no hizo comentarios acerca de la versión radial.

**DESERTAR**

**NACIONES UNIDAS, (AP).**- Corea del Norte teme que si su embajador ante la ONU es llamado de regreso a su país podría desertar para luego someterse a una operación de pulmón en Estados Unidos, dijeron versiones de la prensa coreana.

El embajador Kim Hyong U, de 61 años, se halla internado en el Centro Médico de la Universidad de Nueva York desde el 12 de agosto, informa la semana pasada el diario Korea Times y la Agencia Noticiosa Coreana Central en Nueva York.

**PAZ**

**Maputo, (EFE).**- Si hace diez años, cuando se firmaron los históricos acuerdos de Esquipulas, los países centroamericanos buscaban la ayuda internacional para lograr la paz, ahora son ellos los reclamados por otras naciones como modelos de la superación de conflictos.

Eso es lo que ha ocurrido en la Conferencia Internacional sobre Cultura de Paz y Gobierno que se celebra desde el pasado lunes en Maputo, organizada por la UNESCO y el Gobierno mozambiqueño y en la que América Central constituye una piedra de toque para los estados africanos.

### Braves de Latinoamérica

**TANQUES LEOPARD**  
**Bruselas, (EFE).**- El ejército belga enviará a Brasil, el próximo lunes, 28 de los 88 carros de asalto "Leopard 1" sobrantes que le vendió el pasado año por 550 millones de francos (15,2 millones de dólares), informaron ayer, miércoles, fuentes militares.

Estos carros, que han sido renovados en Zonhoven (norte de Bélgica) se llevarán de asalto "Leopard" a Amberes para ser embarcados el lunes a bordo de un navío con destino a Brasil, con piezas de recambio y municiones, precisaron las fuentes.

**ODISEA**  
**Lima, (EFE).**- Un grupo de 24 estudiantes de Comunicación Social colombianos y venezolanos llegó en las primeras horas de ayer, miércoles, a Perú después de vivir una "odisea" durante su viaje, en el que fueron asaltados dos veces en Colombia y se extraviaron en Ecuador.

Según narraron los propios estudiantes, el primer asalto se produjo cerca de la ciudad colombiana de Barranquilla, cuando un grupo de guerrilleros detuvo el autobús en el que viajaban y les robó 2.000 dólares con los que iban a pagar su participación en un seminario que comenzó ayer en Lima.

Después de recoger a otro grupo de jóvenes, entre ellos tres venezolanos, en Santa Fe de Bogotá, el autobús partió hacia Perú, pero antes de llegar a la frontera con Ecuador fueron asaltados nuevamente.

**SIMULACRO**

**Lima, (EFE).**- Al menos en seis ciudades de Perú se realizarán hoy simulacros de "bombardeo enemigo", como parte de las maniobras militares que empezaron el lunes a lo largo de la frontera ecuato-peruana.

Una fuente militar declaró a EFE que durante esos simulacros "se ocuparán por completo y durante cinco minutos", las ciudades costeras de Tumbes, Zorritos, Piura y Sullana, y las amazónicas de Bagua e Iquitos.

**CHALCOOS**

**BOGOTÁ, (AP).**- Los 102 miembros del Senado dispondrán en breve de chalecos a prueba de balas para reducir los riesgos de seguridad, anunció Amílcar Acosta, presidente del Senado.

"Estamos en una circunstancia que requiere tomar todas las medidas que sean necesarias para proteger nuestras vidas", dijo ayer Acosta a The Associated Press al anunciar la decisión de comprar los chalecos blindados.

### Trabajadores y empresarios

## Protestas paralizaron actividades en Colombia

**BOGOTÁ, (AP).**- Millares de trabajadores y empresarios realizaron ayer una jornada nacional de protesta que paralizó la justicia, las empresas estatales de petróleo y comunicaciones y sectores del transporte y el comercio.

La jornada de 24 horas de paros y manifestaciones públicas fue convocada por las centrales obreras para expresar su rechazo a la política de privatizaciones de empresas estatales y en demanda de mejores salarios.

En el paro participan alrededor de 40.000 jueces y trabajadores auxiliares del poder judicial, a pesar de la advertencia gubernamental sobre la legalidad del cese de actividades en un servicio público esencial.

La Asociación de Trabajadores del Poder Judicial dijo que el paro es una protesta contra el proyecto del gobierno de disminuir el presupuesto de la justicia y los aumentos salariales para 1998.

También pararon, por segunda vez en una semana, unos 8.000 trabajadores de Telecom, la empresa estatal de comunicaciones, en protesta por la decisión del gobierno de permitir el ingreso de empresas privadas en el lucrativo mercado de la larga distancia nacional e internacional que durante 50 años ha sido monopolio de Telecom.

La Empresa de Teléfonos de Bogotá igualmente fue afectada por un paro de alrededor del 60 por ciento de sus trabajadores, quienes bloquearon algunas centrales telefónicas.

La Asociación de Trabajadores de la Empresa de Teléfonos de Bogotá igualmente fue afectada por un paro de alrededor del 60 por ciento de sus trabajadores, quienes bloquearon algunas centrales telefónicas.



**MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO  
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION**

**CONTRATO DE PRESTAMO BID 931/SF-BO**

**Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa**

El Ministerio de Desarrollo Humano y la Secretaría Nacional de Educación, a través de la Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa (UNAS), dan a conocer públicamente a Consultores Independientes interesados en presentar Curriculum Vitae para brindar:

**ASESORIA EN ESTADISTICA EDUCACIONAL  
APLICADA A INSTRUMENTOS SOBRE RENDIMIENTO ESCOLAR  
Y FACTORES ASOCIADOS**

Requisitos: Lic. en Estadística, Economía o áreas de formación afines, de preferencia con Maestría o Doctorado. Manejo de software estadísticos (SPSS, FOXPRO, EXCEL y otros) aplicados a educación. Haber trabajado en investigación en el área social. Capacidad para trabajar en equipo, transferir metodologías. Trabajar o haber trabajado vinculado a un sistema nacional de medición de la calidad educacional o con experiencia en psicometría o elaboración de pruebas estandarizadas.

Presentación de Curriculum Vitae: Deberán ser enviados a la Casilla 6406, La Paz, Bolivia, antes del 15 de septiembre del presente año. Referencia: SIMECAL- ESTADISTICA ESTA FECHA ES DEFINITIVA PARA LA RECEPCION DE Curriculum Vitae.



**FBC**  
**MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA  
FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO**  
**INVITACION PARA RECOGER  
INFORME DE AUDITORIA**

En cumplimiento de los Arts. 39 y 40 del D.S. 23215 de fecha 22 de julio de 1992, la Unidad de Auditoría Interna del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a los señores:

- \* **ANDRÉS MACHACA MAMANI**
- \* **RENARD REA MOJICA**
- \* **ROBY M. ROMERO MENCÍAS**

Apersonarse por sus oficinas ubicadas en la calle Federico Zuazo N°. 1972 ( 4to piso ), a objeto de tomar conocimiento y recoger el informe Preliminar de Auditoria Interna N°.005/97.



## Para reflejar personalidad de Diana El funeral puede romper protocolo

Londres, (EFE).- El funeral por la princesa de Gales, que comenzará a las 11.00 (10 GMT) el próximo sábado en la Abadía de Westminster, puede romper el protocolo con el fin de reflejar la personalidad de Diana y equilibrar los deseos de sus familiares y de la casa real.

El palacio de Buckingham y la familia de Diana están en contacto permanente para ultimar los detalles de la ceremonia, en la que estarán representadas las organizaciones de caridad con las que la princesa estaba muy vinculada y se espera que Elton John muy amigo de ella, sea invitado a cantar en la Abadía.

Las presiones de familiares y amigos para que Elton John sea una figura central en el acto coincide con la reciente asistencia de la princesa al funeral del diseñador italiano Gianni Versace, en el que se vio a lady Di con él al cantante.

También la "confluencia de

intereses" entre la princesa de Gales y Hillary Clinton y en respeto a su trabajo humanitario han propiciado que la "primera dama" estadounidense asista al funeral.

Se calcula que más de un millón de personas se darán cita a lo largo del recorrido que tomará el cortejo fúnebre desde su salida de la capilla real del palacio de St. James's, donde reposan los restos mortales de Diana, hasta la Abadía de Westminster.

Los hijos de Diana, los príncipes Guillermo y Enrique, encabezarán, probablemente, el cortejo hacia la Abadía junto con su padre, el príncipe de Gales, y su tío, el conde de Spencer.

El féretro de la princesa será llevado hasta la Abadía en un arnés, que irá acompañado por los representantes de las seis entidades de caridad con las que Diana continuó vinculada tras su divorcio del príncipe Carlos hace un año.

Pese a la embriaguez del chófer de Diana

## Juez mantiene posición sobre culpa de fotógrafos

Los seis "paparazzi" y el motorista de una agencia fotográfica fueron acusados por el juez instructor de los delitos de "omisión del deber de socorro" y "homicidios y lesiones involuntarias".

Paris, (EFE).- La embriaguez del conductor del automóvil en el que viajaba la princesa Diana no varió la posición del juez instructor en cuanto a la responsabilidad de los fotógrafos en el mortal accidente.

Los seis "paparazzi" y el motorista de una agencia fotográfica detenidos el domingo fueron acusados el martes por el juez instructor de los delitos de "omisión del deber de socorro" y "homicidios y lesiones involuntarias".

Todos fueron puestos en libertad, aunque dos tuvieron que depositar una fianza de 100.000 francos (unos 16.500 dólares), fueron inhabilitados para ejercer su profesión y están sometidos a medidas de control judicial.

La inculpación de los fotó-

El periodista francés, Jacques Langevin, a la derecha, destiló responsabilidad en los hechos del accidente.



grafos y la divulgación de que el conductor del vehículo, Henri Paul, había bebido más de la cuenta son hasta ahora los aspectos más destacados de la investigación.

Y a falta de nuevos datos o filtraciones sobre la investigación policial, se han desatado ahora en Francia una serie de dimes y diretes sobre la perso-

nalidad del chófer o sobre la actuación de los fotógrafos tras el accidente, con sus consiguientes desmentidos.

El diario parisienense "Le Figaro" señala ayer que el conductor, miembro del equipo de seguridad del Hotel Ritz de París desde 1986, era chófer profesional y había realizado varios cursos en un centro de la

firma "Mercedes" en Stuttgart (Alemania).

Pero un chófer profesional que trabaja habitualmente para el hotel Ritz, cuya identidad no fue revelada, hizo ayer, miércoles, unas declaraciones a la emisora "Europe 1" en las que negaba ese extremo e insistía en que Henri Paul tenía cierta afinidad a la bebida.

## En reconocimiento a Lady Di Familia real crea Fondo para obras de caridad

Londres, (EFE).- El afecto de los británicos hacia la Princesa de Gales, plasmado hasta ayer, miércoles, en cuarenta y tres libros de pésame, ha llevado a la Familia Real a crear un fondo especial para obras de caridad por las que se interesó Diana.

Las cuentas bancarias abiertas ayer tras la creación del fondo no han dejado de recibir aportaciones, que a través de un patronato se destinarán a organizaciones altruistas, como las que se dedican a la lucha contra el SIDA, la lepra, el cáncer o a las personas sin hogar.

El número de libros de pésame ha ido aumentando paulati-

namente desde el pasado el lunes, de forma que de los cuatro abiertos en un principio ayer ya son 43 los volúmenes en los que los ciudadanos dejan escritas sus testimonios de afecto hacia Lady Diana.

El aumento del número de libros se decidió para aliviar la espera de hasta once horas ante el palacio de Saint James, residencia oficial del príncipe Carlos y en cuya capilla real están los restos mortales de la Princesa de Gales.

El palacio de Buckingham estudia ampliar hasta la próxima semana la exposición de los libros de condolencias.

Días antes de su muerte

## Diana no llegó a leer la última carta de Carlos

Londres, (EFE).- El príncipe Carlos, heredero de la corona británica, escribió una carta muy afectuosa a Diana, princesa de Gales, pocos días antes de su muerte, pero ésta no llegó a leerla, revela ayer miércoles el diario londinense "The Sun".

"Mi queridísima Diana, mucho cariño, Carlos", es

parte del texto que el príncipe de Gales escribió y envió a su ex esposa y que ésta debía leer el lunes tras llegar a Londres procedente de París, donde murió la madrugada del domingo, junto a su amigo Dodi Fayed. En un accidente automovilístico. Según "The Sun", esa era una de las numerosas cartas afectu-

tosas que ambos habían intercambiado en los últimos meses, y que reflejaba el deseo de los príncipes de hacer cuanto estuviese en sus manos por el bien de sus hijos, los príncipes Guillermo y Enrique.

Incluso, había planes para que Carlos y Diana fueran vistos juntos en un evento

público con los pequeños príncipes.

"The Sun" dice que la buena amistad entre Carlos y Diana se reflejaba además en su forma de despedirse, con besos afectuosos.

Los príncipes se divorciaron a finales de agosto de 1996 tras haberse separado oficialmente en diciembre de 1992.

San Miguel, calle 21  
esq. Montenegro  
Telf.: 792429

Av. Ballivián,  
calle 15 (Calacoto)  
Telf.: 791122

### EL COCTEL

Una gran cantidad de invitados se dieron cita en el nuevo Hipermercado Ketal la noche del pasado jueves, fue un importante acontecimiento donde hubo música, deliciosos bocados y una gran expectativa.

### Un gran inicio

Estuvo presente en el cóctel la Alcaldesa de La Paz Gaby Candia, en compañía del Presidente Ejecutivo de Ketal, Ing. Raúl Adler y el Gerente General, Sr. Jacobo Osorovich.



El Hipermercado está listo La Alcaldesa Gaby Candia realizó el corte de la cinta, con lo que se dio paso a todos los asistentes para conocer las instalaciones del nuevo Hipermercado.

### EL CLIENTE OPINA

Sr. Rodrigo Kempff "Realmente quedé sorprendido, no esperaba que fuera tan grande. Creo que este nuevo Ketal va a tener mucho éxito".

Sra. Teresa Mollinedo

"Da gusto comprar en el nuevo Hipermercado, tienen de todo y está muy bien organizado".

Sr. Marcel Jares

"Conozco otros Hipermercados en el extranjero y creo que Ketal no tiene nada que envidiarles. Quiero felicitar a quienes tuvieron esta iniciativa, es un gran avance para los paceños".

# Buenas Noticias



La Vida es Fácil con KETAL

## Una fiesta para todos



El espacio, la gran comodidad, la higiene que garantiza la calidad de todos los productos, los mejores precios, la buena atención, el moderno equipamiento, son una pequeña parte de lo que le puede ofrecer el nuevo Hipermercado Ketal.



### Nuestra Fiesta

Botamos la casa por la ventana con un completo espectáculo. Más de 15.000 personas nos acompañaron y pudieron disfrutar de un maravilloso día, con mucha música, globos, degustaciones y mucho que ver.

Todos participaron Los proveedores también estuvieron presentes en este gran evento con premios, juegos y degustaciones.

### Diversión y música

No faltó lo esencial en una fiesta: la música y el baile, con Guapachá y Black Jack que alegraron a grandes y chicos.



### Otra gran atracción

El contagante ritmo de los caporales y la habilidad de las artes marciales fueron un condimento diferente en nuestra fiesta de inauguración.



### Ellos también nos divertieron

El Hip Hop de ATB estuvo también con nosotros transmitiendo desde el Hipermercado, regalando más premios y alegrándonos la tarde.



### Nuestra Mascota

La simpática mascota del Hipermercado Ketal: La Kanguru, en compañía de su creadora la Sra. Clara Mejía, ellas también disfrutaron de esta alegre jornada.



**ENGAÑO**

A veces - y cada vez parece una actitud más frecuente - los árbitros erran, engañados por actitudes de futbolistas que más que fall parecen consumados actores.

La crítica apunta a los jueces y pocas veces se dirige al verdadero origen, que hasta pasa desapercibido.

El fútbol de estos tiempos, en el que la dinámica se impone, da lugar al roce constante.

Empero, éste no siempre conlleva una intención ilícita. No. Inclusive hay ocasiones en las que la rapidez de las acciones da lugar a distorsiones visuales.

Frente a este panorama las autoridades humanas como los jugadores que fallan una y otra vez en un partido - se ven ante circunstancias complicadas de resolver, más aún si esta expedición debe surgir en cuestión de segundos.

La televisión contribuye a poner al descubierto no sólo equivocaciones arbitrarias. Las artimañas también quedan al descubierto y con cierto detenimiento en la observación es posible descubrirlas.

Todo esto permite concluir en la dificultad que resulta la misión de los árbitros y, paralelamente, abre la compuerta de la interrogante sobre la necesidad de disponer de elementos adicionales para colaborar a quien tiene sobre sus espaldas la conducción de un cotejo en sujeción a lo que dice el reglamento.

La FIFA - con la cautela que la caracteriza - se encuentran estudiando la opción y no será de extrañar que de aquí a corto tiempo apurche mecanismos que apoyen el trabajo de los jueces, que en rigor de verdad pocas veces eluden la censura y las más - con o sin razón - concluyen cuestionados en determinado grado.

**Multaron a Ronaldo**

MILAN, 3 (ANSA) - El brasileño Ronaldo sufrió hoy su primera sanción en el fútbol italiano cuando el juez de la Liga Profesional le aplicó una multa de un millón de liras (unos 570 dólares) por "comportamiento no reglamentario" en el amistoso Roma-Inter.

En ocasión de ese encuentro, el 22 de agosto, el árbitro le mostró una tarjeta amarilla por un comportamiento voluntario y, sobre la base de la sanción recibida en partidos anteriores por cada jugador, incluyó a Ronaldo en la lista de multados junto a otros 21 jugadores.



La violencia en Buenos Aires se incrementa. El pasado sábado, los hinchas de Newell's y Unión, se agredieron entre sí con piedras y cuando llegaron a los autos al estadio de Avellaneda, se pelearon por el pasaje de los jugadores. En el momento de salir, los jugadores de Newell's se pelearon con los de Unión, cuando para controlar a tantos "irracionales" los policías tuvieron que recurrir a todo, como lo muestra la fotografía (Foto: El Gráfico).

**Para tomar nota**

■ Don Jorge de Tellez está más que contento con la campaña sorprendente por cierto del equipo "chaquarino" en el certamen liguero "Hno. Juan María".

"Es que es un grupo humano que no tiene límites, por el contrario todos son peones que buscan un objetivo. De nuestra parte, sólo nos resta seguir apoyando y cumplir con el compromiso económico hecho con los muchachos", sostuvo el tiempo de señalar que acerca la clasificación: el "hexagonal".

■ Algunos funcionarios de la Federación Boliviana de Fútbol, se preparan para un partido importante que se realizará este sábado. El rival ocasional será la escuadra de un programa deportivo que ya se está preparando. En el equipo de la Federación destacan, según comentaron de varios "especialistas", la habilidad de John Padilla como volante y de Hector Bertrama en el arco.

■ Gastón Taborga que asumió el cargo de Director Departamental de Deportes, renunció a la importante función que cumplía en el Banco Unión de esta ciudad. El economista prefirió dedicarse a la actividad deportiva. Su oficina ayer tenía más periodistas que solicitantes de crédito bancario, lo que en algún momento había alegrado a los personaleros de la entidad bancaria, que pensaban que se trataba de comunicadores en busca de líneas de crédito.

■ Los jugadores de Atlético Alianza se encuentran en estado de emergencia, debido a que el presidente del club, Félix Landa no ha cancelado sueldos desde hace tres meses, aun cuando se había comprometido. Los jugadores lo buscaron y comunicaron a nuestra redacción que de no resolverse las diferencias económicas, no se presentarán ni volverán a jugar y un nuevo walk over provocará el descenso del Alianza a la Primera B del fútbol La Paz.

**Nieves campeona del boxeo**

Ciudad de México, 3 (ANSA) - La mexicana Nieves García Ibarra se adjudicó una importante victoria al ser reconocida como campeona mundial en la categoría de los 61 kgs.

Nieves, que hace un rostro impenable, sin miedo a los golpes, consiguió el triunfo en la categoría de los 61 kgs.

Realizó los quehaceres de su hogar planchando ropa, cocinando y cuidando de su hijo, Ángel Simón, cuando no podía que entrenarse o pelear.

**Se recupera Alfio**

Buenos Aires, 3 sep (EFE) - El ex seleccionador argentino Alfio Basile, actual técnico del Racing Club de Avellaneda, mantiene reposo en su casa, para recuperarse de una afección renal, informaron hoy los médicos que se sometió a una serie de estudios médicos para determinar si es necesario operarlo, indicaron las fuentes.

El técnico vivió por televisión el partido de la Supercopa que su equipo empató con el Vasco Da Gama.

Basile jugó en el equipo racinguista que ganó el título de la Liga argentina, la Copa Libertadores de América y la Intercontinental en 1967, además de dirigir al que conquistó la primera edición de la Supercopa en 1988.

**El "Kid" quiere curarse**

Cartagena, Colombia, 3 (AP) - El ex campeón mundial welter-junior Antonio Cervantes, más conocido como Kid Pambelé, desea reanudar en la primera oportunidad el tratamiento de desintoxicación por drogas y alcohol a que fue sometido en La Habana.

Pambelé, el primer boxeador colombiano que obtuvo un título mundial, manifestó su deseo al periodista que lo entrevistó.

Cervantes, fue recluido a la fuerza por familiares luego de que los agrediera.

Ruben Cervantes, su hijo, destacó que a diferencia de otras oportunidades está consciente de su problema y desea seguir un tratamiento.

**EL FUGRO VOLVIO A RUGIR**



Se está haciendo una buena costumbre en The Strongest. El festejo de los socios del gol: Suarez y Machado. Zabela es, en contraste, la imagen del desconsuelo que reina en Municipal.

**FIN EN LA JORNADA INICIAL DE SELECCION**



**PRESENCIA del deporte**

La Paz, Jueves 4 de septiembre de 1997

**REAL VUELVE CON CINCO EN LA CANASTA**

Contraprueba confirmó el doping

**CHAU DIEGO...**

# COMIENZO LABOR CON

## Hoy se espera arribo de Iván Castillo

# SE SUMAN AL GRUPO 3 "TIGRES" Y 2 "CELESTES" AFRIMO ANTONIO LOPEZ

**Santa Cruz. 3 (PRESENCIA)** Por Félix Chamba - Con solamente ocho jugadores de los 19 convocados a la selección nacional, empezó hoy el operativo "Asunción". En la concentración del hotel Los Tajibos se hicieron presentes a mediados de la mañana los jugadores de los Tigres: Eduardo Jiguachi y Marcos Sandy de Bolivia; José Carlos Fernández de Paraguay; Milton Coimbra y Ronald Arana de Uruguay; Pedro Pablo de Chile; Carlos Leonel Truccho (libre) y Demetrio Angiola de Uruguay. Llegó también el jugador de Uruguay, Demetrio Angiola de Uruguay.

En el almuerzo que se sirvió a las 13:00 horas, aparte de los miembros del cuerpo técnico encabezado por el español Antonio López, estuvieron Roberto Paz Lamplias y José Requena, principales responsables de la Comisión Superior de Selecciones.

Según Requena, en las próximas horas se llegarán Miguel Ángel Rimba y Renato Castillo de Bolivia. Mañana hoy arribarán Mauro Bianco, Sergio Castillo y Juan Berthy Suárez de The Strongest, que juegan para su equipo por el torneo Clausura.

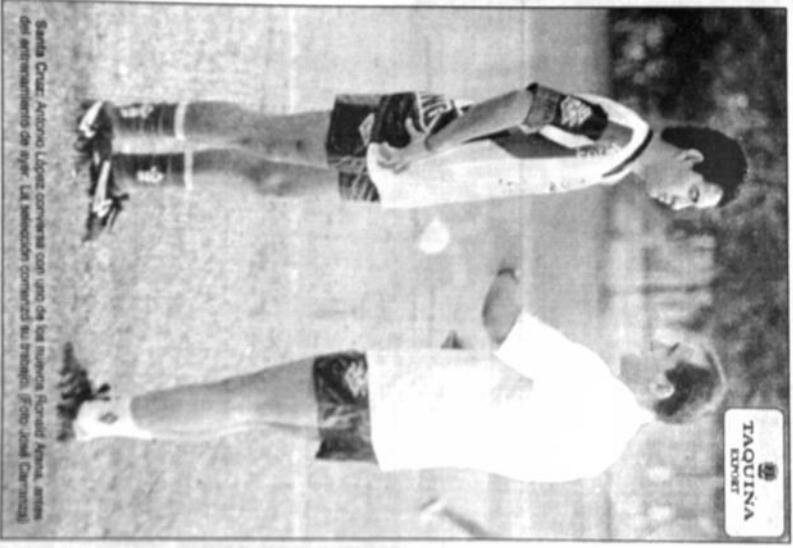
Mañana Jueves (hoy) arribará de la Argentina Iván Castillo, a quien según informó el médico Miguel Elias Sauidani se le realizó un estudio ecográfico en Jujuy para descartar cualquier gravedad en su lesión.

Por otro lado, Oscar Sánchez, que recientemente fue llamado por el Gimnasia de Jujuy, era esperado en horas de la noche en la concentración de la selección nacional.

También se informó que este viernes llegarán desde Estados Unidos Marco Antonio Echeverry y Jaime Moreno, ex-líderes de DC United.

Mientras que Vladimir Sorcia recién se incorporará el sábado, tiene permiso especial debido a que su esposa ha sido internada quirúrgicamente en Chile.

Por otra parte, el último en poner a orden de Antonio López será Juan Manuel Peña, defensor del Valladolid de España, que lo hará el fin de semana en horario matinal.



TAQUINA EXMERT

"La pelota sigue corriendo, hay posibilidades matemáticas y técnicas que seguir siendo optimistas", agregó el español.

Por otra parte, sostuvo que "Paraguay será muy peligroso, porque ha tenido resultados malos últimamente y no se puede permitir el lujo de seguir perdiendo puntos, esto hace que para nosotros sea tremendamente complicado, pero algo da tener a un equipo que juega fuera de casa", apuntó López al referirse al próximo rival.

Por su parte, Carlos Leonel Truccho, abrumado que "el proyecto hacia Francia continúa, pero no se ha venido manejando correctamente. Ahora tenemos la oportunidad de revertir la situación. En los últimos días hemos convocado jugadores que "son chicos que venían para el reclutamiento, ese reclutamiento que hicimos en Bolivia, que da un margen de la mano de los jugadores como así como de los jugadores que se fueron a jugar a otros países y el apoyo institucional para que se integren lo más rápido posible".

A su vez el entrenador de Blooming, Sergio Álvarez, dijo que "estoy muy contento de estar en la selección, porque es un desafío y es una oportunidad para mí y para el fútbol boliviano. Espero que podamos tener un buen resultado en el torneo que ha comenzado en Jujuy, pero yo sé que hay que hacer un buen trabajo en la selección".

Santa Cruz, Antonio López conversa con uno de los nuevos jugadores, Iván Castillo, antes del entrenamiento de ayer. La selección comenzó su trabajo. Foto: José Domínguez

# BOCA GANO APENAS A CRUZEIRO DE BRASIL

En la Supercopa

**Buenos Aires, 3 (AP)** - Con gol del debutante o-hombiano Jorge Bermudez asistido por el peruano Norberto Salas, Boca le ganó 1-0 a Cruzeiro del grupo 1 de la Supercopa de fútbol.

Bermudez convirtió el único gol a las 26 de cuando tras un centro de Salas.

El otro representante de Boca fue el goleador colombiano Oscar Córdoba, que frustró varias buenas oportunidades de gol de Cruzeiro.

Cabo Colo de Chile encabezó el primer tiempo ganando el primer tiempo por 1 y Cruzeiro, sin goles, por 0.

Boca como equipo mostró más guerra y precisión, pero tuvo en las proyecciones del peruano Norberto Salas y Rodolfo Arruabarrena la cuota de peligro para marcar la diferencia.

**ESTADÍSTICAS DESTACADAS CON GRE.**

**Buenos Aires, 3 (ANSA).** Estadísticas de la Liga en el primer tiempo del partido de la Copa Conmebol de Grupo IV. Con ese resultado, Estudiantes y River Plate encabezan las posiciones de Grupo con 4 unidades, delante de Gimnasia y Nacional.

Antes del partido se realizó un baño.



Jorge Bermudez

El partido se jugará a las 21:10 horas en el estadio de Boca con 4. Independiente con 1 y Cruzeiro, sin goles, por 0.

Boca como equipo mostró más guerra y precisión, pero tuvo en las proyecciones del peruano Norberto Salas y Rodolfo Arruabarrena la cuota de peligro para marcar la diferencia.

**ESTADÍSTICAS DESTACADAS CON GRE.**

**Buenos Aires, 3 (ANSA).** Estadísticas de la Liga en el primer tiempo del partido de la Copa Conmebol de Grupo IV. Con ese resultado, Estudiantes y River Plate encabezan las posiciones de Grupo con 4 unidades, delante de Gimnasia y Nacional.

Antes del partido se realizó un baño.

# "U" DE PERU PASO A SEGUNDA FASE

**Ambato o Ecuador, 3 sep (EFE).** Universitario de Loja ganó 1-0 a Deportivo Quito en el primer tiempo de la Copa Conmebol de Grupo 1. El partido se jugará a las 21:10 horas en el estadio de Universitario de Loja con 4 unidades, delante de Gimnasia y Nacional.

Antes del partido se realizó un baño.

# En la copa Conmebol LANUS GOLEO Y DESPIDIO A REAL

En la copa Conmebol

**Buenos Aires, 3 sep (dpa)** - El equipo argentino de Lanús goleó esta noche en su cancha al club Real Santa Cruz de Bolivia, por 5-0, y clasificó para la segunda fase de la Copa Conmebol de fútbol.

El partido fue reventado por igualaron 1-1 en Bolivia, la semana pasada.

A los 19 minutos abrió la cuenta Morales de cabeza, luego a los 28, Timarich y los 34 Ruggeri marcaron, los tres primeros goles para los "granates", en el primer tiempo.

En la segunda etapa, la golfeada se completó con los tantos de Rulcer a los 25 minutos y Ariel López a los 27.

Ahora Lanús, campeón de la última edición de este torneo sudamericano, enfrentará en la próxima ronda al Victoria de Bahía, Brasil, que eliminó al Deportivo Laqueño de Paraguay.

El cuadro boliviano, luego de esta derrota, retornará a su país para disputar partidos de la liga local, en las que se encuentran favorecido que en este torneo sudamericano.

**Participación:** LANUS: Burtch, Ramón, Ruggeri, Siero y Román. Termination: López, DT: Oscar Garé. Real Santa Cruz: Barreiro, Añez, Alba, Andaman y Canigal. Medrano y Pindeño. Marzetti y Edm Bonaitto. DT: Adriano Moreira. Árbitro: Bonifacio Núñez, de Paraguay.

Culminó la primera fase

# VICTORIA DE BRASIL TAMBIEN AVANZO A SIGUIENTE RONDA

**Asunción, 3 (ANSA).** Victoria de Brasil en el primer tiempo del partido de la Copa Conmebol de Grupo 1. El partido se jugará a las 21:10 horas en el estadio de Universitario de Loja con 4 unidades, delante de Gimnasia y Nacional.

Antes del partido se realizó un baño.

# MICRO MUNDO

**PALCO RECKERHOFF** San Juan de Puerto Rico, 3 sep (EFE). El ex presidente del Comité Olímpico de Puerto Rico (COPIRI), Gerardo Reckerhoff Sampayo, murió el sábado por causas naturales en su casa de Lanús, Suiza.

El líder deportivo puertorriqueño, que había viajado a Suiza para unas gestiones oficiales del Comité Olímpico local relativas a la sede de los Juegos Olímpicos de un partido renal, que sufrió el sábado y el domingo en Lanús.

Reckerhoff Sampayo había viajado a Suiza, donde este viernes se eligió la sede los Juegos Olímpicos del 2000 del Comité Olímpico Internacional, después de ocupar el cargo hasta que cumplió la edad límite.

**HUELTA EN CHILE** Santiago de Chile, 3 (AP) - El presidente de la Asociación Nacional de Futbolistas Profesionales (ANFP), se ha reelegido para un segundo mandato de tres años.

Los jugadores se reunieron en un hotel de Santiago para discutir la obligación de jugar el campeonato de su país.

**Los dirigentes de ANFP, sin embargo, están seguros de que el campeonato no se jugará este año.**

**Los jugadores se reunieron en un hotel de Santiago para discutir la obligación de jugar el campeonato de su país.**

**Los dirigentes de ANFP, sin embargo, están seguros de que el campeonato no se jugará este año.**

**Los jugadores se reunieron en un hotel de Santiago para discutir la obligación de jugar el campeonato de su país.**

**TOUR A ASUNCIÓN POR SOLO \$US. 350. - BRASIL DE REGALO!**

Transporte • hospedaje • media pensión • entradas preferenciales al estadio Defensores del Chaco para el partido Paraguay - Bolivia

**Transporte • hospedaje • media pensión • entradas preferenciales al estadio Defensores del Chaco para el partido Paraguay - Bolivia**





# "NO QUIERO CREAR FALSAS EXPECTATIVAS", DIJO GASTON TABORGA AL ASUMIR DDD



Gastón Taborga titular del DDD de Cochabamba

**Cochabamba 03 (PRESENCIA)** Por Edgár Tejedor  
C.- No quiero crear falsas expectativas, quiero trabajar sobre cosas sólidas y concretas, así es como se debe dirigir un equipo de fútbol. Gastón Taborga, titular del DDD de Cochabamba, dijo al asumir el cargo a tiempo de tomar a su cargo las instalaciones de sus nuevas oficinas y saludar a todo el personal administrativo.

El ex-jugador de Wilstermann que fue posesionado ayer por el prefecto cochabambino Johnny Ferré, insistió en que se podrá hacer obras y servir al deporte local en la medida en que se tenga apoyo económico del gobierno central.

La designación de Taborga, sacó roncha en algunos dirigentes de la Asamblea del Deporte local, mientras que los presidentes de asociaciones desallanaron este día sus salidas y brindan su apoyo a la nueva autoridad deportiva.

### PRIORIDADES

"Me gustaría terminar todas las obras inconclusas, pero para ello dependemos de la prefectura y su apoyo"

económico", sostuvo al insistir que se empata de la problemática del deporte cochabambino para ordenar las prioridades. Admitió que se se le va a dar prioridad por la cantidad de jugadores de la ciudad de Cochabamba, pero que deseaba siempre estar involucrado en las actividades deportivas.

"Se me da esta oportunidad que no me la aprovecho, sino la sabre manejar adecuadamente para demostrar que como ex-futbolista, también siento la necesidad de los otros deportes. Los llamados 'chicos', merecerán todo mi apoyo para ser protagonistas otra vez en todo el país", puntualizó.

### BUEN EQUIPO

Durante la semana se hará conocer los nombres de la gente que cooperará en las funciones claves de la entidad, ya inmediatamente se ordenará la estructura administrativa, para saber el manejo de la institución. El ex-ejecutivo Gustavo Verduguez, visitó esta tarde a su sucesor para orientarle en lo que se le hizo y lo que resta en su despacho.

## Tras jornada de descanso SE REANUDA LA PRUEBA INTEGRACION DEL ORIENTE

Santa Cruz, 3 (Presencia) Por Félix Chimbá.- Tras la jornada de descanso de ayer, hoy se reanuda la competencia "Integración del Oriente Chino Menéndez" con la etapa que se correrá entre San Ignacio de Moxos y San Miguel de Moxos.

La competencia se iniciará a las 6 de la mañana, y los pilotos tendrán para clasificar 5 horas, se largará con una diferencia de tiempo entre coche y coche de 104 minutos.

Esta prueba la liderizan los pilotos José Camacho en la categoría 16 valvulas, y Anibal Mora en la categoría 8 valvulas, quienes demostraron en las tres primeras etapas un gran nivel de conducción y buena preparación en sus máquinas.

### RANKING NACIONAL

En el ranking nacional en la categoría 16 valvulas en primer lugar se encuentran

## Necesita 90.000 dólares VOLEIBOL BUSCA MAYOR APOYO PARA SUDAMERICANO

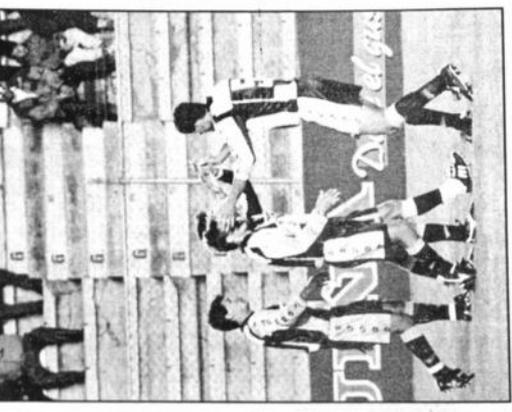
### LA SELECCION

Mientras tanto la selección nacional que desde hace diez días se alista en Santa Cruz, sufrió un recorte, quedando catorce de las diecinueve jugadoras que estaban en el campamento.

Esta la nómina de jugadoras e integrantes del cuerpo técnico nacional: 1. Zulema Cespedes CB, 2. Gabriela Anaya CB, 3. McLean Orene CB, 4. Jimena Rodríguez LP, 5. Jacqueline Ibañez LP, 6. Patricia Asturizaga LP, 7. Grisel Humerez LP, 8. Sonia Nájera LP, 9. Eliana Guarnachi LP, 10. María Eugenia García SC, 11. Dorado SC, 12. Ana María Vargas CH, 13. Candy OR, 14. María Eugenia García SC, 15. Entrenador: Javier Macella LP, asistente: Roger Ramallo SC y Rolando Cabrera SC.

La Federación Boliviana de Voleibol requiere de noventa mil dólares para llevar adelante la realización del Campeonato Sudamericano Femenino que se efectuará en la ciudad de Santa Cruz, según informe de Roberto Prias, secretario general de la entidad deportiva. El apoyo que el deporte, presidiada por Juan Antonio Terrán, deberá cooperar con los organizadores para poder cubrir por lo menos el cincuenta por ciento del monto de dinero que demanda la organización del torneo.

"Es importante que nuestro país organice todo bien y de esa manera podamos quedar bien", dijo Ferrer, quien comentó que los representantes de la FBV y Juan Antonio Terrán se reunirán hoy precisamente para analizar este tema.



### "NO SE PUEDE PEDIR MAS AL EQUIPO"



"Por el momento no puedo pedir más a los jugadores, por el momento el trabajo y los partidos de visitantes, que podemos hacer, especialmente en la parte táctica, y mucho más cuando enfrentamos a jugadores como el entrenador de Muni, Juan Farías."

### "HUBIESE SIDO MAS AMPLIO"



"Se justifica la victoria porque dominamos durante los noventa minutos de juego, atacando y creando muchas ocasiones de gol que no pudimos concretar porque hubiese sido el marcador más amplio", dijo el técnico "atragado" Manuel Nuñez.

"Durante noventa minutos un equipo por muy vulgar y mediocre que sea, te crea dos o tres ocasiones y una de ellas una jugadora se concentra en el equipo que ya iba con una ventaja de tres cero", concluyó.

## EL MEJOR MAURO BLANCO



Está consolidado como el conductor The Strongest. En un cojejo trabado, sobresalió con buena movilidad, cambio de pases y casi perfectos pases en profundidad. Aparte, anotó el tercer tan "atragado".

Festejo "atragado" que se repitió tres veces anoche en Miraflores. The Strongest está levantando su juego, confirmando que recuperación no es casualidad.

## LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO TORNEO "HNO. JUAN MEJIAS"

SERIE	EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIV
A	Bolivar	5	4	0	1	13	3	+10	13	San José
	Chaco	5	4	0	1	7	2	+4	12	Destroyers
	Oriente	5	2	1	2	5	8	-3	7	Bolivar
B	San José	5	1	1	3	4	6	-2	4	Bolivar
	Destroyers	5	1	1	3	6	12	-6	4	Chaco
	Oriente	5	0	2	3	1	5	-4	2	Real

### LO QUE VIENE

Lo que viene: Sábado 13 de septiembre, Santa Cruz: Real Santa Cruz-Oriente

### SERIE A

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIV
Bolivar	5	3	1	1	7	8	-1	10	Guabirá
Guabirá	5	3	1	1	8	3	+5	10	Blooming
The Strongest	5	3	0	2	12	9	+3	9	Wilstermann
Wilstermann	5	3	0	2	8	7	+1	9	The Strongest
Independiente	5	2	0	3	11	11	0	6	Municipal
Municipal	5	0	0	5	1	11	-10	0	Independiente

### LO QUE VIENE

Lo que viene: Domingo 14 de septiembre: Blooming-Guabirá.

## EL JUEZ

JUAN LUNA



Buena tarea en general, aunque por momentos interrumpió sin motivo el juego, cuando bien podía dar la "ley de la ventaja". Y no cobró una clara falta (eso que seguía la jugada) de dos jugadores "ediles" a Blanco.

## HOY Cine 6 de agosto

**ROBIN WILLIAMS BILLY CRYSTAL**  
Ella sólo dijo "Mi hijo es tuyo"

Desafortunadamente, ella se lo dijo a los dos

# UN PAPÁ DE SOBRA

Un chico. Dos papás. ¿Quién sobra?

TODO PUBLICO

El día de hoy  
La DGI recaudó  
en agosto más de  
\$ 4.000 millones  
bruticho



El "lobo" se desquició con España!

**"PREGON" Y EL DEBUT DE CASTILLO Y DE SANCHEZ**

Así reflejó la prensa jujeña el debut de los jugadores bolivianos Oscar Sánchez, el primer jugador de Gimnasia y Esgrima, que en esa oportunidad derrotó por 4-0 al Deportivo Español en el partido correspondiente al campeonato de primera división del fútbol argentino.

En la tapa de "Pregon", que reproduce a Sánchez en una acción del partido jugado en el Estadio 25 de Agosto de Jujuy.

**El sábado jugará con Muni BOLIVAR PRACTICARA HOY EN ACHOCALLA**

Vladimir Socca, por asuntos familiares, no se concentró con la selección nacional y prosiguió su preparación con Bolívar. Hoy jugará a Santa Cruz y volverá en la noche de mañana.

El entrenador Luis Orozco, con relación a la preparación de los jugadores para el partido de hoy, dijo que el equipo nacional, porque tiene que atender asuntos relacionados a su familia y otros, no podrá jugar en la parte de la tarde en la parte de la noche.

**LA ACHOCALLA**  
El cuerpo técnico programó para hoy un trabajo de acondicionamiento físico en la zona sur hasta Achocalla, cubriendo un recorrido de 10 kilómetros para terminar la carrera en el sector de la zona de Tumbadorán, donde efectuaron baños de inmersión.

**CON KENYATLA**  
El próximo sábado, Bolívar enfrentará a M. de B. en el partido de práctica que se jugará en el estadio "San Sebastián" de La Paz. El entrenador "Luis Orozco" dijo que el equipo nacional jugará en la noche.

**LETSI OROZCO**

El entrenador Luis Orozco, con relación a los futbolistas que se concentraron en la noche de hoy, dijo que el equipo nacional, porque tiene que atender asuntos relacionados a su familia y otros, no podrá jugar en la parte de la tarde en la parte de la noche.

El entrenador Luis Orozco, con relación a los futbolistas que se concentraron en la noche de hoy, dijo que el equipo nacional, porque tiene que atender asuntos relacionados a su familia y otros, no podrá jugar en la parte de la tarde en la parte de la noche.

**AVIZA OROZCO**  
El vicepresidente de la Federación Boliviana de Fútbol, Aviza Orozco, dijo que el equipo nacional, porque tiene que atender asuntos relacionados a su familia y otros, no podrá jugar en la parte de la tarde en la parte de la noche.

**AVIZA OROZCO**  
El vicepresidente de la Federación Boliviana de Fútbol, Aviza Orozco, dijo que el equipo nacional, porque tiene que atender asuntos relacionados a su familia y otros, no podrá jugar en la parte de la tarde en la parte de la noche.



Luis Cordero, saltando en la práctica de Bolívar.

**Nacional Sub-15 LA PAZ ASEGURADO SU PASE A SEMIFINAL**

La Paz se aseguró el pase a la fase semifinal del Campeonato Nacional Sub-15 de fútbol que se desarrolla en esta ciudad, luego de vencer en la víspera a Chiriquitos por 2-0 en el Estadio Hernando Siles.

Los puntos de la representación dura de casa fueron anotados por Franz Mosalajo a los 4 del primer tiempo y al minuto del complemento, y por Julio Villena a los 3 de la segunda etapa.

**PUEDE ESPERAR EL EQUIPO TOTAL**  
En un partido de selección muy equilibrado los equipos de Santa Cruz y Cochabamba igualaron a un gol por bando, en lo que también se desarrolló en el sector de Miraflores.

**TRUJILLO**  
Oroño luego de haber terminado en el empate con el equipo de La Paz, se enfrentará a Pando por un gol a cero en el estadio del Colegio Militar de Cochabamba.



Selección de Cochabamba

**Si no entra al hexagonal CRISIS ECONOMICA CAERA SOBRE WILSTER**

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA)**  
por Edgar Tejerina. - Si Wilster no logra clasificarse para jugar el hexagonal de fútbol, la entidad confrontará una serie de dificultades económicas lo que podría derivar en un conflicto con sus jugadores.

El diagnóstico corresponde al presidente de la Comisión Económica Benjamín Barrera, quien anunció que en los siguientes días se reunirá con los jugadores para hablar de la importancia de ganar los siguientes compromisos: "Cochabamba" y "Tupiza".

Los jugadores de Cochabamba piden que se les pague el sueldo de agosto, pero no todos, así que es indispensable ganar lo que viene, mucho más si de pendientes de los tiempos para una mayor asistencia. Hoy esperanzados en ello, muchos dirigentes están considerando algunos créditos, dijo el dirigente que dijo entrar ya un déficit de unos 150 mil dólares aproximadamente. La plantilla mensual alcanzará a los 28 mil dólares.

Ahora mismo, dialogará con los futbolistas para fijar una nueva fecha para pagar los sueldos de agosto. "Sabemos que nos comprenden, ya que sabemos que jugadores poco de local que esperamos", sostuvo el dirigente.

**APORTO TOTAL**  
La dirigencia de Wilsterman recibe el apoyo al conjunto de futbolistas y cuerpo técnico y le pidió cambiar en los próximos 15 días su forma de encarar "Hemos pedido al señor Bisantino, que busque una solución al problema de gol que tenemos. Estamos obligados a recuperar posiciones en el campeonato", sostuvo el presidente de los "arabidos", Willy Sorza.

**CREAN MALESTAR DEUDAS EN SAN JOSE**

**ORONO, 3 (PRESENCIA)** por Gilda Delgado. - "Se debe que con San José que se creó", dijo Juan Cordero, dirigente de la institución "Santa Cruz", de la noche más reciente por los problemas que se suscitaban en la parte de la tarde.

Los jugadores de Cochabamba se quejaron por la falta de pago de sueldo, pero no todos, así que es indispensable ganar lo que viene, mucho más si de pendientes de los tiempos para una mayor asistencia. Hoy esperanzados en ello, muchos dirigentes están considerando algunos créditos, dijo el dirigente que dijo entrar ya un déficit de unos 150 mil dólares aproximadamente. La plantilla mensual alcanzará a los 28 mil dólares.

Ahora mismo, dialogará con los futbolistas para fijar una nueva fecha para pagar los sueldos de agosto. "Sabemos que nos comprenden, ya que sabemos que jugadores poco de local que esperamos", sostuvo el dirigente.

**IRIARTE OTRA VEZ SERA PRESIDENTE DE SAN JOSE**

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA)** por Edgar Tejerina. - Orono fue el ganador de la Federación Boliviana de Fútbol, cuando se anunció la presidencia de Luis Cordero, quien se enfrentará a Pando por un gol a cero en el estadio del Colegio Militar de Cochabamba.

Los jugadores de Cochabamba se quejaron por la falta de pago de sueldo, pero no todos, así que es indispensable ganar lo que viene, mucho más si de pendientes de los tiempos para una mayor asistencia. Hoy esperanzados en ello, muchos dirigentes están considerando algunos créditos, dijo el dirigente que dijo entrar ya un déficit de unos 150 mil dólares aproximadamente. La plantilla mensual alcanzará a los 28 mil dólares.

Ahora mismo, dialogará con los futbolistas para fijar una nueva fecha para pagar los sueldos de agosto. "Sabemos que nos comprenden, ya que sabemos que jugadores poco de local que esperamos", sostuvo el dirigente.

Los jugadores de Cochabamba se quejaron por la falta de pago de sueldo, pero no todos, así que es indispensable ganar lo que viene, mucho más si de pendientes de los tiempos para una mayor asistencia. Hoy esperanzados en ello, muchos dirigentes están considerando algunos créditos, dijo el dirigente que dijo entrar ya un déficit de unos 150 mil dólares aproximadamente. La plantilla mensual alcanzará a los 28 mil dólares.

**POSICIONES**

Equipo	PJ	G	E	P	GF	GC	PTS
La Paz	3	2	0	1	11	1	6
Tupiza	3	2	0	1	11	1	6
Bari	4	1	0	3	4	6	4
Chiquiquaca	3	0	1	2	4	1	1
Pando	3	0	1	2	0	10	1

**SEÑAL "X"**

Equipo	PJ	G	E	P	GF	GC	PTS
La Paz	3	2	0	1	11	1	6
Tupiza	3	2	0	1	11	1	6
Bari	4	1	0	3	4	6	4
Chiquiquaca	3	0	1	2	4	1	1
Pando	3	0	1	2	0	10	1

**EN OTRO ENTORNO**  
En otro entorno jugado en el sector de Calacoto las selecciones sub-15 de Barú y Pando se enfrentaron en un partido que terminó con el triunfo de Barú por 2-0.

**PARTIDOS DE HOY**  
Este jueves proseguirá el certamen con cuatro confrontaciones que se desarrollarán en dos estadios.  
Escalón Hernández Siles, horas 14:30, Santa Cruz - Orono, horas 15:45, La Paz - Tarija.  
Escalón Luis Llanena, horas 14:30, Chiquiquaca - Pando, horas 15:45, Cochabamba - Pando.  
También se jugará el partido de práctica que se jugará en el estadio "San Sebastián" de La Paz.

**LA PAZ ASEGURADO SU PASE A SEMIFINAL**  
La Paz se aseguró el pase a la fase semifinal del Campeonato Nacional Sub-15 de fútbol que se desarrolla en esta ciudad, luego de vencer en la víspera a Chiriquitos por 2-0 en el Estadio Hernando Siles.